

পারা – ৪(৩.৯২ – ৪.২৩)

التركيب القرآن

بسم الله الرحمن الرحيم

لَن	تَنَالُوا	أَلْبَرَّ	حَتَّىٰ	تُنْفِقُوا	مِمَّا	تُحِبُّونَ ۚ	وَمَا
ح. نفي কক্ষণ না	فعل + ضمير [ن ي ل] তোমরা পাবে	معرفة اسم منصوب [ب ر ر] কল্যাণ	جَرّ যতক্ষণ না	فعل + ضمير [ن ف ق] তোমরা খরচ করবে	جَرّ + اسم موصول হতে যা	فعل + ضمير [ح ب ب] তোমরা ভালবাস	ح. استثنائية + ح. شرط এবং যা
92|কস্মিণকালেও কল্যাণ লাভ করতে পারবে না, যদি তোমাদের প্রিয় বস্তু থেকে জানেন।							

تُنْفِقُوا	مِنْ	شَيْءٍ	فَإِنَّ	اللَّهِ	بِهِ ۚ	عَلَيْمٌ ﴿٩٢﴾
فعل + ضمير [ن ف] তোমরা খরচ কর	হতে	اسم مجرور [ش ي |] কোন কিছু	واقعة + ح. مشبه [ش ي |] কোন কিছু	لفظ الجلالة منصوب [اله] আল্লাহ	جَرّ + ضمير সম্পর্কে	اسم مرفوع [ع ل م] অবগত
তোমরা ব্যয় না কর। আর তোমরা যদি কিছু ব্যয় করবে আল্লাহ তা জানেন।						

كُلُّ	الطَّعَامِ	كَانَ	حَلَالًا	لِيَنِّي	إِسْرَائِيلَ	إِلَّا
اسم مرفوع [ك |] সব	معرفة مجرور [ط ع م] খাদ্য	فعل [ك و |] ছিল	اسم منصوب [ح ل] হালাল	جَرّ + اسم مجرور [ب ن] জন্যে বনী	اسم مجرور (ممنوع) ইসরাঈল	ح. استثناء ছাড়া
93|তওরাত নাশিল হওয়ার পূর্বে ইমাকুব যেগুলো নিজেদের জন্য হারাম করে নিয়েছিলেন, সেগুলো						

مَا	حَرَّمَ	إِسْرَائِيلُ	عَلَى	نَفْسِهِ	مِنْ	قَبْلَ
اسم যা মوصول	فعل [ح ر] [মহা]রাম করেছিল	اسم علم ইসরাঈল মرفوع	جَرَّ উপর	اسم মজরুর+ضمير নিজের	مِنْ হতে	اسم মজরুর [ق] পর্বে
ব্যতীত সমস্ত আহায বস্তুই বনী-ইসরাঈলদের জন্য হালাল ছিল।						

أَنْ	تُنزَّلَ	التَّوْرَةُ	قُلْ	فَأْتُوا	بِالتَّوْرَةِ
ح. مصدریه যে	فعل [ن ز] [না]মিল হওয়ার	معرفة اسم علم منصوب তওরাত	فعل [قول] বল	ح. استئنافية+ فعل [তবে]+ضمير [ا ت ي] তোমরা আন	جَرَّ + معرفة اسم علم মজরود
তুমি বলে দাও, তোমরা যদি সত্যবাদী হয়ে থাক। তাহলে তওরাত					

فَاتْلُوهَا	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ 93
ح. عطف+فعل+ضمير [তা তোমরা] পাঠ কর	ح. যদি..شرط	فعل [কোন]+ضمير হও	اسم مজرور [ص د] সত্যবাদী
নিম্নে এসো এবং তা পাঠ কর।			

فَمَنْ	أَفْتَرَى	عَلَى	اللَّهِ	الْكَذِبِ	مِنْ
ح. استئنافية [অতঃপর] যে	فعل [ف ر] [আ]রোপ করে	جَرَّ উপর	لفظ الجلالة [আল্লাহর] মজরুর [اله]	معرفة اسم منصوب [ك] মিথ্যা	مِنْ হতে
94|অতঃপর আল্লাহর প্রতি যারা মিথ্যা আরোপ					

بَعْدَ	ذَلِكَ	فَأُولَئِكَ	هُمْ	الظَّالِمُونَ 94
اسم مজরور [ب ع] পরেও	اسم [এ]র আশ্রা	ح. واقعة+اسم [তা] আশ্রা	ضمير [ই]	معرفة اسم مرفوع [ظ ل] [ম]জালেম

করেছে, তারাই যালেম সীমালংঘনকারী।

قُلْ	صَدَقَ	اللَّهُ ۞	فَاتَّبِعُوا	مِلَّةَ	إِبْرَاهِيمَ
فعل বল|ফোল]	فعل [ص د ق]	لفظ الجلالة مرفوع؛ [اله] আল্লাহ	فعل+ضمير|ت ع|ت এব তোমরা অনুসরণ কর	اسم منصوب|م ل পন্থা]	اسم علم مجرور ইব্রাহীমের (মনوع)
95|বল, 'আল্লাহ সত্য বলেছেন। এখন সবাই ইব্রাহীমের ধর্মের অনুগত হয়ে যাও,					

حَنِيفًا	وَمَا	كَانَ	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ 95
اسم একমুখী নাম منصوب হয়ে	এবং না استنافية+ح.نفي	সে [কোন] কিছু ছিল	হতে	اسم مجرور|ش ر মুশরিকদের [ك]
যিনি ছিলেন একনিষ্ঠ ভাবে সত্যধর্মের অনুসারী। তিনি মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত ছিলেন না।				

إِنَّ	أَوَّلَ	بَيْتٍ	وُضِعَ	لِلنَّاسِ	لِلَّذِي
ح. مشبه নিশ্চয় নিশ্চয়	اسم منصوب|ا প্রথম ও]	اسم মجرور|ب ঘর [ي]	فعل|و ض তৈরী করা হয়ছিল [ع]	جَزْ + معرفة মجرور|ن ও মানুষের জন্য [س]	ل-تأكيد+اسم অবশ্যই মুসলিম যা [ل]
96|নিঃসন্দেহে সর্বপ্রথম ঘর যা মানুষের জন্য নির্ধারিত হয়েছে, সেটাই হচ্ছে এ ঘর, যা মক্কায় অবস্থিত					

بَيْكَةً	مُبَارَكًا	وَهْدَى	لِلْعَالَمِينَ 96
جَزْ + اسم علم মক্কায় মর্জুর (মনوع)	اسم منصوب|ب ر বরকতময় [ك]	ح. عطف + اسم منصوب|ه د হেদায়াতের [ي]	جَزْ + معرفة اسم মর্জুর [ع ل] বিশ্ববাসীর জন্য [م]
এবং সারা জাহানের মানুষের জন্য হেদায়েত ও বরকতময়।			

فِيهِ	ءَايَاتٌ	بَيِّنَاتٌ	مَقَامٌ	إِبْرَاهِيمَ ۞	وَمَنْ
جرّ +তর ضمير মধ্যে	اسم مرفوع [اي নিদর্শনাবলী [	صفة مرفوعة সুস্পষ্ট	اسم مرفوع [ق و মাকামে [	اسم علم ইব্রাহিম (মম্নوع)	ح. استئنافية +এবং شرط যে
97|এতে রয়েছে মকামে ইব্রাহিমের মত প্রকৃষ্ট নিদর্শন।					

دَخَلَهُ	كَانَ	ءَامِنًا ۞	وَلِلَّهِ	عَلَى	النَّاسِ
فعل + ضمير دخ [তাতে প্রবেশ করল	فعل [ك و ن সে ছিল	اسم منصوب [ا ম নিরাপদ	ح. استئنافية + جرّ + لفظ الجلالة এবং مجرور [اله] আল্লাহরই জন্যে	উপর جرّ	معرفة اسم مجرور [نوس] মানুষের
আর যে, লোক এর ভেতরে প্রবেশ করেছে, সে নিরাপত্তা লাভ করেছে। আর এ ঘরের হস্ব করা হলো মানুষের উপর					

حِجُّ	الْبَيْتِ	مَنْ	أَسْتَطَاعَ	إِلَيْهِ	سَبِيلًا ۞
اسم مرفوع [ح হজ করা	معرفة اسم مجرور [ب ي ঘরের [ت	اسم যে মوصول	فعل [ط و সামর্থ [ع রাখে	تار + ضمير [جرّ কাছে	اسم منصوب [س উপকরণের [ب
আল্লাহর প্রাপ্য; যে লোকের সামর্থ রয়েছে এ পর্যন্ত পৌছার।					

وَمَنْ	كَفَرَ	فَإِنَّ	اللَّهَ	غَنِيٌّ	عَنْ	الْعَالَمِينَ 97
ح. عطف +এ شرط বং যে	فعل [ك ف অস্বী কার করল	ح. واقعة + ح. م শ্বে بفعل নিশ্চয়	لفظ الجلالة আ منصوب [اله] ল্লাহ	اسم مرفوع [غ ن মুখাপে [م ক্ষী হীন	جرّ হ তে	معرفة اسم منصوب [ع ل দুনিয়ার বা সীর
আর যে লোক তা মানে না। আল্লাহ সারা বিশ্বের কোন কিছুরই পরোয়া করেন না।						

قُلْ	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لَمْ	تَكْفُرُوا	بِآيَاتِ
فعل [قول] বল	نداء+اسم | اه [হে আহলে	معرفة اسم مجرور | ك ت [কিতাব	جز+ك [কেন হ. استفهام	فعل +ضمير | ك ف [অস্বীকার করছ তোমরা	جز+اسم مجرور | ا ي [নিদর্শনাবলী
98|বলুন, হে আহলে কিতাবগণ, কেন তোমরা আল্লাহর কিতাব অমান্য করছো					

﴿اللَّهُ﴾	وَاللَّهُ	شَهِيدٌ	عَلَىٰ	مَا	تَعْمَلُونَ 98﴾
لفظ الجلالة مجرور | اله আল্লাহর	ح. حالية+لفظ الجلالة منصوب | اله আল্লাহ	اسم مرفوع | ش ه [সাক্ষী	رَبُّ [উপর	اسم موصول যা	فعل ضمير | ع [তোমরা কিছু করছ
, অথচ যা কিছু কর, তা আল্লাহর সামনেই রয়েছে।					

قُلْ	يَا أَهْلَ	الْكِتَابِ	لَمْ	تَصُدُّونَ	عَنْ	سَبِيلِ
فعل [قول] বল	ح. نداء +اسم | اه [হে আহলে	اسم مجرور | ك ت [কিতাব	ك [কেন হ. استفهام	فعل +ضمير | ص د [তোমরা বাধা দাও	ح. ج [হতে	اسم مجرور | س [পথ
99|বলুন, হে আহলে কিতাবগণ! কেন তোমরা আল্লাহর পথে ঈমানদারদিগকে বাধা দান কর-						

اللَّهُ	مَنْ	ءَامَنَ	تَبِعُونَهَا	عَوَجًا	وَ أَنْتُمْ
لفظ الجلالة مجرور | اله আল্লাহর	اسم موصول যে	فعل | ام [ঈমা ন এনেছে	فعل +ضمير | [তোমরা অনুসন্ধান করে	اسم منصوب | [ক তা	ح. حالية +ضمير [অথ চ তোমরা
তোমরা তাদের দ্বীনের মধ্যে বক্রতা অনুপ্রবেশ করানোর পন্থা অনুসন্ধান কর,					

﴿ شُهَدَاءٌ ۚ وَمَا اللَّهُ بِعَظِيمٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ 99 ﴾					
اسم مرفوع | ش ه [প্রত্যক্ষ করছ	ح. استثنائية + ع ه و [নন	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع | اله [	جرّ + اسم موصول তা হতে যা	جرّ + اسم مجرور | غ ف [গাফেল	فعل + ضمير | ع م [তোমরা কাজ করছ
অথচ তোমরা এ পথের সত্যতা প্রত্যক্ষ করছ। বস্তুতঃ আল্লাহ তোমাদের কার্যকলাপ সম্পর্কে অনবগত নন।					

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّن						
ح. نداء + اسم مرفوع [	اسم যারা موصول	فعل + ضمير | ঈমান ম [এনেছ	ح. যদি شرط	فعل + তোমরা ضمير [আনুগত্য কর	اسم [মনসুব ফ [দলের ر	جرّ হতে
100|হে ঈমানদারগণ! তোমরা যদি আহলে কিতাবদের কোন ফেরকার কথা মান						

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم				
اسم যাদের موصول	فعل + ضمير | ا ت [দেওয়া [হয়েছে	معرفة اسم منسوب | كت [কিতাব	فعل + ضمير | ر + তোমাদের [ফিরাবে	ظ. زمان | ب ع [পরে [ض
, তাহলে ঈমান আনার পর তারা				

﴿ إِيْمَانِكُمْ كَفِرِينَ 100 ﴾	
তোমাদের اسم مجرور + ضمير | ا م [ঈমানের	কাকের হিসাবে اسم منسوب | ك ف ر [
তোমাদিগকে কাকেরে পরিণত করে দেবে।	

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ
--

اسم [اي [আয়াতসমূহ হ	جَرَّ +তোমাদে র উপর	فعل [ات ل [পাঠক রা হয়	ح. حالية+ضمي অথচ তোমরা	فعل+ضمير ك ف [ওমরাহ অস্বীকার করবে	ح.عطف +ع.ح.استفهام বং কিরূপে
101|আর তোমরা কেমন করে কাফের হতে পার, অথচ তোমাদের সামনে পাঠ করা হয় আল্লাহর আয়াত সমূহ					

اللَّهِ	وَمِنْ وَمَنْ	رَسُولُهُ	وَفِيكُمْ	اللَّهُ	
لفظ الجلالة مجرور [اله [আল্লাহর	فعل [ع س م দূচ ভাবে ধার ন কর বে	ع.ح.استثنائية+ح.شرط বং যে কেউ	اسم مرفوع+ضمير [رَسُولُ রসূল	ح.عطف+ ج.توমা +ضمير দের মধ্যে	لفظ الجلالة مجرور [اله র
এবং তোমাদের মধ্যে রয়েছে আল্লাহর রসূল। আর যারা আল্লাহর কথা দূচভাবে ধরবে,					

﴿ مِنْ فَقَدْ ﴾	هُدًى	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ 101 ﴿﴾
واقعة+ح.تحقيق ح.	س.فعل [ه د ي পরিচালিত বে	جَزَّ দিকে	اسم مجرور [ص ر পথের	صفة مجرورة [ق و [সঠিক
তারা হেদায়েত প্রাপ্ত হবে সরল পথের।				

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهَ	حَقَّ	تُقَاتِهِ
اسم যারা موصول ح. عطف +نداء ওহে	فعل +ضمير [ام [স্বীমান এনেছ	فعل +ضمير [وق [তোমরা ভয় কর	لفظ الجلالة منصوب [اله আল্লাহকে	اسم [ح ق [যথায়ত	اسم +ضمير وق [তার ভয়	
102|হে স্বীমানদারগণ! আল্লাহকে যেমন ভয় করা উচিত ঠিক তেমনিভাবে ভয় করতে থাক।						

﴿ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ 102				
ح. عطف না এবং+ح.نفي	فعل +ن-تاكيد|م و ت| তোমরা মৃত্যু বরণ কর	ح. استثناء ছাড়া	ح. حالیه+ضمير তোমরা	اسم مرفوع|س ل মুসলিম
এবং অবশ্যই মুসলমান না হয়ে মৃত্যুবরণ করো না।				

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا					
ح. عطف+ضمي এর শক্তভাবে ধর	جر +اسم বন্ধুর কে	لفظ الجلالة আল্লাহ [اله] র	اسم منصوب বায় একত্রে	ح. عطف+ح.نهى আ না	فعل +ضمير|ف ر |তোম রা বিচ্ছিন্ন হইও
103|আর তোমরা সকলে আল্লাহর বন্ধুকে সুদৃঢ় হস্তে ধারণ কর; পরস্পর বিচ্ছিন্ন হয়ো না।					

وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ					
ح. عطف+فعل+ض مير| ذك [এর তোমরা স্মরণ কর	اسم نصوب|من ع [নয়াম তের	لفظ الجلالة আ [اله] ল্লাহর	ح. عطف+ضمير তোমা দের উপর	ظ. ز য খন	تو [কোন] মরা ছিলে
আর তোমরা সে নেয়ামতের কথা স্মরণ কর, যা আল্লাহ তোমাদিগকে দান করেছেন।					

أَعْدَاءَ فَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ				
اسم منصوب|ع د [শত্রু	ح. عطف+فعل|ال তখন মিলিয়ে দিলেন	ظ. مكان|ب ي [মাঝে	اسم +ضمير|قب তোমাদের অন্তরের	ح. عطف+فعل+ضمير|ص ب তোমরা হয়ে গেলে
তোমরা পরস্পর শত্রু ছিলে। অতঃপর আল্লাহ তোমাদের মনে সম্প্রীতি দান করেছেন। ফলে				

بِنِعْمَتِهِ	إِخْوَانًا	وَكُنْتُمْ	عَلَى	شَفَا	حُفْرَةٍ	مِّنْ
جر+اسم+ضمير|ن	اسم منصوب|ا	ح. عطف+فعل এবং+ضمير|কون	جر উপর	اسم منصوب|ش	اسم مجرور|ح	جر এর
অনুগ্রহে	ভাই	তোমরা ছিলে		কিনারার	গর্তের	

, এখন তোমরা তাঁর অনুগ্রহের কারণে পরস্পর ভাই ভাই হয়েছ। তোমরা এক অগ্নিকুন্ডের পাড়ে অবস্থান করছিলে। পার।

النَّارِ	فَأَنْقَذَكُمْ	مِّنْهَا	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ
معرفة اسم مجرور|ن	ح. عطف+فعل+ضمير|	جر+ضمير তা	جر+اسم এ। إشارة	فعل|ب ي
আগুনের ময়	তোমাদের দ্বারা করলেন	ভাবে	ভাবে	বর্ণনা করেন

অতঃপর তা থেকে তিনি তোমাদেরকে মুক্তি দিয়েছেন। এভাবেই আল্লাহ নিজের নিদর্শনসমূহ প্রকাশ করেন,

اللَّهُ	لَكُمْ	آيَاتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ 103
لفظ الجلالة آللأه مرفوعة|اله	جر তোমাদের+ضمير	اسم مجرور+ضمير|ا	ح. مشبهه তোমরা+بفعل+ضمير	فعل +ضمير|ن
আল্লাহ	জন্য	নিদর্শনসমূহ	যাতে	সঠিক পথ পাও

যাতে তোমরা হেদায়েত প্রাপ্ত হতে পার।

وَلْتَكُنْ	مِنْكُمْ	أُمَّةٌ	يَدْعُونَ	إِلَى
ح. استئنافية+ل- تاكيد +فعل|ك و [এবং অবশ্যই	জর +তোমাদের +ضمير मध्ये	اسم مرفوع|ا [একদল م]	فعل +ضمير|دع [ডাকবে]	কিকে +ضمير|جر
104|আর তোমাদের মধ্যে এমন একটা দল থাকা উচিত যারা আহ্বান জানাবে				

الْخَيْرِ	وَيَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ
معرفة اسم مجرور|خ ي [কল্যাণের কর]	ح. عطف+فعل+ضمير|ا م ر তারা নির্দেশ দিবে	جرّ +معرفة اسم مجرور|ع ر [ভাল কাজ]	ح. عطف +فعل+ضمير|ان নিষেধ করবে [যি তারা]
সৎকর্মের প্রতি, নির্দেশ দেবে ভাল কাজের এবং বারণ করবে অন্যায় কাজ থেকে, আর তারা হইলো সফলকাম।			

عَنْ	الْمُنْكَرِ	وَأَوْلِيكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ
جرّ [হতে হলে]	ح. استئنافية+اسم اشارة [সব দেবে দেবে]	جرّ +اسم موصول [মত যারা যা]	جرّ [তারা ই]	معرفة اسم مرفوع|ان ف ل [সফলকাম কাম]

وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	تَفَرَّقُوا	وَاحْتَلَفُوا
ح. এবং عطف+ح. نفي [না না]	فعل+ضمير|ك [তোমরা হইও ও]	جرّ +اسم موصول [মত যারা যা]	فعل +ضمير|فرق [পৃথক হয়েছিল ছিল]	ح. عطف+فعل+ضمير|خ [মতভেদ করেছিল ছিল]
105|আর তাদের মত হয়ো না, যারা				

مِنْ	بَعْدِ	مَا	جَاءَهُمْ	الْبَيِّنَاتُ	وَأَوْلِيكَ
হতে +جرّ	اسم مجرور| [পরেও ও]	যা +اسم موصول	فعل ضمير|ج [সেছিল ই] তাদের	معرفة اسم مرفوع|ب ي [স্পষ্ট নিদর্শনসমূহ সমূহ]	ح. استئنافية +اسم اشارة এবং [সব লোক]

বিচ্ছিন্ন হয়ে গেছে এবং নিদর্শন সমূহ আসার পরও বিরোধিতা করতে শুরু করেছে-

﴿هُم﴾	عَذَابٌ	عَظِيمٌ 105 ﴿﴾
তাদের জন্যে + ضمير	আযাব اسم مرفوع [ع ذ ب]	কঠিন كصفة مرفوعة [ع ظ م]
তাদের জন্যে রয়েছে ভয়ঙ্কর আযাব		

يَوْمٌ	تَبَيُّضٌ	وَجُوهٌ	وَتَسْوَدٌ
ম [و م] ظ. زمان [ي] সেদিন	উজ্জ্বল [ب ي ض] হবে	اسم مرفوع [و ج] [ه] চেহারা	و. ح. عطف + فعل [س و د] মলিন হবে
106| সেদিন কোন কোন মুখ উজ্জ্বল হবে, আর কোন কোন মুখ হবে কালো।			

وَجُوهٌ ج	فَأَمَّا	الَّذِينَ	اسْوَدَّتْ
اسم مرفوع [و ج ه] চেহারা	ح. استئنافية + ح . تفصيل অতঃপর	اسم যাদের موصول	فعل [س و د] মলিন হবে
বস্তুতঃ যাদের মুখ কালো হবে, তাদের বলা হবে,			

وَجُوهُهُمْ	أَكْفَرْتُمْ	بَعْدَ	إِيمَانِكُمْ
اسم مرفوع + ضمير [و ج] [ه] তাদের চেহারা	ح. استفهام + فعل + ضمير [ك ف] [ه] তোমরা কুফরী করেছ কি	ظ. পরেও زمان	اسم مجرور + ضمير [ا م] [ه] তোমাদের ঈমানের
তোমরা কি ঈমান আনার পর কাফের হয়ে গিয়েছিলে?			

﴿فَذُوقُوا﴾	الْعَذَابَ	بِمَا	كُنتُمْ	تَكْفُرُونَ 106 ﴿﴾
ح. استئنافية + فعل [ه] তাই [ق] তোমরা স্বাদ গ্রহণ কর	معرفة اسم منصوب [ع ذ] [ب] আযাবের	جرّ + اسم [و] وصول কারণের যা	فعل + ضمير [ك و] [ن] করিতেছিলে	فعل + ضمير [ك ف] [ه] তোমরা কুফরী করিতেছিলে

এবার সে কুফরীর বিনিময়ে আশাবের আশ্বাদ গ্রহণ কর।

وَأَمَّا	الَّذِينَ	أَبْيَضَّتْ	وُجُوهُهُمْ	فِي
ح. عطف + ح. تفصيل আর	اسم موصو যাদের	فعل [ب ي উজ্জ্বল হবে	اسم مرفوع +ضمير [وج তাদের চেহারা	পর: অতঃপর ح. واقعة + جر মধ্যে
107|আর যাদের মুখ উজ্জ্বল হবে, তারা থাকবে রহমতের মাঝে।				

رَحْمَةً	اللَّهِ	هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ	107
اسم مجرور [رح রহমতের	لفظ الجلالة مجرور [اله] আল্লাহর	ضمير তারা	تار: جر + ضمير মধ্যে	اسم مرفوع [خ د] মধ্যে	
তাতে তারা অনন্তকাল অবস্থান করবে।					

تِلْكَ	آيَاتُ	اللَّهِ	تَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ
اسم إشارة গুলো	اسم مرفوع [اي আয়াত	لفظ الجلالة আল্লাহর	فعل +ضمير [ت ল	تোর: جر +ضمير নিকট	جر + اسم مجرور [حق ق]
108|এগুলো হচ্ছে আল্লাহর নির্দেশ, যা তোমাংগকে যথাযথ পাঠ করে শুনানো হচ্ছে।					

وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِّلْعَالَمِينَ	108
ح. এবং استنافية + ح. نفي না	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع [اله]	فعل [ر و চান	اسم منصوب [ظ মূলম করতে	جر + معرفة اسم مجرور [ع ل দুনিয়ারবাসীর উপর	
আর আল্লাহ বিশ্ব জাহানের প্রতি উৎপীড়ন করতে চান না।					

وَلِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمَاوَاتِ	وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَإِلَى
-----------	-----	-----	---------------	-------	-----	-----------	---------

ح. عطف ع+جر বং দিকে	معرفة اسم مجرور | ا ر [যমীনে র	جر م ध्ये	ح. عطف + اسم موصول و یا কিছু	معرفة اسم مجرور | س م [আসমানে র	جر م ध्ये	اسم موصول یا কিছু	ح. استئنافية+جر+ل لفظ [এবং الجلالة|اله আল্লাহর জন্যে
------------------------------	---	-----------------	--	--	-----------------	-------------------------	--

109|আর যা কিছু আসমান ও যমীনে রয়েছে সে সবই আল্লাহর এবং

﴿الله﴾		تُرْجَعُ		الْأُمُورُ 109 ﴿﴾	
لفظ الجلالة [আল্লাহরই مجرور|اله]		فعل [ر ج ع] হয়		সকল معرفة اسم مرفوع [ا م ر] বিষয়	
আল্লাহর প্রতিই সব কিছু প্রত্যাবর্তনশীল।					

كُنْتُمْ		خَيْرَ		أُمَّةٍ		أُخْرِجَتْ		لِلنَّاسِ		تَأْمُرُونَ	
فعل [তোমরা +ضمير|কون] উত্তম [ي ر]		اسم منصوب|خ উত্তম [ي ر]		اسم مجرور|ام জাতি [م]		فعل [خرج] বের করা হয়েছে		جر + معرفة اسم مجرور|ان و মানুষের [س]		فعل +ضمير|ام [তোমরা নির্দেশ দাও	
110|তোমরাই হলে সর্বোত্তম উম্মত, মানবজাতির কল্যানের জন্যেই তোমাদের উদ্ভব ঘটানো হয়েছে। তোমরা সংকাজের নির্দেশ দান করবে											

بِالْمَعْرُوفِ		وَتَنْهَوْنَ		عَنِ		الْمُنْكَرِ	
جر + معرفة اسم مجرور|ع [সংকাজের ف]		ح. عطف+فعل+ضمير|ن ه ي [এবং তোমরা নিষেধ কর		جر হতে		معرفة اسم مجرور|ان [সংকাজের ক]	
ও অন্যায় কাজে বাধা দেবে							

وَتُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَلَوْ	أَمَّنَ	أَهْلُ	الْكِتَابِ
---------------	-----------	--------	---------	--------	------------

معرفه اسم مجرور |ك [কিতাবরা	اسم مرفوع |ه [আহলি	فعل |م [ঈমান আনত	ح. استثنائية+ح. এবং যদি	جرّ+لفظ الجلالة আল্লাহর উপর	ح.عطف +فعل+ضمير|ا এবং তোমরা ঈমান রাখ
এবং আল্লাহর প্রতি ঈমান আনবো আর আহলে-কিতাবরা যদি ঈমান আনতো,					

المؤمنون	مِنْهُمْ	هُمْ	خَيْرًا	لَكَانَ
معرفه اسم مرفوع |م [ঈমান দার	ضمير+جرّ তাদের মধ্যে কিছু	جرّ +তাদের জন্যে	اسم منصوب |خ উত্তম [	ل-تاكيد+فعل|ك و অবশ্যই হত
তাহলে তা তাদের জন্য মঙ্গলকর হতো। তাদের মধ্যে কিছু তো রয়েছে ঈমানদার আর অধিকাংশই হলো পাপাচারী।				

﴿110﴾	الْفَاسِقُونَ	وَأَكْثَرُهُمْ
معرفه اسم مرفوع |ف س ق নাফরমান	معرفه اسم مرفوع+ضمير|ك ث ر অধিকাংশই	কিন্তু তাদের

يُقَاتِلُوكُمْ	وَإِنْ	أَذَىٰ	إِلَّا	يَضُرُّوكُمْ	لَنْ
فعل +ضمير+ضمير|ق ت [তোমাদের সাথে লড়ে তা রা	ح.استثنائية+ح. যদি	اسم منصوب |اذ [কষ্ট দেওয়া	ح. ছাড়া استثناء	فعل +ضمير+ضمير|ض [তোমাদেরকে ক্ষতি করতে পারবে	ح. نفي কক্ষণ না
111|যৎসামান্য কষ্ট দেয়া ছাড়া তারা তোমাদের কোনই ক্ষতি করতে পারবে না। আর যদি তারা তোমাদের সাথে লড়াই করে,					

﴿111﴾	يُنصَرُونَ	لَا	تُمْ	الْأَذْبَارَ	يُؤْلَوُكُمْ
-------	------------	-----	------	--------------	--------------

فعل+ضمير [ان ص [তাদেরকে সাহায্য করা হবে	ح.ح نفي نا	ح.عطف অতঃপর	معرفة اسم منصوب [د ب পিঠ সমূহ	فعل+ضمير+ضمير [و ل [তোমাদের দিকে ফিরাবে
তাহলে তারা পশ্চাদপসরণ করবে। অতঃপর তাদের সাহায্য করা হবে না।				

ضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الذَّلَّةُ	أَيْنَ	مَا	تُقْفُوا	إِلَّا
فعل [ض [মার পড়েছে	جَرَّ +তাদের ضمير উপর	معرفة اسم مرفوع [ذ ل [লাঞ্ছনা ও অপমানের	ظ. যেখানেই مكان	اسم موصول যে	فعل +ضمير [ثق [তাদের পাওয়া গিয়েছে	ح.استثناء
112|আল্লাহর প্রতিশ্রুতি কিংবা মানুষের প্রতিশ্রুতি ব্যতিত ওরা যেখানেই অবস্থান করেছে সেখানেই তাদের ওপর লাঞ্ছনা চাপিয়ে দেয়া হয়েছে।						

بِحَبْلِ	مِّنَ	اللَّهِ	وَ حَبْلِ	مِّنَ	النَّاسِ	وَبَاءُوا
جَرَّ + اسم مجرور [ح ب [আশ্রয়ে	جَرَّ হতে	لفظ الجلالة مجرور [الله] আল্লাহর	ح.عطف + اسم مجرور [حبل] অথবা আশ্রয়ে	جَرَّ হতে	معرفة اسم مجرور [ن و [মানুষের	ح.عطف +فعل+ضمير [ب [তারা যেখানে পরেছে
আর ওরা উপার্জন করেছে আল্লাহর						

بِعَضْبٍ	مِّنَ	اللَّهِ	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الْمَسْكَنَةُ	
جَرَّ + اسم مجرور [غ ض [গযব দ্বারা	হতে جَرَّ	لفظ الجلالة مجرور [الله] আল্লাহর	ح.عطف +فعل [ض ر [মার পড়েছে	جَرَّ + ضمير [تাদের উপর	معرفة اسم مرفوع [س ك [দারিদ্রের	
গযব। ওদের উপর চাপানো হয়েছে গলগ্রহত।						

دُلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ
اسم اشارة এটা	جَرّ + ح. مشبه بفعل ضمير যে তারা	فعل ছিল + ضمير [কোন]	فعل + ضمير [ك ف] অস্বীকার করে	جَرّ + اسم [ا ي] আয়াতসমূহ
তা এজন্যে যে, ওরা আল্লাহর আয়াতসমূহকে অনবরত অস্বীকার করেছে				

اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ	الْأَنْبِيَاءَ	بِغَيْرِ	حَقِّ
لفظ الجلالة مجرور [الله]	ح. عطف + فعل + ضمير [ق] তারা কতল করেছে	معرفة اسم منصوب إن ب নবীদেরকে	جَرّ + اسم مجرور [غ ي] ছাড়া	اسم مجرور [حق] ন্যায়
এবং নবীগনকে অন্যায়ভাবে হত্যা করেছে।				

ذَلِكَ	بِمَا	عَصَوْا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ
اسم اشارة এটা	جَرّ + ح. এ مصدریه যে	فعل তারা + ضمير [ع ص ي] অবাধ্যতা করেছিল	ح. عطف + فعل + ضمير করত	فعل + ضمير [ع د] তারা সীমা লঙ্ঘন করত
তার কারণ, ওরা নাফরমানী করেছে এবং সীমা লংঘন করেছে।				

لَيْسُوا	سَوَاءً	مِّنْ	أَهْلِ	الْكِتَابِ	أُمَّةٌ
فعل + ضمير [ل] তারা নয়	اسم منصوب [س و] সমান	ح. هتة	اسم مجرور [ا] আহলি	معرفة اسم مجرور [ك ت] কিতাব	اسم مرفوع [ا م] একদল
113| তারা সবাই সমান নয়। আহলে কিতাবদের মধ্যে কিছু লোক এমনও					

قَائِمَةٌ	يَتْلُونَ	آيَاتِ	اللَّهِ	آنَاءَ
-----------	-----------	--------	---------	--------

ظ. زمان منصوب | [من ي]	لفظ الجلالة آلله [مجرور]	اسم منصوب | آي [مجرور]	فعل ضمير | ت [و] [تارا] [و] [تارا] [و] [تارا]	صفة مرفوعة | ق [م] [دوم] [دوم] [دوم] [دوم]
আছে যারা অবিচলভাবে আল্লাহর আয়াতসমূহ পাঠ করে এবং				

﴿اللَّيْلِ﴾ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿113﴾		
معرفة اسم مجرور | ل ي ل [و] [تারা]	ح. حالية + ضمير [و] [تারা]	ت [و] [تারা]
রাতের গভীরে তারা সেজদা করে।		

يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَيَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ
فعل + ضمير | م [تারা] [و] [تারা] [و] [تারা]	جرّ + لفظ الجلالة آلله [مجرور]	ح. عطف + معرفة اسم مجرور | ي [و] [م] [و] [م] [و] [م]	معرفة اسم مجرور | ا خ [و] [تারা]	ح. عطف + فعل + ضمير | ا [و] [م] [و] [م] [و] [م]	جرّ + معرفة اسم مجرور | ع ر ف [و] [م] [و] [م] [و] [م]
114| তারা আল্লাহর প্রতি ও কিয়ামত দিবসের প্রতি ঈমান রাখে এবং কল্যাণকর বিষয়ের নির্দেশ দেয়;					

وَيَنْهَوْنَ	عَنِ	الْمُنْكَرِ	وَيُسَارِعُونَ	فِي	الْخَيْرَاتِ
ح. عطف + فعل + ضمير | ن [و] [تারা] [و] [تারা]	ح. جرّ	معرفة اسم مجرور | ن ك [و] [تারা]	ح. عطف + فعل + ضمير | س [و] [تারা] [و] [تারা]	ح. جرّ	معرفة اسم مجرور | خ [و] [تারা] [و] [تারা]
তারা কল্যাণকর কাজে					

অকল্যাণ থেকে বারণ করে এবং সৎকাজের জন্য সাধ্যমত চেষ্টা করতে থাকে।

﴿ وَأُولَئِكَ ﴾		مِنْ	الصَّالِحِينَ 114 ﴿﴾	
আর এরাই হল সৎকর্মশীল।		মধ্যে	সৎকর্মশীলদের	
আর এরাই হল সৎকর্মশীল।		মধ্যে	সৎকর্মশীলদের	

وَمَا	يَفْعَلُوا	مِنْ	حَيْرٍ	فَلَنْ	يُكْفَرُوهُ ۗ
এবং	করবে	হতে	কল্যাণ	না	করা হবে
এবং	করবে	হতে	কল্যাণ	না	করা হবে

115|তারা যেসব সৎকাজ করবে, কোন অবস্থাতেই সেগুলোর প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করা হবে না।
আর আল্লাহ পরহেযগারদের বিষয়ে অবগত।

﴿ وَاللَّهُ ﴾		عَلَيْهِمْ	بِالْمُتَّقِينَ 115 ﴿﴾	
আল্লাহ		অবহিত	সম্পর্কে	
আল্লাহ		অবহিত	সম্পর্কে	

إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُعْنِي	عَنْهُمْ	أَمْوَالَهُمْ
যা	রা	করেছে	না	করা	জন্মে	মাল
যা	রা	করেছে	না	করা	জন্মে	মাল

116|নিশ্চয় যারা কাফের হয়, তাদের ধন সম্পদ ও সন্তান-সন্ততি আল্লাহর সামনে কখনও কোন কাজে আসবে না।

وَأُولَئِكَ وَاللَّهِ شَيْئًا ۖ وَأُولَئِكَ					
আ.ح.عطف+ح.نفي র না	اسم مرفوع+ضمير ول [সন্তানাদি]	جَرَّ ه تَ	لفظ الجلالة الله [مجرور]له ر	اسم منصوب شي [কিছু মাত্রই]	ح.استثنائية+اس تارة اشراة
আর তারাই হলো দোষখের আগুনের অধিবাসী।					

﴿ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ 116					
اسم مرفوع|ص ح [চির স্থায়ী হবে]	اسم معرفة اسم مجرور|ن و [আগুনের]	تَارَا ضمير	جَرَّ +تار ضمير मध्ये		اسم مرفوع|خ [চির স্থায়ী হবে]
তারা সে আগুনে চিরকাল থাকবে।					

مَثَلٌ مَّا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا					
اسم مرفوع|م ث [উদাহরণ]	اسم যা موصول	فَعْل +ضمير ن ف [তারা থরচ কবে]	جَرَّ मध्ये	اسم اشراة هذه [এই]	معرفة اسم مجرور|ح ي [জীবনে [দুনিয়ার]
[117]এ দুনিয়ার জীবনে যা কিছু ব্যয় করা হয়, তার তুলনা হলো					

كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ					
---	--	--	--	--	--

اسم مجرور|اق مجرور|م লোকদের|	اسم منصوب|ح ر | ক্ষতে	فعل|ص و |ب পড়ে	فعل اسم مرفوع|ر | ভীষণ ঠান্ডা	تار +ضمير মধ্যে	اسم مجرور|و | বায়ু	جرّ+اسم مجرور|م ث | উদাহরন যেমন
ঝড়ো হাওয়ার মতো, যাতে রয়েছে তুষারের শৈত্য, যা সে জাতির শস্যক্ষেত্রে গিয়ে লেগেছে						

ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَأَهْلَكَتْهُ	وَمَا	ظَلَمَهُمْ
فعل+ضمير|ظ ل | জুলুম করেছে	اسم منصوب +ضمير|ن ف | তাদের নিজেদের	ح.عطف +فعل+ضمير|ه ل ك | অতঃপর তা বরবাদ করে দেয়	ح. استئنافية+ | এবং না	فعل+ضمير|ظ | তাদের উপর জুলুম করেছেন
যারা নিজের জন্য মন্দ করেছে। অতঃপর সেগুলোকে নিঃশেষ করে দিয়েছে। বস্তুতঃ আল্লাহ তাদের উপর কোন অন্যায় করেননি,				

اللَّهُ	وَلَكِنْ	أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ 117
لفظ الجلالة | আল্লাহ مرفوع|اله	ح. استئنافية+ | কিন্তু	اسم منصوب +تارا নিজেরা +ضمير	فعل+ضمير|ظ ل | করেছিল
কিন্তু তারা নিজেরাই নিজেদের উপর অত্যাচার করছিল।			

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَتَّخِذُوا	بِطَانَةَ
ح. نداء+اسم مرفوع | ওহে মুসলমান	اسم যারা	فعل+ضمير|ا | এনেছে	ح. نهي | না	فعل+ضمير|ا | গ্রহণ কর	اسم مرفوع|ب | বন্ধু
118|হে ঈমানদারগণ! তোমরা মুমিন ব্যতীত অন্য কাউকে অন্তরঙ্গরূপে গ্রহণ করো না,					

مَنْ	دُونِكُمْ	لَا	يَأْتُونَكُمْ	خَبَالًا	وَدُّوا	مَا
------	-----------	-----	---------------	----------	---------	-----

ج.ح. مصدر دريہ	فعل +تارا ضمير| کامنا کرے	اسم منصوب|خ ب [انني ساধنے	فعل +ضمير|ا +تارا و| توآمدے سوযোগ ھاڏے	ج.ح. انفي	اسم مجرور +ضمير|د و [توآمدے ھاڏا	جر هتے
تارا توآمدے امانجل ساڏنے کون کراٹي کرے نا-						

عَنْتُمْ ج قَدْ بَدَتِ الْبَعْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا						
ج.ح. استئنافية+اسم موصول يا	اسم مجرور +ضمير|ف و [توآمدے موخگولو	جر هتے	معرفة اسم مرفوع|ب غ [بيدهس	فعل|ب د [پراکاش پےمےھے	ج.ح. تحقيق	فعل +ضمير|ع ن [توآمدے اسوবিڏاي پڏ
توآمدے کھٹے ھاڪ، تاہےي تاہے اماننڏا شڪراپراسوٹ بيدهس تاہے موخےي فوٹے ٲےروياا آر يا						

تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيْنَّا لَكُمْ					
جر ضمير+توآمدے جانيا	فعل +ضمير|ب ي [آمانرا ٲرنا کرےھي	ج.ح.تحقيق نیشي	اسم مرفوع|ك ب [گورور	اسم مرفوع+ضمير|ص [توآمدے اننرگولو	فعل|خفي گوپن کرے
آر يا کيھو تاہے مانے لوكيے رےھے، تا آراوے انےکگون ٲےشي جڏنياا توآمدے جانے					

﴿الآياتِ ط﴾ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿118﴾			
معرفة اسم منصوب|ا ي [نيدارناٲلی	ج.ح. شرط	فعل+ضمير|ك و [توآمدے هو	فعل+ضمير|ع [اننڏاٲن کرے
نيدارنا ٲيشڏٲاٲے ٲرنا کرے ڏےيا هلو، يڏي توآمدے تا اننڏاٲن کرهتے سمرث هوا			

هَآ	أَنْتُمْ	أَوْلَاءِ	تُحِبُّونَهُمْ	وَلَا	يُحِبُّونَكُمْ
তো. হ. নداء	ضمير তোমরাই	اسم তোমরা	فعل +ضمير [ح] তোদেরকে ভালবাস	ح. عطف +অথচ না	فعل +ضمير +ضمير [ح] তোমাদেরকে আরা ভালবাসে
119|দেখ! তোমরাই তাদের ভালবাস, কিন্তু তারা তোমাদের প্রতি মোটেও সদভাব পোষণ করে না।					

وَتُؤْمِنُونَ	بِالْكِتَابِ	كُلِّهِ	وَإِذَا	لَقَوْكُمْ	قَالُوا
ح. عطف +فعل +ضمير [ع] এবং [م] তোমরা বিশ্বাস কর	جرّ + معرفة اسم مجرور [ك] তোমরা উপর	اسم مجرور +ضمير [ك] সবগুলো র	ح. استثنائية +ظ. زمان এবং যখন	فعل +ضمير [ع] তোমাদের সাথে সাক্ষাৎ করে	فعل +ضمير [ق] তারা বলে
আর তোমরা সমস্ত কিতাবেই বিশ্বাস কর। অথচ তারা যখন তোমাদের সাথে এসে মিশে, বলে,					

آمَنَّا	ج صلي ق	وَإِذَا	خَلَوْا	عَضُّوا	عَلَيْكُمْ	الْأَنَامِلَ
فعل +ضمير [أ] আমরা ঈমান এনেছি	ح. عطف +আর +ظ. زمان যখন	فعل +ضمير [خ] তারা একান্তে মিলে	فعل +ضمير [ع] তারা কামড়ায়	جرّ +তোমাদের বিরুদ্ধে	معرفة اسم مجرور [ن] ম [أ] আসুলগুলোকে	
আমরা ঈমান এনেছি। পক্ষান্তরে তারা যখন পৃথক হয়ে যায়, তখন তোমাদের উপর রোষবশতঃ আসুল কামড়াতে থাকে।						

مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ

لفظ الجلالة [اله] منصوب بلا	ح. مشبه بفعل ي	جرّ+اسم مجرور+ضمير [غ ي] [توآمدەر آكروشه	فعل+ضمير [م و] [توآمدەر را مەر	فعل [قول] ل	معرفة اسم مجرور [غ ي] [آكروشه] ر	جرّ نه
বলুন, তোমরা আক্রোশে মরতে থাক।						

﴿عَلِيمٌ﴾			بِذَاتِ		﴿الصُّدُورِ﴾ 119 ﴿﴾	
অবহিত اسم مرفوع [ع ل م]		অবস্থা সম্পর্কে [ذات] + اسم مجرور			معرفة اسم مجرور [ص د] [বুর]	
আর আল্লাহ মনের কথা ভালই জানেন।						

إِنْ		تَمَسَّسَكُمْ		حَسَنَةً		تَسُوهُمْ		وَإِنْ	
ح. যদি		فعل + ضمير [م س] [স্পর্শ] করে		اسم مرفوع [ح س] [কোন] কল্যান		فعل + ضمير [س و] [থারাপ লাগে] তাদের		ح. عطف + ح. আর যদি	
120|তোমাদের যদি কোন মঙ্গল হয়; তাহলে তাদের খারাপ লাগে। আর তোমাদের যদি									

تُصِبُّكُمْ		سَيِّئَةً		يَفْرَحُوا		بِهَاطِ		وَإِنْ	
فعل + ضمير [ص و] [তোমাদের পৌঁছে]		اسم مرفوع [ش ي] [ا] অকল্যান		فعل + ضمير [ف ر] [তারা আনন্দ] করে		جرّ [তাতে] [ضمير]		ح. عطف + ح. এবং যদি	
অমঙ্গল হয় তাহলে আনন্দিত হয়									

تَصْبِرُوا	وَتَتَّقُوا	لَا	يَضُرُّكُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْئًا
------------	-------------	-----	-------------	------------	---------

اسم منصوب| مرفوع|كش ي ا| مাত্র	اسم مرفوع+ضمير|ك | تাদের চক্রান্ত	فعل +ضمير|ض ر | তোমাদের ক্ষতি করতে পারবে	نا.ح. نفي	ح.عطف +فعل+ضمير|و | وق ي| তোমরা তাকওয়া অবলম্বন কর	فعل +ضمير|ص ب | তোমরা ধৈর্য্য ধর
--------------------------------------	---	---	-----------	---	---

আর তাতে যদি তোমরা ধৈর্য্যধারণ কর এবং তাকওয়া অবলম্বন কর, তবে তাদের প্রতারণায় তোমাদের কোনই ক্ষতি হবে না।

﴿ 120 ﴾ حَيْطُ ۞					
إِنَّ ۞ اللّٰهَ بِمَا يَعْمَلُونَ					
اسم مرفوع|ح و | বেষ্টন করে আছেন	فعل +ضمير|ع م | তাঁরা কাজ করছে		جرّ + اسم ঐবিষয় মুসল যা	لفظ الجلالة الله আল্লাহ [الله]	ح. مشابه নিশ্চয় বিষয়
নিশ্চয়ই তারা যা কিছু করে সে সমস্তই আল্লাহর আয়ত্তে রয়েছে।					

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ					
معرفة اسم منصوب|ا م | মানদারগণকে	فعل|ب و | তোমায়েন করা হয়েছিল	اسم +ضمير | তোমার পরিবার	جرّ হতে	فعل +ضمير|غ | তোমি সকালে বের হয়েছিলে	ح. استئنافية +ظ.زمان যখন

121|আর আপনি যখন পরিজনদের কাছ থেকে সকাল বেলা বেরিয়ে গিয়ে মুমিনগণকে যুদ্ধের অবস্থানে বিন্যস্ত করলেন,

﴿ 121 ﴾ عَلِيمٌ ۞ سَمِيعٌ ۞ وَاللّٰهُ ۞ لِلْقِتَالِ ۞ مَقَاعِدَ ۞				
---	--	--	--	--

صفة مرفوعة | ع ل [জানেন সবকিছু	اسم مرفوع | س م [প্রবণকারী সবকিছু	ح. استئنافية + لفظ الجلالة [এবং মرفوع | اله আল্লাহ	جرّ + معرفة مجرور | اق ت [লড়াইয়ের জন্য	اسم منصوب اق ع [ঘাঁটি সমূহে
আর আল্লাহ সব বিষয়েই শোনে এবং জানেন।				

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ						
ظ. زمان যখন	فعل | ه م মনস্থ করেছি ল	اسم مرفوع [ظ و [دو ই দল	جرّ +তোমাদে র মধ্যকার	ح. مصدرية যে	فعل +ضمير | ف শ [دو ত প্রদর্শনের	ح. استئنافية + لفظ الجلالة [আল্লা مرفوع | اله হ
122| যখন তোমাদের দুটি দল সাহস হারাবার উপক্রম হলো,						

﴿ وَلِيَهُمَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ 122				
اسم مرفوع + ضمير | او [تাদের ভয়ের পৃষ্ঠপোষক	ح. استئنافية + جرّ [এবং استئنافية + جرّ উপর	لفظ الجلالة [আল্লাহর উপর	ح. استئنافية + ل- امر + فعل | او ك [ভরসা করা উচিত	معرفة اسم مرفوع | ام [ن ঈমানদারদের
অথচ আল্লাহ তাদের সাহায্যকারী ছিলেন, আর আল্লাহর উপরই ভরসা করা মুমিনদের উচিত।				

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ					
ح. استئنافية + ل- তাকিদ	فعل + ضمير | ن ص [তোমাদের	لفظ الجلالة [আল্লাহ مرفوع | اله	جرّ + اسم علم বদরে	ح. অথচ +ضمير তোমরা	اسم مرفوع | اذ [

ل [দুর্বল]			সাহায্য করেছিলেন	এবং+ح.تحقيق নিশ্চয়ই
123|বস্তুতঃ আল্লাহ বদরের যুদ্ধে তোমাদের সাহায্য করেছেন, অথচ তোমরা ছিলে দুর্বল।				

﴿ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ﴾ 123			
فعل +ضمير [شك] [শোকর করবে]	ح. مشبه تومرا بفعال+ضمير সম্ভবতঃ	لفظ الجلالة [الله] আল্লাহকে	ح. استنافية+فعل+ضمير [و] [تومرا] তাই ভয় কর
কাজেই আল্লাহকে ভয় করতে থাক, যাতে তোমরা কৃতজ্ঞ হতে পারো।			

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ						
فعل +ضمير [م د] [তোমাদে র সাহায্য করবেন]	ح. مصدرية যে	فعل +ضمير [ك] ف [তোমাদে র জন্য যথেষ্ট]	ح. استفهام+ [نفي] [হবে না কি?]	جز + معرفة اسم مجرور [ا] م [মুমিনদে র কে]	فعل [تقول] [মি বলেছি লে]	ظ. زمان ন
124|আপনি যখন বলতে লাগলেন মুমিনগণকে-তোমাদের জন্য কি যথেষ্ট নয় যে, তোমাদের সাহায্যার্থে						

﴿ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴾ 124					
اسم منصوب [أب] তীর্ণ	معرفة اسم مجرور [م ل] [ফেরেশতাদের]	جز [হতে]	اسم مجرور [ا] [হাজার]	جز + اسم مجرور [ث ل] [তিন দিয়ে]	اسم مرفوع+ [ضمير] [তোমাদের র]
তোমাদের পালনকর্তা আসমান থেকে অবতীর্ণ তিন হাজার ফেরেশতা পাঠাবেন					

بَلَىٰ ۚ إِنَّ	تَصْبِرُوا	وَتَتَّقُوا	وَيَأْتُوكم	مِّن
----------------	------------	-------------	-------------	------

ج.ح عطف +فعل+ضمير|ات [তোমাদের উপর আসবে	ج.ح عطف+فعل+ضمير|وق [ভয় কর	فعل+ضمير|ص [তোমরা সবর কর	ج.ح যদি شرط	ج.ح জواب হ্যাঁ
125|অবশ্য তোমরা যদি সবর কর এবং বিরত থাক আর তারা যদি তখনই তোমাদের উপর চড়াও হয়,				

فَوْرِهِمْ	هَذَا	يُمَدِّدُكُمْ	رَبُّكُمْ	بِخَمْسَةِ	آلَافٍ
اسم مجرور+ضمير|ف [তোমাদের স্বরিত গতিতে	اسم এই اشاره	فعل +ضمير|م د [তোমাদের সাহায্য করবেন	اسم مرفوع+ضمير|ر ب [তোমাদের বর	جر +اسم مجرور|خ م [দিয়ে পাঁ	اسم مجرور|ا [হাজার ফ]
তাহলে তোমাদের পালনকর্তা					

مَنْ	الْمَلَائِكَةِ	مُسَوِّمِينَ 125
ح.ح معرفة اسم مجرور|م ل [ফেরেশতাদের যুক্ত	ح.ح استثناء এ ছাড়া	ح.ح عطف+ ل-تعليل +فعل|ط م [আশ্বস্ত করার জন্যে
চিহ্নিত ঘোড়ার উপর পাঁচ হাজার ফেরেশতা তোমাদের সাহায্যে পাঠাতে পারে		

وَمَا	جَعَلَهُ	إِلَّا	بُشْرَى	لَكُمْ	وَلَتَطْمَئِنَّ
ح.ح استثنائية+ ح.ح. نفي এবং না	فعل +ضمير|ج [এতা করেছিলে ন	لفظ الجلالة আ [আল্লাহ]	ح.ح استثناء এ ছাড়া	اسم منصوب|ب ش [সুসংবাদ দ হিসাবে	جر +তোমা দের জন্য
126|বস্তুতঃ এটা তো আল্লাহ তোমাদের সুসংবাদ দান করলেন, যাতে তোমাদের মনে এতে					

عِنْدِ	مِنْ	إِلَّا	وَمَا	بِهِ	قُلُوبِكُمْ
اسم مجرور [ع ن د]	হতে জর	ح. استثناء ছাড়া	ح. আর استثنائية+ح. نفي না	جَزَّ ত+ضمير দিয়ে	اسم مرفوع +ضمير|ق ل [তোমাদের অন্তরগুলো
সান্ত্বনা আসতে পারে। আর সাহায্য শুধুমাত্র					

﴿126﴾ الْحَكِيمِ	الْعَزِيزِ	اللَّهِ
معرفة صفة مجرورة|ح ك [মহাবিজ্ঞ	معرفة صفة مجرورة|ع ز [পরাক্রমশালী	آلله لفظ الجلالة مجرور|اله
পরাক্রান্ত, মহাজ্ঞানী আল্লাহরই পক্ষ থেকে।		

أَوْ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	مَنْ	طَرَفًا	لَيَقْطَعَنَّ
ح. عطف অথবা	فعل+ضمير|ك [কুফরী করেছে	اسم যারা মوصول	হতে জর	اسم منصوب| ط ر [একটি অংশ	ل-تعليل +فعل|ق ط [কাটার জন্য
127|যাতে ধবংস করে দেন কোন কোন কাফেরকে অথবা					

﴿127﴾ حَائِبِينَ	فَيَنْقَلِبُوا	يَكْتَبُهُمْ
بإرف اسم منصوب|خ ي ب হয়ে	ح. عطف+فعل+ضمير|ق ب [ফলে তারা ফিরে যাবে	فالتاء فعل+ضمير|ك ب ت লাঞ্ছনা দেওয়ার
লাঞ্ছিত করে দেন-যেন ওরা বঞ্চিত হয়ে ফিরে যায়।		

يَتُوبَ	أَوْ	شَيْءٌ	الْأَمْرِ	مِنْ	لَكَ	لَيْسَ
---------	------	--------	-----------	------	------	--------

فعل [ت [তিনি মাফ করবেন	অথবা.ح.عطف	اسم مرفوع [ش [কোন কিছুবই	معرفة اسم مجرور [م [থতিয়ার	جَرَّ কোন	جَرَّ ضمير+তোমার জন্য	فعل ناقص [ل ي [নাই
128|হয় আল্লাহ তাদের ক্ষমা করবেন কিংবা তাদেরকে						

﴿ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴾ 128						
اسم مرفوع [ظ [আলেম	ح. استثنائية+ح. مشبهه কেননা তারা নিশ্চয়ই	فعل +ضمير [ع ذ [তাদেরকে আযাব দিবেন	جَرَّ অথবা.ح.عطف	جَرَّ ضمير+তাদেরকে		
আযাব দেবেন। এ ব্যাপারে আপনার কোন করণীয় নাই। কারণ তারা রয়েছে অন্যায়ের উপর।						

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ						
معرفة اسم مجرور [ر [জমিনের	جَرَّ মধ্যে	ح.عطف+اسم আর যা	معرفة اسم مجرور [س م [আসমান সমূহের	جَرَّ মধ্যে	اسم যা موصول	ح. استثنائية+جر+لفظ الجلالة এবং مجرور [اله আল্লাহর জন্যে
129|আর যা কিছু আসমান ও যমীনে রয়েছে, সেসবই আল্লাহর।						

يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ					
فعل [غ ف [তিনি মাফ রবেন	اسم موصول যাকে	ح.عطف +فعل [ع ذ [তিনি আযাব দিবেধ	فعل [ش ي [তিনি ইচ্ছা করেন	جَرَّ +اسم যাকে موصول	فعل [غ ف [তিনি মাফ রবেন
তিনি যাকে ইচ্ছা ক্ষমা করবেন, যাকে ইচ্ছা আযাব দান করবেন।					

﴿ وَاللَّهُ ﴾		عَفُورٌ	رَّحِيمٌ 129 ﴿﴾
ح. عطف + لفظ الجلالة	اسم مرفوع [غ ف]	صفة مرفوعة [ر ح]	
আল্লাহ এবং মرفوع [আলে]	ক্ষমাশীল	মেহেবান	
আর আল্লাহ হচ্ছেন ক্ষমাকারী, করুণাময়।			

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا						
ح. হেও নداء + اسم	اسم	فعل	لا	آمَنُوا	لَا	تَأْكُلُوا
হেও নداء + اسم	যারা	মুসলিম	না	আমেন	না	খাওয়া
হেও নداء + اسم	যারা	মুসলিম	না	আমেন	না	খাওয়া
হেও নداء + اسم	যারা	মুসলিম	না	আমেন	না	খাওয়া
হেও নداء + اسم	যারা	মুসলিম	না	আমেন	না	খাওয়া
130| হে ঈমানদারগণ! তোমরা চক্রবৃদ্ধি হারে সুদ খেয়ো না।						

﴿ مُضَاعَفَةً ﴾ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ 130 ﴿﴾				
صفة	ح. عطف + فعل + ضمير	لفظ الجلالة	ح. مشابه	فعل
منصوبة [ض]	عطف + فعل + ضمير [وق]	الله	ح. مشابه	ضمير [ف ل]
করা	এবং তোমরা ভয় কর	আল্লাহকে	আশা	কল্যাণ
করা	এবং তোমরা ভয় কর	আল্লাহকে	আশা	কল্যাণ
করা	এবং তোমরা ভয় কর	আল্লাহকে	আশা	কল্যাণ
আর আল্লাহকে ভয় করতে থাক, যাতে তোমরা কল্যাণ অর্জন করতে পারো।				

﴿ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ 131 ﴾				
ح. عطف + فعل + ضمير	معرفة اسم	اسم	فعل [ع د]	جر + معرفة اسم
عطف + فعل + ضمير [و]	معرفة اسم [ن و ر]	موصول	فعل [ع د]	معرفة اسم
তোমরা	আগুন	যা	তৈরি	কফরদের
তোমরা	আগুন	যা	তৈরি	কফরদের
তোমরা	আগুন	যা	তৈরি	কফরদের
131| এবং তোমরা সে আগুন থেকে বেঁচে থাক, যা কফরদের জন্য প্রস্তুত করা হয়েছে।				

﴿ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴾ 132				
ح. عطف +فعل+ضمير|ط |ع এবং তোমরা আনুগত্য কর	لفظ الجلالة আল্লাহর [منصوب|اله]	ح. عطف +معرفة اسم منصوب|ر س |ر সূলের	ح. مشابه আশা +فعل+ضمير করা যায়	فعل+ضمير|ر |م রহমতের করা হবে তোমাদেরকে
132|আর তোমরা আনুগত্য কর আল্লাহ ও রসূলের, যাতে তোমাদের উপর রহমত করা হয়।				

﴿ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا						
ح. عطف +فعل+ضمير|س |ع এবং তোমরা দ্রুত আস	جر দিকে	اسم مجرور|ع ف |ر ক্ষমার	جر হতে	اسم+ضمير|ر ب |ت তোমাদের বের	ح. عطف +اسم مجرور|ج ون |ن জান্নাতের	اسم مرفوع+ضمير|ع |ض যার প্রশস্ততা
133|তোমরা তোমাদের পালনকর্তার ক্ষমা এবং জান্নাতের দিকে ছুটে যাও যার সীমানা হচ্ছে আসমান ও যমীন, যা তৈরী করা হয়েছে পরহেযগারদের জন্য।						

﴿ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴾ 133			
معرفة اسم مرفوع|س م |و আসমান সমূহের	ح. عطف +معرفة اسم ومرفوع|ا ر ض |و জমিনের	فعل|ع د |د তৈরী করা হয়েছে	جر +معرفة اسم مجرور|م |و কর্তাদের জন্য

﴿ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ ﴾				
اسم موصول যারা	فعل+ضمير|ن ف |ق করে	في মধ্যে	معرفة اسم مجرور|س |ر খরচের	ح. عطف +اسم |ض ر ر কষ্ট
134|যারা স্বচ্ছলতায় ও অভাবের সময়				

النَّاسِ ۞	عَنِ	وَالْعَافِينَ	الْعَيْظَ	وَالْكَاظِمِينَ
معرفة اسم [مجرور] [نوس] লোকদের	হতে	ح. عطف + معرفة اسم مجرور [ع ف] [ماফকাৰী]	معرفة اسم منصوب [غ ي] [باز]	ح. عطف + معرفة اسم مجرور [ك ظ] [এবং দমনকাৰী]
ব্যয় করে, যারা নিজেদের রাগকে সংবরণ করে আর মানুষের প্রতি ক্ষমা প্রদর্শন করে,				

المُحْسِنِينَ	يُحِبُّ	134 وَاللَّهُ
معرفة اسم مجرور [ح س ن] সৎকর্মশীলদিগকে	ভালবাসেন [ح ب ب]	ح. عطف + لفظ الجلالة আর আল্লাহ [مرفوع] [اله]
বস্তুতঃ আল্লাহ সৎকর্মশীলদিগকেই ভালবাসে		

وَالَّذِينَ	إِذَا	فَعَلُوا	فَاحِشَةً	أَوْ	ظَلَمُوا
ح. عطف + اسم এবং যারা	ظ. زمان যখন	فعل + ضمير [ف] [ع ل] ফেলে	اسم منصوب [ف ح] [অশ্লীলতা]	ح. عطف অথবা	فعل + ضمير [ظ ل] [জুলুম] করে ফেলে
|তারা কখনও কোন অশ্লীল কাজ করে ফেললে কিংবা কেনান মন্দ কাজে জড়িত হয়ে নিজের উপর জুলুম করে ফেললে					

أَنْفُسَهُمْ	ذَكَرُوا	اللَّهِ	فَاسْتَعْفَرُوا	لِذُنُوبِهِمْ	وَمَنْ
اسم منصوب + ضمير [ن] [ف] [তাদের] নিজেদের উপর	فعل + ضمير [ذ] [ك] [স্মরণ] করে	لفظ الجلالة আল্লাহ [منصوب] [اله] কে	ح. عطف + فعل + ضمير [غ ف] [অতঃপর] তারা মাফ চায়	جر + اسم مجرور + ضمير [ذ] [তাদের] গুনাহের জন্য	ح. استنافية + ح. [আর] [استفهام] কে?

আল্লাহকে স্মরণ করে এবং নিজের পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করে। আল্লাহ ছাড়া আর কে পাপ ক্ষমা করবেন?

يَعْفِرُ		الذُّنُوبِ		إِلَّا	اللَّهُ قف ص	وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلَيَّ
فعل [غ] ف [ما ফ করতে পারে	معرفة اسم منصوب [ذ ن [গুনাহসমূহ সমূহ বোঝায়	ح.ح [استثناء ছাড়া ব্যাতি ব্যতিরিক্ত	لفظ الجلالة [الله আল্লাহ মরফوع [اله] আলো	ح.عطف [ح.ح [نفي এবং না	فعل +ضمير [ص [তারা বাড়া বাড়ি করে	جر উপর
তারা নিজের কৃতকর্মের জন্য হঠকারিতা প্রদর্শন করে না						

مَا	فَعَلُوا	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ 135
اسم [موصول যা	فعل [تارا +ضمير [ف ع ل করে ফেলেছে	ح.ح [حالية+ضمير তাঁরা	فعل +ضمير [ع ل [জানেও
এবং জেনে-শুনে তাই করতে থাকে না।			

أُولَئِكَ	جَزَاؤُهُمْ	مَغْفِرَةٌ	مِّنْ	رَّبِّهِمْ	وَجَنَّتْ
اسم [إشارة সব লোক কে	اسم مرفوع+ضمير [ج [যাদের প্রতিফল	اسم مرفوع [غ [ক্ষমা র	ح.ح [حالة হতে	اسم مجرور+ضمير [رب [তাদের রবের	ح.عطف +اسم مرفوع [ج ن [জান্নাত
136|তাদেরই জন্য প্রতিদান হলো তাদের পালনকর্তার ক্ষমা ও জান্নাত,					

تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا ج
فعل [ج ر] [ي] প্রবাহিত হয়	জহতে	মজরর+ضمير [ت] তার তলদেশ	معرفة اسم مرفوع [ن ه] [م] সন্মূহ	اسم مجرور [خ] [د] চির স্থায়ী তারা হবে	جر + ضمير তার মধ্যে
যার তলদেশে প্রবাহিত হচ্ছে প্রস্রবণ যেখানে তারা থাকবে অনন্তকাল।					

وَنِعَمَ	أَجْرُ	الْعَامِلِينَ	136
কত এবং উত্তম	اسم مرفوع [ج] [ر] পুরস্কার	معرفة اسم مجرور [ع م] [ل] কর্মশীলদের	
যারা কাজ করে তাদের জন্য কতইনা চমৎকার প্রতিদান।			

قَدْ	خَلَّتْ	مِنْ	قَبْلِكُمْ	سُنَّنٌ	لَا	فَسَيَرُوا	فِي
ح. নিশ্চয়	فعل [خ ل] [و] অতীত হয়েছে	جر হতে	اسم مجرور + ضمير [ق] [ب] তোমাদের পূর্বে	اسم مرفوع [س] [ن] বহুয়ুগ	لا	استئنافية + فعل ضمير [س ي] [ر] তাই তোমরা ভ্রমণ কর	مধ্যে
137|তোমাদের আগে অতীত হয়েছে অনেক ধরনের জীবনাচরণ। তোমরা পৃথিবীতে ভ্রমণ কর							

137	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُكَذِّبِينَ
اسم مجرور [ا] [ر] পৃথিবীর	ح. عطف + فعل + ضمير [ن] [ر] পর তোমরা দেখ	استفهام [ك] [ي] কেমন	فعل ناقص [ك و] [ن] ছিল	اسم مرفوع [ع ق] পরিণতি	عاقبة	معرفة اسم مجرور [ك ذ] [ب] মিথ্যাবাদীদের
এবং দেখ যারা মিথ্যা প্রতিপন্ন করেছে তাদের পরিণতি কি হয়েছে						

﴿ هَذَا ﴾ بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿138﴾					
اسم مرفوع|ب ي [سুস্পষ্ট বাণী	جرّ+معرفة اسم مجرور|و ق [মুতাকীদের জন্য	ح.عطف اسم مرفوع|و ع ظ উপদেশ	ح.عطف اسم منصوب|ه د ي হেদায়াত	جرّ+معرفة اسم مجرور|ن و س [মানুষের জন্য	اسم مرفوع|ب ي [সুস্পষ্ট বাণী
138|এই হলো মানুষের জন্য বর্ণনা। আর যারা ভয় করে তাদের জন্য উপদেশবাণী।					

﴿ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا ﴾ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ					
ح. استنافية+ح.نهى এবং না	فعل+ضمير|و [তোমরা মন ভাঙ্গা হইও না	ح.عطف আর+ح.نهى না	فعل +ضمير|ح ز [তোমরা চিন্তা কর	ح. حالية+ضمير এবং তোমরাই	معرفة اسم منصوب|ع ل [সমুল্লত
139|আর তোমরা নিরাশ হয়ো না এবং দুঃখ করো না। যদি তোমরা মুমিন হও					

﴿ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ 139					
ح.যদি شرط	فعل +ضمير|كون [তোমরা হও	اسم مجرور|ا [সেইমান দার			
তবে, তোমরাই জয়ী হবে					

﴿ إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ ﴾						
ح. যদি شرط ও	فعل +ضمير|م س [তোমা দের স্পর্শ করেছে	اسم مرفوع|ق ر [আঘা ত	ح. واقعة+ح.تح [তবে নিশ্চয়	فعل |م س [স্পর্শ	معرفة اسم منصوب|قوم [লোক দেরও	اسم مرفوع|ق ر [আঘা ত

		করেছি ল				
140|তোমরা যদি আহত হয়ে থাক, তবে তারাও তো তেমনি আহত হয়েছে।						

النَّاسِ	بَيْنَ	نُدَاوِهَا	الْأَيَّامِ	وَتِلْكَ	مِثْلُهُ
معرفة اسم مجرور|ن [মানুষের সমূহ]	ظ. مكان|ب ي [মাঝে]	فعل +ضمير|دو [তা আবর্তিত কর করি আমরা]	معرفة اسم مرفوع|ي [দিনগুলো আমি]	ح. استثنائية+اسم اشراة [এই তারা]	اسم مرفوع|م [এই মত]
আর এ দিনগুলোকে আমি মানুষের মধ্যে পালক্রমে আবর্তন ঘটিয়ে থাকি।					

مِنْكُمْ	وَيَتَّخِذُ	آمَنُوا	الَّذِينَ	اللَّهُ	وَلْيَعْلَمَ
جرّ +ضمير [তোমাদের মধ্যে হতে]	ح. عطف +فعل|ا خ [গ্রহণ করেন]	فعل +ضمير|ا م [ঈমান এনেছে]	اسم [যারা মুসলমান]	لفظ الجلالة [আল্লাহ মুসলমান]	ح. استدراك+ل- تعليل+فعل|ع [যেন জানেন]
এভাবে আল্লাহ জানতে চান কারা ঈমানদার আর তিনি তোমাদের কিছু লোককে					

﴿شُهَدَاءَ﴾	وَاللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الظَّالِمِي	﴿140﴾
اسم منصوب|ش [শহীদ হিসাবে]	ح. استثنائية+لفظ الجلالة [আল্লাহ মুসলমান]	ح. [না আমি]	فعل|ح ب [ভালবাসেন]	معرفة اسم مجرور|ظ [জালেমদের সমূহ]	
শহীদ হিসাবে গ্রহণ করতে চান। আর আল্লাহ অত্যাচারীদেরকে ভালবাসেন না।					

﴿وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ﴾ 141					
معرفه اسم منصوب [ك ف |কাফিরদেরকে	ح. عطف +فعل [م ح |চূর্ণ করেন	فعل +ضمير [ا م |ঈমান এনেছে	اسم যাযা موصول	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع [اله]	ح. عطف+ل- تعليل+فعل [م |যেন ছেঁটে বাছাই করেন
141|আর এ কারণে আল্লাহ ঈমানদারদেরকে পাক-সাফ করতে চান এবং কাফিরদেরকে ধবংস করে দিতে চান।					

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا					
ح. حالیه+ অথ زمان না	معرفه اسم منصوب [ج ن |জান্নাতে	فعل+ضمير [د |তোমরা প্রবেশ করবে	ح. مصدریه যে	فعل+ضمير [ح س |তোমরা ধারণা করেছ	কি ح. عطف
142|তোমাদের কি ধারণা, তোমরা জান্নাতে প্রবেশ করবে?					

يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا			
فعل [ع ل م] জেনেছেন	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع [اله]	اسم যাযা موصول	تجاهد فعل+ضمير [ج ه د] করেছে
অথচ আল্লাহ এখনও দেখেননি তোমাদের মধ্যে কারা জেহাদ করেছে			

﴿مِنْكُمْ وَيَعْلَمُ الصَّابِرِينَ﴾ 142		
معرفه اسم مجرور [ص ب |ধৈর্যশীলদের	ح. معیه+فعل [ع ل م] এবং তিনি জানেন	تصابروا ضمير+ মধ্যে
এবং কারা ধৈর্যশীল।		

وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِن قَبْلِ أَنْ					
ح. استثنائية+ل- تاكيد+ح. এবং নিশ্চয়	فعل তোমরা নাফস+ضمير হও	فعل+ضمير [م ن كামনা করিতেছিল	معرفة اسم [م و ت মৃত্যুর	جَرَّ হতে	اسم [ق ب ل পূর্বে
143|আর তোমরা তো মৃত্যু আসার আগেই মরণ কামনা করতে,					

﴿ تَلَقَّوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴾ 143				
فعل [ت ق ي সাক্ষাৎ পেতে	خ. استثنائية+ অতঃপর চ. تحقيق নিশ্চয়ই	فعل +ضمير [ر ي তোমরা দেখেছ তা	ح. حالية+ এবং ضمير তোমরা	فعل +ضمير [ن ظ প্রত্যক্ষ করছ
কাজেই এখন তো তোমরা তা চোখের সামনে উপস্থিত দেখতে পাচ্ছ।				

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن						
ح. استثنائية+ح. نفي এবং নয়	اسم علم মোহাম্মদ مرفوع	ح. استثناء ছাড়া	اسم مرفوع [ر س একজন রসূল	ح. নিশ্চয় تحقيق	فعل [خ ل অতীত হয়েছে	جَرَّ হতে
144|আর মুহাম্মদ একজন রসূল বৈ তো নয়! তাঁর পূর্বেও						

قَبْلِهِ الرَّسُولُ أَفَأِنْ أَوْ قُتِلَ					
اسم مجرور +ضمير [ق ل আর পূর্বে	معرفة اسم مرفوع [ر س রসূল	ح. استفهام+ ح. زائدة+ অর্থ	فعل [م و সে মারা যায়	ح. অথবা عطف	فعل [ق ت হত হয়

		তবে.ح شرط যদি	
বহু রসূল অতিবাহিত হয়ে গেছেন। তাহলে কি তিনি যদি মৃত্যুবরণ করেন অথবা নিহত হন,			

انْقَلَبْتُمْ	عَلَى	أَعْقَابِكُمْ	وَمَنْ	يَنْقَلِبْ
فعل + ضمير | ق ل [তোমরা ফিরে যাবে	جَز উপর	اسم مجرور + ضمير | ع ق [তোমাদের গোড়ার	ح. استثنائية + আর যে.ح شرط	فعل | ق ل [ফিরে যাবে
তবে তোমরা পশ্চাদপসরণ করবে? বস্তুতঃ কেউ যদি পশ্চাদপসরণ করে, তবে				

عَلَى	عَقْبِيهِ	فَلَنْ	يَضُرُّ	اللَّهِ	شَيْئًا
উপর.ح. جَز	اسم مجرور + ضمير | ع দুই তার গোড়ার	ح. واقعة + ح. তাহলে কক্ষণ না	فعل | ص ر [ক্ষতি করতে পারবে	لفظ الجلالة আল্লাহর منصوب [اله]	اسم منصوب [ش কিছুই | ا]
তাতে আল্লাহর কিছুই ক্ষতি-বৃদ্ধি হবে না।					

وَسَيَجْزِي	اللَّهُ	الشَّاكِرِينَ 144
ح. استثنائية + ح. استقبال + فعل | ج ز [প্রতিফল দিবেন	আল্লাহ لفظ الجلالة مرفوع [اله]	معرفة اسم مجرور [ش ك শোকরকারীদেরকে
আর যারা কৃতজ্ঞ, আল্লাহ তাদের সওয়াব দান করবেন।		

وَمَا	كَانَ	لِنَفْسٍ	أَنْ	تَمُوتَ	إِلَّا	بِإِذْنِ
ح. استثنائية + م এবং نفي নয়	فعل [ছি না কোন]	جَز + اسم مجرور | ন ফ স কোন	ح. مصدر رية যে	فعل | م و [সে মর বে	ح. استثناء ছাড়া ডা	جَز + اسم مجرور | ا ذ [অনুমতি ক্র মে

				প্রাণীর জন্য		
145|আর আল্লাহর হুকুম ছাড়া কেউ মরতে পারে না-						

اللَّهِ	كِتَابًا	مُّوَجَّلًا	وَمَنْ	يُرِدُّ	ثَوَابَ
لفظ الجلالة مجرور [اله]আল্লাহর	اسم منصوب|ك ت [ب]	صفة منصوبة |ج [ل]নির্দিষ্ট সময়	ح. استئنافية +عرب ح. شرط যে	فعل [رود]চায়	اسم منصوب|ث و [س]ওমাল
সেজন্য একটা সময় নির্ধারিত রয়েছে। বস্তুতঃ যে লোক দুনিয়ায় বিনিময় কামনা করবে					

الدُّنْيَا	نُؤْتِيهِ	مِنْهَا	وَمَنْ	يُرِدُّ	ثَوَابَ	الْآخِرَةِ
معرفة اسم منصوب|د [ن]দুনিয়ার	فعل +ضمير|ا ت ي [ي]তাকে দিব আমরা	جر +ضمير [ت]হতে	ح. عطف +আর ح. شرط যে	فعل | رو [د]চায়	اسم منصوب|ث [س]ওমাল	معرفة اسم مجرور|ا خ [ر]আখেরাতের
, আমি তাকে তা দুনিয়াতেই দান করব। পক্ষান্তরে-যে লোক আখেরাতে বিনিময় কামনা করবে,						

نُؤْتِيهِ	مِنْهَا	وَسَنَجْزِي	الشَّاكِرِينَ 145
فعل+ضمير|ا ت [ي]তাকে দিব আমরা	جر +ضمير [ت]হতে	ح. استئنافية+ح. استقبال+فعل|ج [ي]আমরা শীঘ্র প্রতিফল দিব	معرفة اسم منصوب|ش ك [ر]শোকরকারীদেরকে
তা থেকে আমি তাকে তাই দেবো। আর যারা কৃতজ্ঞ তাদেরকে আমি প্রতিদান দেবো			

وَكَايِنَ	مِّنْ	نَّبِيٍّ	قَاتَلَ	لَا	مَعَهُ	رِيثُونَ	كَثِيرٌ
-----------	-------	----------	---------	-----	--------	----------	---------

صفة مرفوعة [ك ت ر]	اسم منصوب [ر ب] [ب] আল্লাহ ওয়ালা লোকেরা	ظ. مكان+ضمير তার সাথে	فعل [ق] ت লড়াই করেছে	اسم مجرور [ن] নবী	ج. استئنافية+اسم এবং مرفوع কত
--------------------	---	------------------------------	------------------------------	--------------------------	---

146|আর বল নবী ছিলেন, যাঁদের সঙ্গী-সাথীরা তাঁদের অনুবর্তী হয়ে জেহাদ করেছে;

فَمَا	وَهُنَا	لِمَا	أَصَابَهُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ
ح. عطف +ما- পর انفي না	فعل +ضمير [و] ه হয়েছে [ن] তারা	جرّ +اسم موصول যা	فعل +ضمير [ص] و আপতিত হয়েছে	جرّ মধ্যে	اسم مجرور [س] পথে [ل]	لفظ الجلالة আল্লাহ [اله] مجرور

আল্লাহর পথে-তাদের কিছু কষ্ট হয়েছে বটে,

﴿ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ 146 ﴾						
ح. عطف +ما- বং انفي না	ح. عطف +ضمير [ف] ض ع দুর্বল তা দেখিয়েছে	ح. عطف +ما- না انفي	فعل +ضمير [ك] ي তারা [ن] মাথা নত করেছে	ح. استئنافية+لفظ الجلالة আল্লাহ [اله] مرفوع	فعل [ح] ب ভালবাসে [ن]	معرفة اسم مجرور [ص] ب দে [ر] র

কিন্তু আল্লাহর রাহে তারা হেরেও যায়নি, ক্লাস্তও হয়নি এবং দমেও যায়নি। আর যারা সবর করে, আল্লাহ তাদেরকে ভালবাসেন।

﴿ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ

فعل [غ ف [رما ف কর	اسم +ضمير ر ب [به আমা দের ব	فعل +ضمير [قول] تارا বলেছিল	ح. مصدرية যে	ح. استثناء ছাড়া	اسم +ضمير [قول] তাদের কথা	فعل [كون] ছিল	ح. استنافية +مانفي এবং না
--------------------------------	---	--------------------------------------	--------------------	------------------------	---------------------------------	---------------------	---------------------------------------

147| তারা আর কিছুই বলেনি-শুধু বলেছে, হে আমাদের পালনকর্তা! মোচন করে দাও আমাদের পাপ

لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَإِسْرَافَنَا	فِي	أَمْرِنَا	وَتَبَّتْ
جز +আমাদের ضمير জন্যে	اسم +ضمير ذ ن [আমাদের ب] গুনাহসমূহকে	ح. عطف + اسم منصوب + ضمير [س ر [আমাদের ف] বাড়াবাড়িকে	مধ্যে جز	اسم مجرور + ضمير [م [আমাদের ر] কাজের	ح. عطف + فعل [ث ب [দূত কর
এবং যা কিছু বাড়াবাড়ি হয়ে গেছে আমাদের কাজে। আর আমাদের দূত রাখ					

﴿	أَقْدَامَنَا	وَانصُرْنَا	عَلَى	الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ	﴾ 147
اسم +ضمير আমাদের منصوب + ضمير পদক্ষেপ	ح. عطف + فعل [ن ص [আমাদের সাহায্য কর	جز উপর	معرفة اسم مجرور [ق و [জাতির	معرفة اسم مجرور [ك ف [কাফের		
এবং কাফেরদের উপর আমাদের সাহায্য কর।						

فَاتَاهُمْ	اللَّهُ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	وَحُسْنَ	ثَوَابِ
ح. استنافية + فعل + ضمير [ات [অবশেষে	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع [اله]	اسم منصوب [ث و [সওয়াব	معرفة اسم مجرور [د ن [দুনিয়ার	ح. عطف + اسم منصوب [ح [উত্তম	اسم مجرور [ث و [সওয়াব

					তাদের দিলেন
148|অতঃপর আল্লাহ তাদেরকে দুনিয়ার সওয়াব দান করেছেন এবং যথার্থ আখেরাতের					

﴿ 148 الْمُحْسِنِينَ ﴾				يُحِبُّ	وَاللَّهُ	﴿ 148 ﴾
معرفة اسم مجرور | حس [সৎকর্মশীলদিগকে		فعل | ح ب [পছন্দ করেন		ح. استنافية + لفظ الجلالة আল্লাহ মرفوع | اله		معرفة اسم مجرور | خ [আখেরাতের
সওয়াবা আর যারা সৎকর্মশীল আল্লাহ তাদেরকে ভালবাসেন।						

يَا		أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنْ	تُطِيعُوا
ح. نداء		ه اسم مرفوع	اسم مرفوع যারা	فعل + ضمير | ا [ঈমান এনেছ	ح. شرط	فعل + ضمير | ط [ও আনুগত্যকর
149|হে ঈমানদারগণ! তোমরা যদি কাফেরদের কথা শোন,						

الَّذِينَ		كَفَرُوا	يَرُدُّوكُمْ	عَلَىٰ	أَعْقَابِكُمْ
اسم যারা মوصول		فعل + ضمير | ك ف [অস্বীকার করেছে	فعل + ضمير + ضمير | ر د [তারা ফিরিয়ে দিবে তোমাদের	جَرَّ উপর	اسم مجرور + ضمير | ع [তোমাদের গোড়ালির
তাহলে ওরা তোমাদেরকে পেছনে ফিরিয়ে দেবে, তাতে তোমরা					

﴿ 149 ﴾		خَاسِرِينَ	فَتَنْقَلِبُوا
[ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে		ح. فعل + ضمير | ق ل ب [তোমরা	
ক্ষতির সম্মুখীন হয়ে পড়বে।			

﴿ بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ 150 ﴾					
ح. معرفه اسم مجرور | ان ص [সাহায্যকারী দের	اسم مرفوع | خ ي [উত্তম	ح. استنفاية +ضمير +এবং [তিনিই	اسم منصوب +ضمير | اول [তোমাদের অভিভাবক	لفظ الجلالة [الله] مرفوع | اله	ح. برب [বরং
150| বরং আল্লাহ তোমাদের সাহায্যকারী, আর তাঁর সাহায্যই হচ্ছে উত্তম সাহায্য।					

سُنِّقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا						
ح. استقبال +فعل | ل [আমরা শীঘ্র সঞ্চার করব	ح. مध्ये	اسم مجرور | اق [অন্তর সমূহের	اسم যা [যা	اسم منصوب | رع [ভীতি	ح. مصررية +ع [একারণে যে	ح. استقبال +فعل | ل [আমরা শীঘ্র সঞ্চার করব
151| খুব শীঘ্রই আমি কাফেরদের মনে ভীতির সঞ্চার করবো। কারণ,						

أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا ۚ وَمَأْوَاهُمُ						
ح. استنفاية +ع [সম +এবং [ঠিকানা তাদের	اسم منصوب | ل [স [কো ন প্রমান	ح. +ضمير [সে বিষয়ে	فعل | ان ز [তিনি অবতীর্ণ করেছে ন	اسم যা [যা	ح. لفظ الجلالة [الله] مجرور | اله [সে সাথে	فعل +ضمير | ش ر [তার শিরক করেছে
ওরা আল্লাহর সাথে অংশীদার সাব্যস্ত করে যে সম্পর্কে কোন সনদ অবতীর্ণ করা হয়নি। আর ওদের ঠিকানা						

﴿ النَّارُ ۚ وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ 151 ﴾			
---	--	--	--

معرفة اسم مجرور [ظل] [জালেমদের]	اسم منصوب [ث و] [আবাসস্থল]	ح. استئنافية+فعل [ب ا] [অতি নিকৃষ্ট]	معرفة اسم مرفوع [ن و] [আগুন]
হলো দোযখের আগুন। বস্তুতঃ জালেমদের ঠিকানা অত্যন্ত নিকৃষ্ট।			

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم					
ح. استئنافية +ل-تاكيد +ع.ح.تحقيق বং নিশ্চয়	فعل +ضمير [ص د [তোমাদের কে সত্য করে ছেন	لفظ الجلالة আল্লা مرفوع [اله] হ	اسم +ضمير [و ع [তার ওয়াদা	ظ. যখন زمان ন	فعل +ضمير+ضمير [ح س [তোমরা হত্যা করতেছিলে
152|আর আল্লাহ সে ওয়াদাকে সত্যে পরিণত করেছেন, যখন তোমরা তাঁরই নির্দেশে ওদের খতম করছিলে।					

بِإِذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ				
جرّ +اسم তঁর مجرور+ضمير নির্দেশে	ح. এমন ابتداء কি	ظ. যখন زمان	فعل +ضمير [ف ش [তোমরা দুর্বলতা দেখালে	ح. عطف +فعل+ضمير [ع [বং তোমরা মত বিবোধ করলে
এমনকি যখন তোমরা ছত্রভঙ্গ হয়ে পড়েছে ও কর্তব্য স্থির করার ব্যাপারে বিবাদে লিপ্ত হয়েছে।				

فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ						
جرّ মধ্যে	كافة معرفة ر	ح. +فعل+ضمير [ع ص [তোমরা অবাধ্য হলে	তে جرّ	اسم مجرور [ب [পরে ع ض	ح. যা مصدرية	فعل +ضمير [ر ا [তোমাদের তিনি দেখালেন

আর যা তোমরা চাইতে তা দেখার পর কৃতঘ্নতা প্রদর্শন করেছ,

مَا	تُحِبُّونَ	مِنْكُمْ	مَنْ	يُرِيدُ	الدُّنْيَا
اسم যা মوصول	فعل +ضمير|ح ب [তোমরা ভালবাস	جز +তোমাদের ضمير মধ্যে	اسم موصول যারা	فعل |ر و [চায়]	معرفة اسم مرفوع|د ن [দুনিয়া]
তাতে তোমাদের কারো কাম্য ছিল দুনিয়া আর					

وَمِنْكُمْ	مَنْ	يُرِيدُ	الْآخِرَةَ	ثُمَّ	صَرَفَكُمْ
ح.عطف +তোমাদের جز+ضمير মধ্যে	اسم যারা موصول	فعل |ر و [চায়]	معرفة اسم منصوب|ا خ [আখেরাত	عطف ح.এরপর	فعل +ضمير|ص ر [তোমাদেরকে ফিরালেন
কারো বা কাম্য ছিল আখেরাত। অতঃপর তোমাদিগকে সরিয়ে দিলেন					

عَنْهُمْ	لِيَبْتَلِيَكُمْ	وَلَقَدْ	عَفَا	عَنْكُمْ
جز +ضمير তাদের থেকে	ل-تعليل +فعل+ضمير| [তোমাদেরকে পরীক্ষা করার জন্য	ح. استنافية+ل- এবং তাকিদ+ح.تحقيق অবশ্যই	فعل |ع ف [মাফ করেছেন	جز +তোমাদেরকে ضمير
ওদের উপর থেকে যাতে তোমাদিগকে পরীক্ষা করেন। বস্তুতঃ তিনি তোমাদিগকে ক্ষমা করেছেন।				

وَاللَّهُ	ذُو	فَضْلٍ	عَلَى	الْمُؤْمِنِينَ 152
ح. استنافية+لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع|اله	اسم مرفوع অধিকারী	اسم مجرور|ف ض [অনুগ্রহশীল]	عطف উপর	معرفة اسم مجرور|ا م [ঈমানদারদের]

আর আল্লাহর মুমিনদের প্রতি অনুগ্রহশীল।

إِذْ	تُصْعِدُونَ	وَلَا	تَلُؤُونَ	عَلَىٰ
ظ. اسم مجرور | ح	فعل + ضمير | ص ع	ح. حالیه + ح. نفی	فعل + ضمير | و	جر
কারো	তোমরা উর্দ্ধমুখে চলছিলে	না	তোমরা ফিরে তাকাচ্ছিলে	উপর
153| আর তোমরা উপরে উঠে যাচ্ছিলে এবং পেছন দিকে ফিরে তাকাচ্ছিলে না কারো প্রতি				

أَحَدٍ	وَالرَّسُولُ	يَدْعُوكُمْ	فِي
اسم مجرور | ح	ح. حالیه + معرفة اسم مرفوع | ر	فعل + [د ع و]	جر
কারো	রসূল	ডাকছিল	মধ্যে
, অথচ রসূল ডাকছিলেন তোমাদিগকে			

أُخْرَاكُمْ	فَأَثَابَكُمْ	غَمًّا	بِعَمِّ	لِكَيْلَا
اسم مجرور + ضمير | خ	ح. استثنائية + فعل + ضمير | ث	اسم منصوب	جر + اسم	جر + ح.
তোমাদের পিছনে	তোমাদের পৌঁছালেন	দুঃখ	মজরুর | গ ম	যেমন
তোমাদের পেছন দিক থেকে। অতঃপর তোমাদের উপর এলো শোকের ওপরে শোক,				

تَحْزَنُوا	عَلَىٰ	مَا	فَاتَكُمْ	وَلَا	مَا	أَصَابَكُمْ
فعل + ضمير | ح ز	اسم موصول	اسم موصول	فعل + ضمير | ف و	ح. عطف	اسم	فعل + ضمير | ص و
উপর	যা	যা	আর	না	যা	যা

[بতোমাদের পৌঁছেছে		[তোমরা হারিয়েছ		[তোমরা বিষন্ন হও
যাতে তোমরা হাত থেকে বেরিয়ে যাওয়া বস্তুর জন্য দুঃখ না কর এবং যার সম্মুখীন হচ্ছ সেজন্য বিমর্ষ না হও।				

﴿ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ 153 ﴾			
ح. استنفاية+لفظ الجلالة আল্লাহ এবং [مرفوع|اله]	اسم مرفوع|خ ب [অবহিত]	جَرَّ + اسم [বিষয়ে মوصول যা]	فعل + ضمير|ع م [তোমরা করছ]
আর আল্লাহ তোমাদের কাজের ব্যাপারে অবহিত রয়েছেন।			

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً					
ح. عطف [এরপর]	فعل|ان ز [তিনি অবতীর্ণ করলেন]	جَرَّ [তোমাদের +ضمير উপর]	جَزَّ [হতে]	اسم [মجرور|ب ع উপরে]	اسم [منصوب|ام শান্তি]
154|অতঃপর তোমাদের উপর শোকের পর শান্তি অবতীর্ণ করলেন,					

نُعَاسًا يَغْشَى طَائِفَةً مِّنكُمْ وَطَائِفَةٌ				
اسم منصوب|ان ع [তন্দ্রারূপে স]	فعل|غ ش [আচ্ছন্ন করে]	اسم منصوب|ط و [কদলকে এ]	جَرَّ [তোমাদের +ضمير উপর]	ح. عطف + اسم [مرفوع|ط কিন্তু ও]
যা ছিল তন্দ্রার মত। সে তন্দ্রায় তোমাদের মধ্যে কেউ কেউ ঝিমোচ্ছিল আর কেউ কেউ প্রাণের ভয়ে ভাবছিল।				

قَدْ	أَهْمَتَهُمْ	أَنْفُسَهُمْ	يَظُنُّونَ	بِاللَّهِ	غَيْرَ
ح. تحقيق নিশ্চয়	فعل + ضمير | ه م [তাদেরকে গুরুত্ব দিল	اسم + ضمير | ن ف [তার নিজেরা	فعل + ضمير | ظ ن [ধারণা করে	جَرّ + لفظ الجلالة [আল্লাহর ব্যাপারে	اسم منصوب | غ ي [বিপরীত
আল্লাহ সম্পর্কে তাদের মিথ্যা ধারণা হচ্ছিল মুর্থদের মত।					

الْحَقِّ	ظَنَّ	الْجَاهِلِيَّةِ	يَقُولُونَ	هَلْ	لَنَا
معرفة اسم مجرور | ح ق [সত্যের [সত্যের	اسم مرفوع | ظ ن [ধারণা	معرفة اسم مجرور | ج ه [জাহেলিয়াতের	فعل + ضمير | ق و [তার বলে	ح. استفهام [কি	جَرّ + ضمير [আমাদের জন্য
তারা বলছিল আমাদের হাতে কি কিছুই করার নেই?					

مِنْ	الْأَمْرِ	مِنْ	شَيْءٍ	فُلٌ	إِنَّ	الْأَمْرَ
কোন جَرّ	معرفة اسم مجرور | ا م [তার	جَرّ কোন	اسم مجرور | ش ي [কিছুর	فعل [বল [বল	ح. مشبه [নিশ্চয়	معرفة اسم منصوب | ا م [তার
তুমি বল, সবকিছুই আল্লাহর হাতে,						

كُلُّهُ	لِلَّهِ	يُخْفُونَ	فِي	أَنْفُسِهِمْ	مَا	لَا
اسم منصوب	جَرّ + لفظ الجلالة [আল্লাহর [আল্লাহর	فعل + ضمير | خ [স্বপ্ন	جَرّ মধ্যে	اسم مجرور + ضمير | ن [স্বপ্ন	اسم যা [যা	ح. [না

		[ف س] তাদের মনের		[ف ي] তারা লুকায়		+ضمير [ك ل ل] সবটাই
তারা যা কিছু মনে লুকিয়ে রাখে-তোমার নিকট প্রকাশ করে না সে সবও।						

يُبْدُونَ لَكَ ۖ يَقُولُونَ لَوْ كَانُوا مِنَّا						
جَرَ কো ন	جَرَ +আমাদে +ضمير র জন্য	فعل [كون] থাক ত	ح. شرط যদি	فعل +আমাদের +ضمير [قول] রা বলে	جَرَ +আমাদের +ضمير র কাছে	فعل +ضمير [ب د و] তারা প্রকাশ করে না
তারা বলে আমাদের হাতে যদি কিছু করার থাকতো, তাহলে						

الأمرِ شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَاهُنَا ۖ قُلْ لَوْ						
ح. شرط যদি	فعل [قول] বল	ح. نداء+اسم এখানে এখানে	فعل +আমাদের +ضمير [ق ت] আমরা নিহত হতাম না	ح. نفي না	اسم مرفوع [ش ي ا] কোন কিছুর	معرفة اسم مجرور [ا م ا] এখনি এখনি
আমরা এখানে নিহত হতাম না। তুমি বল তোমরা						

كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ						
فعل [ك ت] [ب] লিখা হয়েছে	اسم যাদের মুখোয়	ل- تاكيد+فعل [ب ز] অবশ্যই বের হতে	اسم مجرور +ضمير [ب ي ت] আমাদের ঘরের	في মধ্যে	فعل+ضمير [ك ن] আমরা হতে	
যদি নিজেদের ঘরেও থাকতে তবুও তারা অবশ্যই বেরিয়ে আসত নিজেদের অবস্থান থেকে যাদের মৃত্যু লিখে দেয়া						

عَلَيْهِمْ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ ۖ وَلِيَبْتَلِيَ					
ح. استثنائية+ل- تعليل+فعل|ب [এও পরীক্ষা করার ন্য	اسم+ضمير|ض [তােদে নিহত হওয়ার জায়গাসমূহের	কিকে		معرفة اسم مرفوع|ق ت [নিহত হওয়া	جَر +তাদের উপর
হয়েছে। তোমাদের বুকে যা রয়েছে তার পরীক্ষা করা					

اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيَمَحِّصَ مَا					
اسم ما যা	ح. عطف+ل- تعليل+فعل|م [এও বিশুদ্ধ করার জন্য	اسم مجرور+ضمير|ص [তােদে বুকে	মধ্যে	اسم ما যা	لفظ الجلالة آلله|مرفوع
ছিল আল্লাহর ইচ্ছা আর তোমাদের অন্তরে যা কিছু রয়েছে তা পরিষ্কার করা ছিল তাঁর কাম্যা।					

﴿ فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴾ 154					
معرفة اسم مجرور|ص د [অন্তরে	جَر + اسم অবস্থা সম্পর্কে	اسم مرفوع|ع [অবহিত	ح. استثنائية+لفظ الجلالة آلله|مرفوع	اسم مجرور+ضمير|ك ل [তােদে অন্তর গুলিতে	মধ্যে
আল্লাহ মনের গোপন বিষয় জানেন।					

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ التَّقَى					
---	--	--	--	--	--

فعل [ل ق [মোকাবেলা করেছিল	ظ. زمان منصوب দিনে	جرّ +তোমাদের ضمير মধ্য হতে	فعل +ضمير [و ل [পিঠ টান দিয়েছে	اسم موصول যারা	ح. مشبه نيسح নিশ্চয়
155|তোমাদের যে দুটি দল লড়াইয়ের দিনে					

مَا	بِبَعْضِ	الشَّيْطَانُ	اسْتَزَلَّهُمْ	إِنَّمَا	الْجَمْعَانِ
اسم موصول	جرّ + اسم مجرور [ب ع [কিছু জিনিষের কারনে	معرفة اسم مرفوع [ش ط [শয়তান	فعل + ضمير [ز [তাদের পদস্থলন করেছিল	ح. مشبه بفعل + ما - [মূলতঃ	معرفة اسم مجرور [ج [দুই দলের
ঘুরে দাঁড়িয়েছিল শয়তান তাদেরকে বিভ্রান্ত করেছিল,					

عَنْهُمْ ۞	اللَّهُ	عَفَا	وَلَقَدْ	كَسَبُوا ۞
جرّ + ضمير [তাদেরকে	لفظ الجلالة [الله [আল্লাহ্ [মرفوع	فعل [ع [মাফ [করেছেন	ح. استئنافية + ل - [এবং [তأكيد + ح. تحقيق [নিশ্চয়	فعل + ضمير [ك [তা [উপার্জন [করেছিল
, তাদেরই পাপের দরুন- আল্লাহ্ তাদেরকে মাফ করেছেন।				

﴿ 155 ﴾ حَلِيمٌ	غُفُورٌ	اللَّهُ	﴿ إِنَّ ﴾
صفة مرفوعة [ح ل [সহিষ্ণু	اسم مرفوع [غ ف [ক্ষমাশীল	لفظ الجلالة [الله [আল্লাহ্ [منصوب	ح. مشبه نيسح নিশ্চয়
নিশ্চয় আল্লাহ্ ক্ষমাশীল সহিষ্ণু			

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ
ح. ۛنداء+اسم ۛ	اسم موصول যারা	فعل | ا م [آمَنُوا] এনেছ	ح. نهى না	فعل + ضمير | ك [تَكُونُوا] হইও	جر + اسم موصول যারা
156|হে ঈমানদারগণ! তোমরা তাদের মত হয়ো না, যারা					

كَفَرُوا	وَقَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	إِذَا	ضَرَبُوا
فعل | ك ف [كَفَرُوا] করেছে	ح. عطف ۛ+فعل+ضمير | ق و ل [وَقَالُوا] তারা বলেছে	جر + اسم مجرور + ضمير | ا خ [لِإِخْوَانِهِمْ] তাদের ভাইদেরকে	ظ. زمان যখন	فعل + ضمير | ض [ضَرَبُوا] করে
কাফের হয়েছে এবং নিজেদের ভাই বন্ধুরা যখন কোন অভিযানে বের হয়				

فِي	الْأَرْضِ	أَوْ	كَانُوا	عُزَّى	لَوْ	كَانُوا
مধ্যে جر	معرفة اسم مجرور | ا ر [الْأَرْضِ] পৃথিবীতে	ح. عطف অথবা	فعل + ضمير | ك و [كَانُوا] হয়	اسم منصوب যুদ্ধে	ح. যদি سرت [لَوْ]	فعل + ضمير | ك [كَانُوا] তারা
কিংবা জেহাদে যায়, তখন তাদের সম্পর্কে বলে, তারা যদি						

عِنْدَنَا	مَا	مَاتُوا	وَمَا	قُتِلُوا	ج	لِيَجْعَلَ	اللَّهُ
ظ. مكان منصوب + ضمير | ع [عِنْدَنَا] আমাদের কাছে	ح. نفي	فعل + ضمير | م [مَاتُوا] মরত	ح. عطف + ح. نفي [وَمَا] না	فعل + ضمير | ق [قُتِلُوا] তারা	ح. تعليل + فعل [ج] ع	لفظ الجلالة مرفوع [اللَّهُ] আল্লাহ	

	নিহত হত	উমেন করেন				
আমাদের সাথে থাকতো, তাহলে মরতোও না আহতও হতো না।						

ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي					
اسم اشارة এরূপ	اسم منصوب [ح س [মগস্তাপের	مجرور+ضمير [ق [তাদের অন্তরের	لفظ الجلالة আল্লাহ [اله [মরফুও	فعل [ح ي [জীবন দেন	
যাতে তারা এ ধারণা সৃষ্টির মাধ্যমে সংশ্লিষ্টদের মনে অনুতাপ সৃষ্টি করতে পারে। অথচ আল্লাহই জীবন দান করেন					

وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ 156				
ح.عطف +فعل [م [মৃত্যু ও [وت দেন	ح.عطف +لفظ الجلالة আল্লাহ [اله [মরফুও	جرّ+اسم [موصول বিষয়ে যা	فعل+ضمير [ع م [তোমরা করছ	اسم مرفوع [ب ص [ভালভাবে দেখছেন
এবং মৃত্যু দেন। তোমাদের সমস্ত কাজই, তোমরা যা কিছুই কর না কেন, আল্লাহ সবকিছুই দেখেন।				

وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ						
ح.استنافية+ل- [تاكيد+ح.شر এবং অবশ্যই যদি	فعل +ضمير [ق [তোম রা নিহত হও	مجرور [س ب [প থে	لفظ الجلالة আল্লাহ [اله [ব	ح.عطف [م [তোম রা যা	فعل +ضمير [م و [তোম রা মরে যাও	
157|আর তোমরা যদি আল্লাহর পথে নিহত হও কিংবা মৃত্যুবরণ কর,						

خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً ﴿١٥٧﴾					
হতে জর	لفظ الجلالة আল্লাহর মজরুর [اله]	ح. عطف + اسم مرفوع [رح م] হমত	اسم مرفوع [خي ر] উত্তম	جَزَّ + اسم تاموصول হতে যা	فعل + ضمير [جم ع] তোমরা জমা করছ
তোমরা যা কিছু সংগ্রহ করে থাক আল্লাহ তা'আলার ক্ষমা ও করুণা সে সবকিছুর চেয়ে উত্তম।					

وَلَئِن مُّتُّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾						
ح. عطف + ل- + تأكيد ح. شرط এবং অবশ্যই যদি	فعل + ضمير [م و] তোম রা মা রা যাও	ح. অথ বা	فعل + ضمير [ن ه] নিহ ত হও	ل- + تأكيد جَزَّ অবশ্য ই দিকে	لفظ الجلالة আল্লাহর মজরুর [اله] হর	فعل + ضمير [ح ش] তোমা দের একত্রিত করা হবে
158|আর তোমরা মৃত্যুই বরণ কর অথবা নিহতই হও, অবশ্য আল্লাহ তা'আলার সামনেই সমবেত হবে।						

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ طَوْلًا وَلَوْ كُنْتَ							
ح. استنافية + جرَّ + بصوت زائدة কারণে	اسم مجرور [رح م] অনুগ্র হের	جَزَّ হ তে	لفظ الجلالة মজরুর [اله] আল্লাহর	فعل + مجهول + ضمير [ل ن] নিহ নরম হয়েছ	جَزَّ + ضمير + তাদের জন্য	ح. استنافية + ح. এবং যদি	فعل + ضمير [ك ون] তোমি হতে
159|আল্লাহর রহমতেই আপনি তাদের জন্য কোমল হৃদয় হয়েছেন পক্ষান্তরে আপনি যদি রাগ ও কঠিন							

فَظًّا	عَلِيظًا	الْقَلْبِ	لَا نَفْضُوا	مِنْ
اسم منصوب | ف স্বভাব উগ্র ظ	اسم منصوب | غ পাষণ ظ	معرفة اسم مجرور | ك ل হৃদয়ের |	ل-تأكيد + فعل + ضمير | ف ض অবশ্যই তারা সড়ে | যেত	جرّ হতে
হৃদয় হতেন তাহলে তারা আপনার কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যেতো।				

حَوْلِكَ	فَاعْفُ	عَنْهُمْ	وَاسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	وَشَاوِرْهُمْ
اسم + ضمير | ح و ل চার দিক থেকে তোমার	ح. استنافية + فعل | ع ف অতএব মাফ কর	جرّ + ضمير তাদের কে	ح. عطف + فعل + ضمير | مما ফ চাও	جرّ + تاء তাদের জন্য	ح. عطف + فعل + ضمير | ش পরামর্শ কর
কাজেই আপনি তাদের ক্ষমা করে দিন এবং তাদের জন্য মাগফেরাত কামনা করুন এবং কাজে কর্মে তাদের পরামর্শ করুন।					

فِي	الْأَمْرِ	فَإِذَا	عَزَمْتَ	فَتَوَكَّلْ	عَلَى	اللَّهِ
جرّ মধ্যে	معرفة اسم مجرور | م কাজের	ح. استنافية + ظ. পর আতঃ যখন	فعل + ضمير | ع মি সংকল্প কর	ح. واقعة + فعل | و তখন ভরসা কর	উপর جرّ	لفظ الجلالة مجرور | اله
অতঃপর যখন কোন কাজের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে ফেলেন, তখন আল্লাহ তা'আলার উপর ভরসা করুন						

﴿ 159 ﴾	الْمُتَوَكِّلِينَ	يُحِبُّ	اللَّهِ	﴿ إِنَّ ﴾
معرفة اسم مجرور | و ভরসা কারীদের	فعل | ح ب ভালবাসেন	لفظ الجلالة منصوب | اله	ح. مشنه ن নিশ্চয়	

আল্লাহ তাওয়াক্কুল কারীদের ভালবাসেন।

وَإِنْ	لَكُمْ	غَالِبٍ	فَلَا	اللَّهُ	يَنْصُرُكُمْ	إِنْ
ح. عطف + ح. আর যদি	جَزْ উপ+ضمير র তোমাদের	اسم منصوب [غ] ل বিজ যী হবে কেউ	ح. تواقعة + ح. نفي বে না	لفظ الجلالة আল্লা مرفوع [اله] হ	فعل + ضمير ان ص তোমাদের সাহায্য করেন	ح. شرط যদি
160|যদি আল্লাহ তোমাদের সহায়তা করেন, তাহলে কেউ তোমাদের উপর পরাক্রান্ত হতে পারবে না। আর যদি						

يَخَذُكُمْ	فَمَنْ	ذَا	الَّذِي	يَنْصُرُكُمْ	مِنْ	بَعْدِهِ
فعل + ضمير ذ [ال] তিনি তোমাদের ত্যাগ করেন	ح. واقعة + ح. تবে استفهام কে	اس এমন اشارة	اسم যে موصول	فعل + ضمير ان ص তোমাদের সাহায্য করতে পারে	جَزْ হতে	اسم + مجرور ب ضمير [ب] তার পরে
তিনি তোমাদের সাহায্য না করেন, তবে এমন কে আছে, যে তোমাদের সাহায্য করতে পারে? আর আল্লাহর ওপরই মুসলমানগণের ভরসা করা উচিত।						

وَعَلَى	اللَّهُ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	160
ح. এবং استنافية + جَزْ উপর	لفظ الجلالة আল্লাহ مجرور [اله]	ح. استنافية + ل- امر + فعل [و ك] ভরসা করা উচিত	معرفة اسم ঈমানদারদের مرفوع	

وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَعْلَمَ وَمَنْ يَعْلَمُ يَأْتِ							
استثنائية ح. + ح.نفي বং না	فعل [ك] و [هن] তে পারে	جَزَّ + اسم مجرور ن ب [নবীর জন্য	ح. مصدر যে	فعل [غ ل] [ل] থিয়ান ত করবে	ح. استثنائية + ح. شرط বং যে	فعل [غ ل] [ل] থিয়ান ত	فعل [أ] ت আস বে
161|আর কোন বিষয় গোপন করে রাখা নবীর কাজ নয়। আর যে লোক গোপন করবে সে							

بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوْفِيَ كُلُّ نَفْسٍ							
جَزَّ + اسم موصول তা নিয়ে যা	فعل [غ ل] [ل] ত করেছিল	اسم منصوب [ي و [দিনে	معرفة اسم مجرور [ق و [কিয়াম তের	ح. عطف [ت:প র	فعل [و] [ف [দেও যা হবে পূরাপূ রি	اسم مرفوع [ك ل [প্রত্য ক	اسم مجرور [ن [ব্যক্তি কে
কিয়ামতের দিন সেই গোপন বস্তু নিয়ে আসবে। অতঃপর পরিপূর্ণভাবে পাবে প্রত্যেকে,							

﴿ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴾ 161			
اسم موصول যা	سَمِعَ [ك س ب] অর্জন করেছে	ح. حالية + ضمير এবং তাদের	ح. ضمير [ظ ل] করা হবে
যা সে অর্জন করেছে। আর তাদের প্রতি কোন অন্যায় করা হবে না।			

أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطِ						
ح. استفهام + ح. زائدة + اسم موصول কি যে	فعل [ت ب] [ع] [অনুস রন করল	اسم منصوب [ر ض [সক্ত [ষ্টির	لفظ الجلالة مجرور [الله] হব	جَزَّ + اسم مجرور [س خ [অসক্ত [ষ্টি দ্বারা	فعل [ب و] [পরিবে [ষ্টিত হয়েছে	اسم موصول যা

162|যে লোক আল্লাহর ইচ্ছার অনুগত, সে কি ঐ লোকের সমান হতে পারে, যে আল্লাহর রোষ অর্জন করেছে?

﴿مَنْ﴾ اللّٰهُ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿162﴾				
তেহজর	لفظ الجلالة আল্লাহর [الله]مجرور	ح. عطف + اسم مرفوع [او] [تار] ঠিকানা	اسم علم জাহান্নাম مرفوع	ح. استئنافية + فعل [ب ا] [অতি] থারাপ
বস্তুতঃ তার ঠিকানা হল দোযখ। আর তা কতইনা নিকৃষ্ট অবস্থান!				

﴿هُمْ﴾ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللّٰهِ ۗ وَاللّٰهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿163﴾						
ضمير তা রা	اسم مرفوع [د ر] [মর্যাদা] য	ظ. مكان منصوب [ع ن] [কাছে]	لفظ الجلالة مجرور [الله]آل্লা হ	ح. استئنافية+ل فظ الجلالة مرفوع [الله]آل্লাহ	اسم مرفوع [ب] [বিষয়ে] যা	جرّ + اسم موصول [ই] [কাজ] করছে
163|আল্লাহর নিকট মানুষের মর্যাদা বিভিন্ন স্তরের আর আল্লাহ দেখেন যা কিছু তারা করে।						

لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ						
ل-تاكيد ح. تحقيق + নিশ্চয়	فعل [م ن] [আনুগ্রহ] করেছেন	لفظ الجلالة مرفوع [الله]آل্লাহ	جرّ উপর	معرفة اسم مجرور [ا م] [মুমিনদের]	ظ. যখন	فعل [ب ع] [প্রেরণ] করেন
164|আল্লাহ ঈমানদারদের উপর অনুগ্রহ করেছেন যে, তাদের মাঝে তাদের নিজেদের মধ্য থেকে নবী পাঠিয়েছেন।						

فِيهِمْ	رَسُولًا	مِّنْ	أَنْفُسِهِمْ	يَتْلُو	عَلَيْهِمْ
جرّ +তাদের ضمير মধ্যে	اسم منصوب | ر س [একজন রসূল	হতে جرّ	اسم مجرور+ضمير | ن [তাদের নিজেদের	فعل | ت ل [সে পাঠ করে	جرّ +তাদের ضمير কাছে
তিনি তাদের জন্য তাঁর আয়াতসমূহ পাঠ করেন।					

آيَاتِهِ	وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَإِنْ
اسم مجرور +ضمير | ا ي [তাঁর নিদর্শনাবলী	ح. عطف +فعل+ضمير | ز ك [তাদেরকে পরিশুদ্ধ কর	ح. عطف +فعل+ضمير | ع ل [তাদেরকে শিক্ষা দেয়	معرفة اسم منصوب | ك ت [কিতাব	ح. عطف+معرفة اسم منصوب | ح ك [ও প্রজ্ঞা	ع. ح. حالية যদিও
তাদেরকে পরিশোধন করেন এবং তাদেরকে কিতাব ও কাজের কথা শিক্ষা দেন।					

كَانُوا	مِن	قَبْلُ	لَفِي	ضَلَالٍ مُّبِينٍ 164
فعل +তারা ضمير | كون ছিল	হতে جرّ	اسم مرفوع | ق ب [পূর্বে	ل- مجرور | ض ل [বিভ্রান্তি র	صفة مرفوعة | ب [স্পষ্ট
বস্তুতঃ তারা ছিল পূর্ব থেকেই পথভ্রষ্ট।				

أَوَّلَمَّا	أَصَابَتْكُمْ	مُصِيبَةٌ	فَدَ	أَصَبْتُمْ	مِثْلَيْهَا
ح. استفهام+ح. زائدة [কি না+ظ. زمان যখন	فعل +ضمير؛ ص و [তোমাদের পৌঁছে	اسم مرفوع কোন মুসিবত	ح. تحقيق নিশ্চয়	فعل +ضمير | ص و [তোমরা পৌঁছেছ	اسم منصوب +ضمير | م ث [তার দ্বিগুণ
165| যখন তোমাদের উপর একটি মুসিবত এসে পৌঁছাল, অথচ তোমরা তার পূর্বেই দ্বিগুণ					

قُلْتُمْ أَنِّي هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۗ							
اسم مجرور+ضمير ن ف [تাদের নিজদের	اسم مجرور ع [কাছ	جرّ ه তে	ضمي تر তা	فعل [قول] ل ল	اسم إشارة টা	ح..استفهام ان [কোথা থেকে?	فعل +তাম রা বলেছিলে
কষ্টে পৌছে গিয়েছ, তখন কি তোমরা বলবে, এটা কোথা থেকে এল? তাহলে বলে দাও, এ কষ্ট তোমাদের উপর পৌছেছে তোমারই পক্ষ থেকে।							

﴿ 165 ﴾ قَدِيرٌ شَيْءٍ كُلِّ عَلَى اللَّهِ إِنَّ					
اسم مرفوع ق د [ক্ষমতাবান	اسم مجرور ش [কিছুর	اسم مجرور ك [সব	উপর جرّ	لفظ الجلالة আল্লাহ منصوب [اله]	ح. مشابه নিশ্চয় بفعل
নিশ্চয়ই আল্লাহ প্রত্যেক বিষয়ের উপর ক্ষমতাশীল।					

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقِي الْجَمْعَانِ فَيَأْذِنِ					
ح. زائدة+جرّ +তা অনুমতিক্রমে	معرفة اسم مرفوع ج [দুই দলের	فعل ق [মোকাবেলার	ظ. زمان منصوب ي [ওম দিনে	فعل +ضمير ص [তোমাদের পৌছেছে	ح. استنافية+اسم এবং موصول যা
166|আর যেদিন দু'দল সৈন্যের মোকাবিলা হয়েছে; সেদিন তোমাদের উপর যা আপত্তি হয়েছে তা আল্লাহর হুকুমেই হয়েছে এবং তা এজন্য যে, তাতে ঈমানদারদিগকে জানা যায়।					

﴿ 166 ﴾	وَلِيَعْلَمَ	الْمُؤْمِنِينَ
---------	--------------	----------------

معرفه اسم منصوب | ا م [মুমিনদের]	ح. استئنافية+ل-تعليق+فعل | ع ل [তিনি যেন জানেন]	لفظ الجلالة [আল্লাহর মজরুর|হে]
-------------------------------------	--	-----------------------------------

وَلْيَعْلَمَ	الَّذِينَ	نَافِقُوهُ	وَقِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا
ح. عطف +ل- تعليق+فعل م. منصوب | ع ل [এবং যেন জানেন]	اسم موصول যারা	فعل +ضمير [ان ف [মুনাফেকী করেছে]	ح. استئنافية +فعل [مجهول|قول] এবং বলা হল	جر +ضمير [তাদের কে]	فعل امر +ضمير | ع ل [তোমরা এস]
167|এবং তাদেরকে যাতে সনাক্ত করা যায় যারা মুনাফিক ছিল। আর তাদেরকে বলা হল এসো,					

قَاتِلُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	أَوْ	ادْفَعُوا
فعل امر +ضمير | ق ت [তোমরা যুদ্ধ কর]	مধ্যে	اسم مجرور | س ب [পথে]	لفظ الجلالة [আল্লাহর মজরুর|হে]	ح. عطف [অথবা]	فعل امر | د ف [তোমরা প্রতিরক্ষা কর]
আল্লাহর রাহে লড়াই কর কিংবা শত্রুদিগকে প্রতিহত কর।					

قَالُوا	لَوْ	نَعْلَمُ	قِتَالًا	لَا تَبْعَنَا	كُمُ
فعل +ضمير | قول] [তারা বলেছিল]	ح. عطف [যদি]	فعل | ع ل [আমরা জানতাম]	اسم | ق ت [যুদ্ধ]	ل-تأكيد+فعل +অবশ্যই [আমরা অনুসরণ করতাম]	ضمير [তোমাদের]
তারা বলেছিল, আমরা যদি জানতাম যে, লড়াই হবে, তাহলে অবশ্যই তোমাদের সাথে থাকতাম।					

هُم	لِلْكَفْرِ	يَوْمَئِذٍ	أَقْرَبُ	مِنْهُمْ	لِلْإِيمَانِ
তারা+ضمير	جرّ+معرفة اسم مجرور|ك [كُفْرٍ ক্ষেত্রে	ظ. زمان مجرور|سے দিন	اسم مرفوع|ق [بِشَيْءٍ নিকটে	جرّ +تাদের ضمير مধ্যে	جرّ+معرفة اسم مجرور|ا [مَنْ ঈমানের চেয়ে
সে দিন তারা ঈমানের তুলনায় কুফরীর কাছাকাছি ছিল।					

يَقُولُونَ	بِأَفْوَاهِهِمْ	مَا	لَيْسَ	فِي	قُلُوبِهِمْ
فعل+ضمير [قَوْلٍ] তারা বলে	جر+اسم مجرور +ضمير|ف و [تাদের মুখ গুলো দিয়ে	اسم موصول যা	فعل ناقص |ل [لَيْسَ নাই	مধ্যে جرّ	اسم مجرور +ضمير|ق ل [تাদের অন্তরে
যা তাদের অন্তরে নেই তারা নিজের মুখে সে কথাই বলে					

وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَكْتُمُونَ	167
ح. استنافية+لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع|اله	اسم مرفوع|ع [مَنْ জানেন	جرّ اسم যা موصول	فعل+ضمير [كْتُمُوا] তারা গোপন করে	
বস্তুতঃ আল্লাহ ভালভাবে জানেন তারা যা কিছু গোপন করে থাকে।				

الَّذِينَ	قَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	وَقَعَدُوا	لَوْ	أَطَاعُونَا
اسم যারা موصول	فعل+ضمير [قَوْلٍ] বলেছিল	جر+اسم مجرور+ضمير|ا [تাদের ভাই সম্পর্কে	ح. حالية+فعل +ضمير|ق ع	ح. شرط	فعل +ضمير+ضمير|ط [আমাদের

আনুগত্য করত		তারা বসে ছিল			
168|ওরা হলো যে সব লোক, যারা বসে থেকে নিজেদের ভাইদের সম্বন্ধে বলে, যদি তারা আমাদের কথা শুনত,					

مَا	قُتِلُوا	قُلْ	فَادْرَأُوا	عَنْ	أَنْفُسِكُمْ
না.ح. نفي	فعل مجهول|ق ت [তার নিহত হত	فعل বল|امر[قول]	زائدة+فعل+ضمير|د [তাহলে দূরে সরাও তোমরা	তে جز	اسم مجرور+ضمير|ن ف [তোমাদের নিজেদের
তবে নিহত হত না। তাদেরকে বলে দিন, এবার তোমাদের নিজেদের উপর থেকে মৃত্যুকে সরিয়ে দাও, যদি তোমরা সত্যবাদী হয়ে থাক।					

﴿الموت﴾	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	﴿168﴾
معرفة اسم منصوب|م و [মৃত্যুকে	ح. যদি شرط	فعل ناقص+ضمير|ك [ও তোমরা	اسم منصوب|ص د [সত্যবাদী	

وَلَا	تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	قُتِلُوا	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ
ح. استنافية+ح.نهى বং না	فعل +ن- تاكيد|ح স [ম নে করো	اسم যা موصول রা	فعل مجهول+ضم ير|ق ت [নিহত হয়েছে	جز ম ধ্যে	اسم مجرور [স প থে	لفظ الجلالة আল্লাহ مجرور|اله ব
169|আর যারা আল্লাহর রাহে নিহত হয়, তাদেরকে তুমি কখনো মৃত মনে করো না।						

﴿أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ 169					
اسم منصوب [م و ت] مৃত	ابتهاء. بصرং	اسم مرفوع [ح] [تاری ی] জীবিত	ظ. مكان منصوب [ع ن] [د] কাছে	اسم مجرور +ضمير [ر ب] [تাদের] ববের কাছে	فعل مجهول +ضمير [ر ز] [تাদের] বিজিক দেওয়া হয়
বরং তারা নিজেদের পালনকর্তার নিকট জীবিত ও জীবিকাপ্রাপ্ত।					

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ						
اسم منصوب [ف ر] [তা] হবে	جَزَّ + اسم যা [কিছু]	فعل +ضمير [ت] [তাদের] [দিয়েছেন]	لفظ الجلالة مرفوع [الله] আল্লাহ	تة [অনুগ্রহ]	اسم مجرور +ضمير [ف] [অনুগ্রহ]	ح. حالية + فعل +ضمير [ب] [শ] [তারা] আনন্দিত
170|আল্লাহ নিজের অনুগ্রহ থেকে যা দান করেছেন তার প্রেক্ষিতে তারা আনন্দ উদযাপন করছে।						

بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ لَا					
جَزَّ + اس [যারা] [জন্মে] [যারা]	ح. نفي	فعل + ضمير [ل] [মিলিত] [হয়]	جَزَّ [তাদের] [সাথে]	تة [অনুগ্রহ]	اسم مجرور +ضمير [خ] [তাদের] [পিছনে]
আর যারা এখনও তাদের কাছে এসে পৌঁছেন তাদের পেছনে তাদের জন্যে আনন্দ প্রকাশ করে।					

﴿ 170 ﴾ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿ 170 ﴾					
فعل ضمير|ح ز [دু:খিত হবে	তারা ضمير	ح.عطف +আর ح.نفي না	جَزَّ +তাদের ضمير জন্যে	اسم مرفوع|خ [কোন ভয়	ح. مصدرية+ح.نفي যে না
কারণ, তাদের কোন ভয় ভীতিও নেই এবং কোন চিন্তা ভাবনাও নেই।					

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ مِنَّ الْأَنْفِ وَأَنَّ					
فعل +ضمير|ب [এশ তা আনন্দিত হবে	جَزَّ+اسم مجرور|ع [ম নেয়ামতের কারনে	تَهَجَرَ হতে	لفظ الجلالة [আল্লাহর মজরুর|اله]	ح.عطف +اسم مجرور|ف [ও অনুগ্রহে	ح.عطف +ح.مشبه [এবং যে
171|আল্লাহর নেয়ামত ও অনুগ্রহের জন্যে তারা আনন্দ প্রকাশ করে এবং					

﴿ 171 ﴾ اللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿ 171 ﴾					
لفظ الجلالة [আল্লাহ মনসুব|اله]	ح.نفي না	فعل|ض ي [নষ্ট করেন	اسم منصوب|ج [পুঙ্কার	معرفة اسم مجرور|ا [ঈমানদারদের ম	
তা এভাবে যে, আল্লাহ, ঈমানদারদের শ্রমফল বিনষ্ট করেন না।					

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا						
اسم موصول যারা	فعل+ضمير [ج و [সাদা দেয়	جَزَّ+لفظ الجلالة مجرور [আল্লাহর|اله]	ح.عطف +معرفة اسم مجرور|ر س [রসূলের|]	تَهَجَرَ হতে	مجرور|ب [পরে ع د]	ح. مصدرية যা

172|যারা আহত হয়ে পড়ার পরেও আল্লাহ এবং তাঁর রসূলের নির্দেশ মান্য করেছে,

أَصَابَهُمْ	الْقَرْحُ	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	مِنْهُمْ
فعل+ضمير|ص و [তাদের পৌছেছে	معرفة اسم|ق ر [আঘাত	جرّ+اسم موصول	فعل+ضمير|ح س [নেকী করেছে	تাদের جرّ+ضمير مধ্যে
তাদের মধ্যে যারা সৎ ও পরহেযগার,				

وَاتَّقُوا	أَجْرٌ	عَظِيمٌ	172
ج.عطف+فعل+ضمير|وق ي করেছে	اسم مرفوع|ا ج [পুৰস্কার	صفة مرفوعة|ع ظ [বিরাট	
তাদের জন্য রয়েছে মহান সওয়াব।			

الَّذِينَ	قَالَ	لَهُمْ	النَّاسُ	إِنَّ	النَّاسَ	قَدْ
اسم موصول যা রা	فعل [বলেছি قول]	جرّ+ ضمير তাদের কে	معرفة اسم مرفوع|ن و س লোকে রা	ح. مشابه নিশ্চ بفعل য়	معرفة اسم منصوب| ن و সব লোক	ح. নিশ্চ تحقيق য়
173|যাদেরকে লোকেরা বলেছে যে, তোমাদের সাথে মোকাবেলা করার জন্য লোকেরা সমাবেশ করেছে						

جَمَعُوا	لَكُمْ	فَأَحْشَوْهُمْ	فَزَادَهُمْ	إِيمَانًا	وَقَالُوا
فعل +ضمير|ج [জমা হয়েছে	جرّ +তোমাদের জন্য	استنافية+فعل+ح. [কিন্তু	ح.عطف +فعل+ضمير|ز [সমান	اسم منصوب|ا م [সমান	ح.عطف +فعل+ضمير|ق [তারা বলেছিল

		তারা বেবে গেল	صمير+ضمير|خ [تاشي] ভয় কর		
বহু সাজ-সরঞ্জাম; তাদের ভয় করা তখন তাদের বিশ্বাস আরও দৃঢ়তর হয়ে যায় এবং তারা বলে,					

﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ 173					
اسم مرفوع+ضمير|ح س	لفظ الجلالة	ح. استئنافية+فعل|نع	معرفة اسم		
اسم مرفوع|آ [آمাদের জন্যে যথেষ্ট]	آللآھ [آله]	مرفوع|آك ل [উত্তম]			
আমাদের জন্যে আল্লাহই যথেষ্ট; কতই না চমৎকার কামিয়ারীদানকারী।					

فَانْقَلَبُوا	بِنِعْمَةٍ	مِّنْ	اللَّهِ	وَفَضْلٍ	أَمْ
ح. عطف +فعل +ضمير|ق ل [ফলে তারা ফিরে এল]	جر+اسم مجرور|ن ع [অবদানে]	তে হজর	لفظ الجلالة [آللآھ আল্লাহর মাজরুর|آله]	ح. عطف +اسم مجرور|ف ض [অনুগ্রহে]	ই নফি [আই নফি]
174|অতঃপর ফিরে এল মুসলমানরা আল্লাহর অনুগ্রহ নিয়ে,					

يَمَسُّهُمْ	سُوْءٌ	وَاتَّبَعُوا	رِضْوَانَ	اللَّهِ
فعل +ضمير|م س [তাদের স্পর্শ করে]	اسم مرفوع|س و [কোন কল্যান]	ح. عطف +فعل+ضمير|ت [এবং তারা অনুসরণ করেছিল]	اسم منصوب|ر ض [সন্তুষ্টির]	لفظ الجلالة [آللآھ আল্লাহর মাজরুর|آله]
তাদের কিছুই অনিষ্ট হলো না। তারপর তারা আল্লাহর ইচ্ছার অনুগত হল।				

﴿ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ 174 ﴾			
ح. استنافية+لفظ الجلالة আল্লাহ মرفوع|اله|	اسم مرفوع অধিকারী	اس مجرور|ف ض অনুগ্রহের	صفة مجرورة|ع ظ মহান
বস্তুতঃ আল্লাহর অনুগ্রহ অতি বিরাট।			

﴿ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَمَسُّهُ لَئِن مَّرَا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَسْرَابٌ عَلَى آسَابٍ وَلِئِن لَّمْ يَظْهَرِ عَلَيْكُمْ فَسَوْفَ تَمَرُدُّونَ عَلَى آخِطَائِكُمْ وَلِتُمَكِّنَنَّ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُنَالِكَ وَلِتُكَذِّبُوا اللَّهَ لِكِبْرَتِهِمْ وَلِتُمَكِّنَنَّ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُنَالِكَ وَلِتُكَذِّبُوا اللَّهَ لِكِبْرَتِهِمْ وَلِتُمَكِّنَنَّ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُنَالِكَ وَلِتُكَذِّبُوا اللَّهَ لِكِبْرَتِهِمْ ﴾					
ح. مشبه মূলতঃ	اسم তোমাদের	معرفة اسم علم مرفوع |ش ط শয়তানই	فعل |خ ভয় দেখায়	اسم منصوب +ضمير |ول তাদের বন্ধুদেরকে	ح. استنافية+ অতএব ন
175|এরা যে রয়েছে, এরাই হলে শয়তান, এরা নিজেদের বন্ধুদের ব্যাপারে ভীতি প্রদর্শন করে। সুতরাং					

﴿ تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِيَّاهُمْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ 175 ﴾				
فعل +ضمير|خ ভয় কর তাদেরকে	ح. عطف +فعل امر+ضمير আমাকেই তোমরা ভয় কর	ح. যদি	فعل +ضمير|ك و হও	اسم منصوب |ا মু'মিন
তোমরা তাদের ভয় করো না। আর তোমরা যদি ঈমানদার হয়ে থাক, তবে আমাকে ভয় কর।				

﴿ وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ ﴾					
ح. এবং استنافية+ح. نفي না	فعل +ضمير|خ ز তোমাকে চিন্তিত করে	اسم যারা	فعل +ضمير |س পর হয়েছে	مধ্যে	معرفة اسم مجرور|ك ف কুফরী
176|আর যারা কুফরের দিকে ধাবিত হচ্ছে তারা যেন তোমাগকে চিন্তিত করে না তোলে।					

﴿ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّو اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا

ح. مشبه بفعل+ضمير تارا	ح. کক্ষণ کক্ষণ	فعل +ضمير [ض ر] کرتে পারে	لفظ الجلالة الله [اله]	اسم منصوب [ش ا] কিছু মাত্র	فعل [ر و د] চান	لفظ الجلالة مرفوع [اله] আল্লাহ	ح. مصدریه +ح. نفي না
তারা আল্লাহ তা'আলার কোন কিছুই অনিষ্ট সাধন করতে পারবে না।							

يَجْعَلُ	هُمْ	حَطًّا	فِي	الْآخِرَةِ
فعل [ج ع ل] রাখবে	جرّ +তাদের জন্যে	اسم منصوب [ح ظ ظ] কোন অংশ	مধ্যে	معرفة اسم مجرور [ا خ ر]
আখেরাতে তাদেরকে কোন কল্যাণ দান না করাই আল্লাহর ইচ্ছা।				

وَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ 176
ح. استنافية + جرّ এবং তাদের জন্য রয়েছে	شأن اسم مرفوع [ع ذ ب] শাস্তি	كثيرة مرفوعة [ع ظ م] কঠিন
বস্তুতঃ তাদের জন্যে রয়েছে মহা শাস্তি।		

إِنَّ	الَّذِينَ	اشْتَرَوْا	الْكُفْرَ	بِالْإِيمَانِ	لَنْ
ح. مشبه بنشأ بفعل	اسم موصو যারা	فعل +ضمير [ش ر ي] ক্রয় করেছে	معرفة اسم منصوب [ك ف ر] কুফরীকে	جرّ + معرفة اسم مجرور [ا م] ঈমানের বদলে	ح. کক্ষণ নফি না
177|যারা ঈমানের পরিবর্তে কুফর ক্রয় করে নিয়েছে, তারা আল্লাহ তা'আলার কিছুই ক্ষতিসাধন করতে পারবে না।					

﴿ يَضُرُّوۥا ٱللَّهَ شَيْئًا وَهُمْ عَذَابُ ٱلْأَلِيمِ ۱۷۷ ﴾					
فعل +ضمير ض ر ضرت |ক্ষতি করতে পারবে	لفظ الجلالة منصوب |ٱللَّهُ কে	اسم منصوب |ش ي |কিছুমা ত্র	ح. استئنافية+جرّ+ضمير বং তাদের জন্য রয়েছে	اسم مرفوع | ع ذ |শাস্তি	صفة مرفوعة |ال |কষ্টদায়ক
আর তাদের জন্য রয়েছে বেদনাদায়ক শাস্তি					

وَلَا يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ أَنَّٰ مَلِئَٰتِ ٱلْحَمِيمِ خَيْرٌ							
ح. استئنافية + ع.ح.نهى বং না	فعل +ن- تاكيد |ح س |তা রা মনে কবে	اسم যা موصول রা	فعل +ضمير ك ف |কুফ রী করেছে	ح. مشبه بفعل+اسم এ موصول ই যে	فعل |م ل |আম রা অবকাশ দেই	جرّ + ضمير তাদের কে	اسم مرفوع | خ ي | উত্তম
178|কাফেররা যেন মনে না করে যে আমি যে, অবকাশ দান করি, তা তাদের পক্ষে কল্যাণকর।							

لَاۤ اَنۡفُسِهِمۡ ۚ اِنَّمَاۤ اِنۡمَآءٌ مِّمَّا كَفَرُوا۟ لِيۡزِدَ ٱلۡدَآءُ وَاِنَّ اِنۡمَآءَهُمۡ لَشَرٌّ					
جرّ +اسم مجرور+ضمير |ن |তাদের |শ	ح. مشبه بفعل + ما- مূলতঃ كافة	فعل |م ل |আম রা অবকাশ দেই	جرّ +তাদেরকে ضمير	تعليل+فعل+ضمير |ز |যেন তারা বৃদ্ধি করে	اسم منصوب | |পাপ

					নিজেদের জন্য
আমি তো তাদেরকে অবকাশ দেই যাতে করে তারা পাপে উন্নতি লাভ করতে পারে।					

﴿ 178 ﴾	مُهَيَّ	عَذَابٌ	وَلَهُمْ
অপমান কর	আযাব	আসম মرفوع [ع ذ ب]	ح. استنافية + এবং তাদের জন্য
বস্তুতঃ তাদের জন্য রয়েছে লাঞ্ছনাজনক শাস্ত			

مَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيَذَرَ	الْمُؤْمِنِينَ	عَلَىٰ	مَا	أَنْتُمْ
তোমরা	হ	আল্লাহ	ল- তعلیل+فع ل و ذ [যে ছেড়ে দিবেন	মعرفة اسم منصوب [ا م [মু'মিনদে রকে	উপর	মوصول যা	তোম রা
179|নাপাককে পাক থেকে পৃথক করে দেয়া পর্যন্ত আল্লাহ এমন নন যে, ঈমানদারগণকে সে							

عَلَيْهِ	حَتَّىٰ	يُمَيِّزَ	الْحَبِيثَ	مِنَ	الطَّيِّبِ
তার	যতকক্ষণ না	ফল [م ي [পৃথক করবেন	মعرفة اسم منصوب [خ ب [নাপাক	হতে	মعرفة اسم مجرور [ط ي [পাক
অবস্থাতেই রাখবেন যাতে তোমরা রয়েছ,					

وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُطْلِعَكُمْ	عَلَىٰ	الْغَيْبِ	وَلَكِنَّ
হ	না	আল্লাহ	ল-تعليل+فعل +ضمير [ط ل	মعرفة اسم مجرور [غ ي	সম্প কে	ح. استنافية+ح.م কিন্তু
হ						

	[গাম্বে ব		[তোমাদে ব খবর দেওয়া		[হ|কون] য়	
আর আল্লাহ এমন নন যে, তোমাদিগকে গায়ব সংবাদ দেবেন। কিন্তু						

اللَّهُ يَجْتَبِي مِن رُّسُلِهِ مَن يَشَاءُ					
اسم مرفوع|ش [তিনি | চান	اسم যাকে মوصول	اسم مجرور+ضمير| [তাঁর | রসূলদের	حز হতে	فعل|ج ب [বাছাই | করবেন	لفظ الجلالة আল্লাহ | منصوب|اله
আল্লাহ স্বীয় রসূল গণের মধ্যে যাকে ইচ্ছা বাছাই করে নিয়েছেন।					

فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِن تُؤْمِنُوا				
فعل +ضمير|ا م [তোমরা | ঈমান আন	ح. استئنافية+ ح.شرط যদি	ح.عطف +اسم+ضمير|ر [তাঁর | রসূলদের	جر+لفظ الجلالة আল্লাহর | উপর	ح. استئنافية+فعل+ضمير|ا [তোমরা | ঈমান আন
সুতরাং আল্লাহর ওপর এবং তাঁর রসূলগণের ওপর তোমরা প্রত্যয় স্থাপন করা বস্তুতঃ তোমরা যদি বিশ্বাস ও পরহেযগারীর ওপর প্রতিষ্ঠিত থেকে থাক,				

﴿179﴾ عَظِيمٌ أَجْرٌ فَلَكُمْ وَتَتَّقُوا			
صفة مرفوعة বিরাট	اسم مرفوع|ا ج [পূর্বস্কার |	ح.واقعة+جر +ضمير তোমাদের | জন্য	ح.عطف+فعل+ضمير|او ق [তোমরা ভয় কর|
তবে তোমাদের জন্যে রয়েছে বিরাট প্রতি			

وَلَا يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	يَبْخُلُونَ	بِمَا	آتَاهُمُ	اللَّهُ
-------------------	-----------	-------------	-------	----------	---------

لفظ الجلالة مرفوع [الله]	فعل +ضمير [ات ي] তাদের দিয়েছে	جرّ + اسم যা মوصول	فعل +ضمير [ب خ ل] কৃপণতা করে	اسم যারা মوصول	فعل + ن- [ح س] তাকিদ [ب] মনে করে	ح. استثنائية +ع. ح. نفي ন
180|আল্লাহ তাদেরকে নিজের অনুগ্রহে যা দান করেছেন তাতে যারা কৃপণতা করে						

شَرُّهُ	هُوَ	بِأَنَّ	هُمْ	خَيْرًا	هُوَ	فَضْلِهِ	مِنْ
اسم مرفوع [ش ر] [অকল্যাণ]	ضمير তা	ح. ابتداء বরং	جرّ +ضمير তাদের জন্য	اسم منصوب [خ ي] [কল্যাণ]	ضمير তা	اسم مجرور + ضمير [ف ض ل] [তাঁর অনুগ্রহের]	جرّ হতে
এই কার্পন্য তাদের জন্য মঙ্গলকর হবে বলে তারা যেন ধারণা না করে। বরং এটা তাদের পক্ষে একান্তই ক্ষতিকর							

يَوْمَ	بِهِ	بِخُلُوعِ	مَا	سَيُطَوَّقُونَ	هُمْ
ظ. زمان منصوب [দিনে]	جرّ +ضمير তার	فعل +ضمير [ب خ ل] [তাঁরা কৃপণতা করেছে]	اسم موصول যা	ح. استقبال +ضمير [ط و ق] [তাদের বেড়ী পরান হবে]	جرّ +ضمير তাদের জন্য
প্রতিপন্ন হবে। যাতে তারা কার্পন্য করে সে সমস্ত ধন-সম্পদকে কিয়ামতের দিন তাদের গলায় বেড়ী বানিয়ে পরানো হবে।					

السَّمَاوَاتِ	مِيرَاثُ	وَلِلَّهِ	الْقِيَامَةِ
---------------	----------	-----------	--------------

معرفة اسم مجرور|اس م و	اسم مرفوع|و ر [সম্বন্ধাধিকার]	ح.استنافية+جرّ+لفظ الجلالة [আল্লাহরই জন্য মজরুর|اله]	معرفة اسم مجرور|ق [কিমামতের ও]
আর আল্লাহ হচ্ছেন আসমান ও যমীনের পরম সত্ত্বাধিকারী			

﴿ وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴾ 180			
ح.عطف+اسم مجرور|ار [ও পৃথিবীর	ح.استنافية+لفظ الجلالة [এবং আল্লাহ	جرّ+اسم موصول [বিষয়ে যা	فعل+ضمير|ع م [তোমরা করছ
আর যা কিছু তোমরা কর; আল্লাহ সে সম্পর্কে জানন।			

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ							
اسم مرفوع|ف ق [দরিদ্র	لفظ الجلالة منصوب [আল্লাহ|اله]	ح. مشبه [নিশ্চয় বলেছিল	فعل+ضمير [বলেছিল|قول]	اسم موصول [যারা	اسم منصوب|ق [কথা	لفظ الجلالة مرفوع [আল্লাহ|اله]	فعل |اس م [শুনেছেন
181|নিঃসন্দেহে আল্লাহ তাদের কথা শুনেছেন, যারা বলেছে যে, আল্লাহ হচ্ছেন অভাবগ্রস্ত							

وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ ۖ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ						
معرفة اسم منصوب|ان ب [নবীদের	ح.عطف+اسم منصوب+ضمير|ق [তাদের হত্যা করা	فعل +ضمير |ق و [তারা বলেছিল	اسم موصول	ح. استقبال +فعل|ك ت [আমরা লিখে রাখব	اسم مرفوع|غ ن [ধনী	ح.عطف +আমরা ضمير
আর আমরা বিত্তবান! এখন আমি তাদের কথা এবং যেসব নবীকে তারা অন্যায়ভাবে হত্যা করেছে তা লিখে রাখব,						

﴿بَغَيْرٍ﴾		حَقِّ		وَنَقُولُ		ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ 181 ﴿﴾	
جرّ + اسم مجرور | ح ق ق ন্যায়	اسم مجرور | ح ق ق ন্যায়	عطف + فعل | قول বলব	فعل + ضمير | ذ و তোমরা স্বাদ নাও	اسم منصوب | ع شا দানে	اسم منصوب | ع شا দানে	معرفة اسم مجرور | ح ر দিনের |	
অতঃপর বলব, আশ্বাদন কর জ্বলন্ত আগুনের আযাব।							

ذَلِكَ		بِمَا		قَدَّمْتِ		أَيْدِيكُمْ		وَأَنَّ		اللَّهِ	
اسم إشارة এটা	جرّ + اسم এজন্য মوصول যে	فعل | ق د আগে পাঠিয়েছে	اسم مرفوع + ضمير | ي د তোমাদের হাত	ح. عطف + ح. مشبه নিশ্চয়	لفظ الجلالة منصوب | اله আল্লাহ						
182|এ হল তারই প্রতিফল যা তোমরা ইতিপূর্বে নিজের হাতে পাঠিয়েছ। বস্তুতঃ আল্লাহ											

﴿لَيْسَ﴾		بِظُلَامٍ		لِّلْعَبِيدِ 182 ﴿﴾		
فعل | ل ي নন |	جرّ + اسم মجرور | ظل অজ্ঞানকারী	جرّ + معرفة اسم মجرور | ع ب বান্দাদের উপর				
বান্দাদের প্রতি অত্যাচার করেন না।						

الَّذِينَ		قَالُوا		إِنَّ		اللَّهِ		عَهْدِ		إِلَيْنَا		أَلَّا	
اسم موصول যারা	فعل + ضمير | قول বলে	ح. مشبه নিশ্চয়	لفظ الجلالة منصوب | اله আল্লাহ	فعل | ع নি দেশ দিমেছে ন	جرّ + ضمير আমাদের প্রতি	مصدرية + ح. ن না							
183|সে সমস্ত লোক, যারা বলে যে, আল্লাহ আমাদের প্রতি													

نُؤْمِنَ	لِرَسُولٍ	حَتَّى	يَأْتِينَا	بِقُرْبَانٍ
----------	-----------	--------	------------	-------------

جرّ + اسم مجرور | ق ر [ب কুরবানী	فعل + ضمير | ات [আমাদের কাছে নিয়ে আসবে	جرّ যতক্ষণ না	جرّ + اسم مجرور | رس [কোন রসূলের উপর	فعل | ام [তোমরা ঈমান আনবে
কোন রসূলের ওপর বিশ্বাস না করতে বলে রেখেছেন যতক্ষণ না তারা আমাদের নিকট এমন কোরবানী নিয়ে আসবেন				

تَأْكُلُهُ النَّارُ	قُلْ	قَدْ	جَاءَكُمْ رَسُولٌ
فعل [বল [قول]	فعل + ضمير | ج ي [তোমাদের কাছে এসেছে	ح. নিশ্চয় تحقيق	اسم [অনেক مرفوع | رسول] [رسول]
যাকে আগুন গ্রাস করে নেবে। তুমি তাদের বলে দাও, তোমাদের মাঝে আমার পূর্বে বহু রসূল নিদর্শনসমূহ			

مَنْ	قَبْلِي	بِالْبَيِّنَاتِ	وَبِالَّذِي	قُلْتُمْ	فَلِمَ
হতে جرّ	اسم مجرور + ضمير | ق ب [আমাদের পূর্বে	جرّ + معرفة اسم مجرور | ب ي [স্পষ্ট নিদর্শন সহ	ح. عطف + جرّ + اسم এবং [মুসল বিষয়ে যা	فعل + ضمير [তোমরা বলছ	ح. استنافية + جرّ + تبه. ح. استفهام কেন
এবং তোমরা যা আন্ডার করেছ তা নিয়ে এসেছিলেন, তখন তোমরা কেন					

﴿ 183 ﴾ كُنْتُمْ إِنْ قَتَلْتُمُوهُمْ			
صَادِقِينَ			
اسم منصوب | ص د [সত্যবাদী]	فعل [তোমরা+ضمير|كون] হও	ح. [যদি শর্ত]	فعل+ضمير+ضمير|ق ت [তোমরা হত্যা করেছ]
তাদেরকে হত্যা করলে যদি তোমরা সত্য হয়ে থাক।			

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ						
اسم مجرور+ضمير| ق ب [তোমার পূর্বেও]	جرّ ه ت	اسم مرفوع|ر س [রসূলদে র কে]	فعل|ك ذ [অস্বীকা র করেছে]	ح.واقعة +ح.تحقي [তবে]	فعل +ضمير+ضمير| ك ذ ب| তোমাকে তারা অস্বীকার করে	ح. استنافية+ح [যদি শর্ত তবুও]
184|তাছাড়া এরা যদি তোমাকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করে, তবে তোমার পূর্বেও এরা এমন বহু নবীকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করেছে,						

﴿ 184 ﴾ وَالْمُنِيرِ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ جَاءُوا				
الْمُنِيرِ				
معرفة اسم مجرور|ن و [আলোক দানকারী]	ح.عطف+معرفة اسم مجرور|ك ت [কিতাব]	ح.عطف+معرفة اسم مجرور|ز ب [সহীফা]	جرّ+معرفة اسم مجرور|ب ي [স্পষ্ট নিদর্শনসহ]	فعل+ضمير|ج [তারা এসেছিল]
যারা নিদর্শন সমূহ নিয়ে এসেছিলেন। এবং এনেছিলেন সহীফা ও প্রদীপ্ত গ্রন্থ।				

كُلُّ	نَفْسٍ	ذَائِقَةٌ	الْمَوْتِ ۞	وَإِنَّمَا	تُوفَّوْنَ
اسم مرفوع|ك [প্রত্যেক ল]	اسم مجرور|ن ف [ব্যক্তি ই	اسم مرفوع|ظ [স্বাধ গ্রহণকারী	معرفة اسم مجرور|م [وت]	ح. استثنائية+ح.مشبه এবং+بفعل+ما-كافة প্রকৃতপক্ষে	فعل +|و ف [তোমাদের পূর্ণ দেওয়া হবে
185|প্রত্যেক প্রাণীকে আশ্বাদন করতে হবে মৃত্যু। আর তোমরা কিয়ামতের দিন পরিপূর্ণ বদলা					

أَجُورِكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ ۞	فَمَنْ	زُحِرَ	عَنِ
اسم+ضمير|ا ج [তোমাদের পুরস্কার সমূহ	ظ. زمان [দিনে মনসুব]	معرفة اسم مجرور|ق و [কিয়ামতের	ح. استثنائية+ [পর:অতঃপর যাকে	فعل |ز خ [রক্ষা করা হবে	ح. [হতে জর]
প্রাপ্ত হবে। তারপর যাকে দোষখ থেকে দূরে রাখা হবে					

النَّارِ	وَأُدْخِلَ	الْجَنَّةَ	فَقَدْ	فَازَ ۞
معرفة اسم مجرور|ن و ر [আগুন	ح. عطف +فعل|د [প্রবেশ করান হবে	معرفة اسم منصوب|ج ن [জান্নাতে	ح. واقعَة+ح.تحقيق [নিশ্চয়ই	فعل |ف و [সে সফল হবে
এবং জান্নাতে প্রবেশ করানো হবে, তার কার্যসিদ্ধি ঘটবে।				

﴿ وَمَا	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	إِلَّا	مَتَاعُ	الْعُرُورِ 185﴾
ح. استثنائية+ ح.نفي এবং ليس	معرفة اسم|ح [জীবন ই]	صفة معرفة|د ن [দুনিয়ার	ح. [ছাড়া استثناء	اسم مرفوع|م [জীবন ع] সামগ্রী	معرفة اسم مجرور|غ ر [ধোঁকার
আর পার্থিব জীবন ধোঁকা ছাড়া অন্য কোন সম্পদ নয়।					

لَتُبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ			
<p>ل-তাকিদ+فعل+ن- তাকিদ|ب ل [তোমাদেরকে অশ্যই পরীক্ষা করা হবে</p>	<p>مجرور+ضمير|م و [তোমাদের সম্পদের</p>	<p>ح.عطف+اسم مجرور+ضمير|ن [তোমাদের জানে</p>	<p>ح.عطف+ل- تاكيد+فعل+ن- تاكيد|তোমরা অবশ্যই শুনবে</p>
186|অবশ্য ধন-সম্পদে এবং জনসম্পদে তোমাদের পরীক্ষা হবে এবং অবশ্য			

مَنْ الدِّينِ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ				
<p>تاكيد|তোমরা অবশ্যই শুনবে</p>	<p>فعل+ضمير|ا [তোমাদের হয়েছে</p>	<p>معرفة اسم منصوب|ك ت [কিতাব</p>	<p>ح.عطف+اسم مجرور+ضمير|ق [তোমাদের পূর্বে</p>	<p>تاكيد|তোমরা অবশ্যই শুনবে</p>
তোমরা শুনবে পূর্ববর্তী আহলে কিতাবদের কাছে				

وَمِنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَدَّى كَثِيرًا وَإِنْ تَصَبَّرُوا					
<p>ح.عطف+ع [তোমরা ধৈর্য ধর</p>	<p>اسم منصوب|ك ث ر অনেক</p>	<p>اسم منصوب|ا [কষ্টদায়ক</p>	<p>فعل +ضمير|ش [শিরক করেছে</p>	<p>اسم موصول যারা</p>	<p>ح.عطف+ع [তোমরা ধৈর্য ধর</p>
এবং মুশরেকদের কাছে বহু অশোভন উক্তি। আর যদি তোমরা ধৈর্য্য ধারণ কর					



وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ 186					
<p>ح.عطف+فعل+ضمير|ت [এবং [</p>	<p>ح.واقعة+ح.مشبه [</p>	<p>اسم [এটা [</p>	<p>ح.عطف [</p>	<p>اسم مجرور|م [ব্যাপার</p>	<p>اسم منصوب|ع [সংকল্পের</p>

				তবে নিশ্চয়	তোমরা তাকওয়া অবলম্বন কর
এবং পরহেযগারী অবলম্বন কর, তবে তা হবে একান্ত সংসাহসের ব্যাপার।					

وَأَذِ	أَحَذَ	اللَّهُ	مِيثَاقَ	الَّذِينَ	أُوتُوا
استئنافية+ظ.زما এবং যখন	فعل | اخ নিয়েছিলে ন	لفظ الجلالة আল্লা مرفوع | اله হ	اسم منصوب | م ث প্রতিশ্রু তি	اسم যাদের موصول কে	فعل +ضمير | ا ت [দেও য়া হয়েছিল
187|আর আল্লাহ যখন আহলে কিতাবদের কাছ থেকে প্রতিজ্ঞা গ্রহণ করলেন যে,					

الْكِتَابَ	لَتُبَيِّنَنَّهَ	لِلنَّاسِ	وَلَا	تَكْتُمُونَهُ	فَنَبِّذُوهُ
معرفة اسم منصوب | ك ت কিতাব	تاكيد+فعل+ضمير -ل + ضمير | ب ي [তা অবশ্যই তোমরা প্রচার করবে	جر + معرفة اسم مجرور | ن [মানুষের র জন্য	ح. عطف +ع ح. نفي বং না	فعل +ضمير+ضمير | ت ك তা তোমরা গোপন করবে	ح. استئنافية+فعل+ :ضمير+ضمير পর তা তারা ফেলে দিল
তা মানুষের নিকট বর্ণনা করবে এবং গোপন করবে না, তখন তারা সে প্রতিজ্ঞাকে নিজেদের					

وَرَاءَ	ظُهُورِهِمْ	وَاشْتَرَوْا	بِهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا
ظ. مكان منصوب | و ر [পিছনে পিঠের	اسم مجرور+ضمير | ظ [তাদের পিঠের	ح. عطف +فعل+ضمير | ش ر ي [	جر +ضمير তা দিয়ে	اسم منصوب | ث م [মূল্যের	اسم منصوب | ق ل [অতিঅল্প

			তারা ক্রয় করল		
পেছনে ফেলে রাখল আর তার কেনা-বেচা করল সামান্য মূল্যের বিনিময়ে।					

﴿187﴾ يَشْتَرُونَ مَا فَبَيْسَ					
[ش ر ي] + ضمير করে		اسم موصولا	[ب ا س] + فعل নিকট		
সুতরাং কতই না মন্দ তাদের এ বেচা-কেনা।					

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُجِبُونَ						
ح. عطف + فعل [ب] + করে	فعل + ضمير [ا] + [ت] + [ي] + করেছে	جرّ + اسم [موصولا] বিষয়ে [يا]	فعل + ضمير [ف ر] [ح] + করে	اسم موصولا	فعل + ن-تكيد [ح س] [ب] + মনে করে	ح. نفي
188|তুমি মনে করো না, যারা নিজেদের কৃতকর্মের উপর আনন্দিত হয়						

أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ						
ح. مصدرية	فعل + ضمير [خ] [م] + প্রশংসা করা হক	جرّ + اسم [موصولا] বিষয়ে [يا]	ح. نفي [ي] + করে	فعل + ضمير [ف ع] [ل] + করে	ح. استنافية + ح. نفي [ب] + অতএব না	فعل + ن- [ح] [ب] + মনে করবে
এবং না করা বিষয়ের জন্য প্রশংসা কামনা করে, তারা আমার নিকট থেকে অব্যাহতি লাভ করেছে।						

﴿ 188 عَذَابٌ أَلِيمٌ وَهُمْ الْعَذَابِ ۖ مِّنْ بِمَفَازَةٍ ﴾					
صفة مرفوعة | ال | কষ্টদায়ক	اسم مرفوع | ع ذ | شاستি	ح. استنافية+جر | তাদের+ضمير | জন্য রয়েছে	معرفة اسم | ع | آযাব | ذب	تجر | هت	جر + اسم | مجرور | ف و | নিরাপদ | স্থানে
বস্তুতঃ তাদের জন্যে রয়েছে বেদনাদায়ক আযাব।					

﴿ 189 قَدِيرٌ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ ﴾			
ح. عطف اسم | مجرور | أرض | پৃথিবীর	معرفة اسم مجرور | س | آسمان | و | সমূহের	اسم مرفوع | م | راجح | ك	ح. استنافية+جر | لفظ الجلالة | و | مجرور | اله | و | آلاہ | ہر | জন্য
189|আর আল্লাহর জন্যই হল আসমান ও যমিনের বাদশাহী। আল্লাহই সর্ব বিষয়ে ক্ষমতার অধিকারী।			

﴿ 189 قَدِيرٌ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ ﴾				
اسم مرفوع | ق د | ক্ষমতাবান	اسم مجرور | ش | کی | ا	اسم مجرور | ك | ل | س	جر | و | پ	ح. عطف + لفظ الجلالة | مرفوع | اله | آلاہ

﴿ 190 إِنِّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ ﴾					
ح. عطف + اسم | مجرور | خ ل | و | এবং | আবর্তনে	ح. عطف + اسم | مجرور | ا ر | পৃথিবীর | و	معرفة اسم | مجرور | س م | آسمان | و | সমূহের	اسم | مجرور | خ ل | ق | সৃষ্টির	مধ্যে | جر	ح. مشبه | نيش | بفعال
190|নিশ্চয় আসমান ও যমীন সৃষ্টিতে এবং রাত্রি ও দিনের আবর্তনে					

﴿ 190 الْأَبَابِ لِأُولِي لآيَاتِ وَالنَّهَارِ اللَّيْلِ ﴾			
--	--	--	--

معرفة اسم مجرور | ل ب [বুদ্ধি মানদের	جرّ + اسم مجرور | او [জন্যে	ل-تاكيد + اسم অবশ্যই নির্দেশ সমূহ	ح. عطف + معرفة مجرور | ن ه [দিনের	معرفة اسم مجرور | ي [বাতের
নিদর্শন রয়েছে বোধ সম্পন্ন লোকদের জন্যে।				

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ					
اسم যাযা মوصول + ضمير | ذ ك [স্মরণ করে	لفظ الجلالة আল্লাহকে منصوب | اله	اسم منصوب | اق و [দাড়িয়ে	ح. عطف + اسم منصوب | اق [বসে	ح. استنافية + جرّ [উপর	
191| যারা দাঁড়িয়ে, বসে, ও শায়িত অবস্থায় আল্লাহকে স্মরণ করে					

جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ				
اسم مجرور + ضمير | ج ن [তাদের পার্শ্ব সমূহের	ح. عطف + فعل + ضمير | ف ك [এবং তারা চিন্তা করে	جرّ [মধ্যে	اسم مجرور | خ ل [সৃষ্টির	معرفة اسم مجرور | س م [আসমান সমূহের
এবং চিন্তা গবেষণা করে আসমান ও জমিন সৃষ্টির বিষয়ে,				

وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا					
ح. عطف مجرور | ا ر [ও পৃথিবীর	اسم منصوب + ضمير [হে | ا ر ب ب আমাদের বব	ح. نفي [না	اسم منصوب + ضمير [তুমি | خ ل ق সৃষ্টি করেছ	اسم منصوب | ا ب ط [অর্থহীন	اسم এটা [স্মরণ
(তারা বলে) পরওয়ারদেগার! এসব তুমি অনর্থক সৃষ্টি করনি।					

﴿سُبْحَانَكَ﴾ فِقِنَا عَذَابَ النَّارِ 191 ﴿﴾			
اسم منصوب+ضمير|س	ح. استنافية+فعل+ضمير|وق	اسم منصوب|ع	معرفة اسم مجرور|ن و [আগুনের
তুমি পবিত্র	অতঃপর আমাদের বাঁচাও	শাস্তি	
সকল পবিত্রতা তোমারই, আমাদেরকে তুমি দোষখের শাস্তি থেকে বাঁচাও			

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ					
اسم منصوب	ح. مشبه	ح. شرط	فعل	معرفة اسم	ح. واقعة+
+ضمير|ر	নিশ্চয়	যাকে	মজরুম|دخ	আগুনে	ح. تحقيق
হে	তুমি		প্রবেশ	[نور]	নিশ্চয় তা
আমাদের			করাও		হলে
বব					
192|হে আমাদের পালনকর্তা! নিশ্চয় তুমি যাকে দোষখে নিষ্কেপ করলে					

﴿أَحْزَيْتَهُ﴾ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ 192 ﴿﴾			
فعل	ح. এবং	ح. جَرّ	اسم مجرور|ن ص
+ضمير+ضمير|خ	استنافية+ح. نفي	كোন	[সাহায্যকারী
তাকে তুমি	নাই		
অপমান করলে			
তাকে সবসময়ে অপমানিত করলে; আর জালেমদের জন্যে তো সাহায্যকারী নেই			

رَبَّنَا إِنَّ سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا							
اسم منصوب+ضم	ح. مشبه	فعل	اسم منصوب	فعل|ن د	ح. تف	فعل	اسم
+ضمير|ر ب ب	নিশ্চয়	আম	+এক	আ	সیر	+ضمير|ا م	م
হে	আমরা	আম	আহ্বানকা	হান	যে	তোম	রা
আমাদের			রীকে	করতে			
বব							

ঈমান আন	নের দিকে		রা শুনেছি	
193|হে আমাদের পালনকর্তা! আমরা নিশ্চিতরূপে শুনেছি একজন আহ্বানকারীকে ঈমানের প্রতি আহ্বান করতে যে, তোমাদের পালনকর্তার প্রতি ঈমান আন;				

وَكُفِّرْ	دُنُوبَنَا	لَنَا	فَاعْفِرْ	رَبَّنَا	فَاَمَّنَّا	بِرَبِّكُم
ح. عطف+فعل ل|ك ف [দূর কর	اسم منصوب+ضم ير|ذن [আমাদের অপরাধ সমূহ	جرّ+আমা দের জন্য	ح. زائدة+فعل ل|امر|غ ف [মাফ কর	اسم منصوب+ضم هي|ر|ب ب| আমাদের রব	ح. عطف +فعل+ضم ير|ام [ফলে আমরা ঈমান এনেছি	جرّ+اسم مجرور+ضم ير|ر ب [তোমা দের রবের উপর
; তাই আমরা ঈমান এনেছি। হে আমাদের পালনকর্তা! অতঃপর আমাদের সকল গোনাহ মাফ কর এবং আমাদের সকল দোষত্রুটি দূর করে দাও,						

﴿عَنَّا﴾	سَيِّئَاتِنَا	وَتَوَفَّنَا	مَعَ	الْأَبْرَارِ 193﴾
جرّ+আমাদের থেকে	اسم منصوب +ضمير|س و [আমাদের দোষত্রুটি	ح. عطف+فعل +ضمير|و ف [আমাদের মৃত্যু দাও	ظ. مكان منصوب সাথে	معرفة اسم مجرور|ب ر [নেক লোকদের
আর আমাদের মৃত্যু দাও নেক লোকদের সাথে।				

رَبَّنَا	وَأَتَيْنَا	مَا	وَعَدْتَنَا	عَلَىٰ	رُسُلِكَ	وَلَا	تُخْزِنَا
----------	-------------	-----	-------------	--------	----------	-------	-----------

فعل +ضمير [خ آما دەر অপমান কর	ح. عط ف +ن ح. না	اسم مجرور+ضم ير [ر س] [ت أما ر রসুলদের	نجر ك ك কট	فعل +ضمير+ضم ير [و ع] [أ أما دەر তুমি ওয়াদা করেছ	اسم موصول يا	ح. عطف +فعل+ضم ير [ا ت ي] [أ أما دەر দাও	اسم منصوب +ضمير رب [ب ه] [أ أما دەر র বর
--	------------------------------	--	---------------------	---	--------------------	---	--

194|হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদেরকে দাও, যা তুমি ওয়াদা করেছ তোমার রসূলগণের মাধ্যমে এবং কিয়ামতের দিন আমাদেরকে তুমি অপমানিত করো না।

يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِعَادَ 194					
ظ. زمان منصوب দিনে	معرفة اسم منصوب [و ع] [د]	فعل [خ ل] [ف خ ل] [ف خ ل] [ف خ ل] কর	ح. نفي نفي	ح. مشبه نفس +ضمير تুমি	معرفة اسم مجرور [ق و] [م ك ي ا م ت ের
নিশ্চয় তুমি ওয়াদা খেলাফ করো না।					

فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ					
ح. استنافية+فعل [ج] [ت و ب] [س أ ذ ا দি লেন	جر +তাদেরকে ضمير	اسم مرفوع+ضمير [ر] [ب] [ت أ د ের ব ব	ح. مشبه بفعل +ضمير আমি	ح. نفي نفي	فعل [ض ع] [ض ع] করব
195|অতঃপর তাদের পালনকর্তা তাদের দোয়া (এই বলে) কবুল করে নিলেন যে, আমি তোমাদের কোন পরিশ্রমকারীর পরিশ্রমই বিনষ্ট করি না,					

عَمَلٍ	عَامِلٍ	مِّنْكُمْ	مِّنْ	ذَكَرٍ	أَوْ	أَنْتَىٰ ط
--------	---------	-----------	-------	--------	------	------------

اسم منصوب | ان [মহিলা]	ح. عطف অথবা	اسم مجرور | ذ ك [পুরুষ]	جَزَّ হতে	جَزَّ +তোমাদের মধ্যকার	اسم مجرور | ع م [কোন আমলকারীর	اسم منصوب | ع م [কাজ]
তা সে পুরুষ হোক কিংবা স্ত্রীলোক।						

بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ						
جَزَّ হতে	ح. عطف +فعل+ضمير | خ [বহিস্কৃত হয়েছে]	فعل +ضمير | ه ج [হিজরত করেছে]	ح. استثنائية+اسم +موصول [কাজেই যারা]	اسم مجرور | ب ع [অন্যের]	جَزَّ হতে	اسم مرفوع +ضمير | ب ع [তোমাদের একে]
তোমরা পরস্পর এক। তারপর সে সমস্ত লোক যারা হিজরত করেছে, তাদেরকে নিজেদের দেশ থেকে বের করে দেওয়া হয়েছে						

دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا لِأَكْفَرَنَّ						
اسم مجرور +ضمير | د و [ঘরবা ড়ী]	ح. عطف +فعل+ضمير | اذ [নির্ঘাতি ত হয়েছে]	مَجْرُور +ضم ير | س ب [আমার পথে]	ح. عطف +فعل+ضمير | [তার যুদ্ধ করেছে]	ح. عطف +فعل [মجهول] [নিহত হয়েছে]	ح. عطف +فعل+ضمير | [নির্ঘাতি ত হয়েছে]	ح. عطف +فعل+ضمير | [নির্ঘাতি ত হয়েছে]
এবং তাদের প্রতি উৎপীড়ন করা হয়েছে আমার পথে এবং যারা লড়াই করেছে ও মৃত্যুবরণ করেছে, অবশ্যই আমি তাদের উপর থেকে অকল্যাণকে অপসারিত করব।						

عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَاذْخَلْنَهُمْ جَنَّاتٍ بَّحْرِيٍّ				
جَزَّ +তাদের থেকে	اسم منصوب+ضمير | س [তাদের দোষক্রটি]	ح. عطف +ل-تاكيد +فعل+ن- +مجرور | ج ن [জান্নাতে]	ح. عطف +ل-تاكيد +فعل+ن- +مجرور | ج ن [জান্নাতে]	فعل | ج ر [প্রবাহিত হয়]
এবং তাদেরকে প্রবিশ্ত করব জান্নাতে যার তলদেশে নহর সমূহ প্রবাহিত।				

مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	ثَوَابًا	مِّنْ	عِنْدِ	اللَّهِ
جَزْ হতে	اسم مجرور+ضمير|ت| [তার পাদদেশে	معرفة اسم مرفوع|ن ه| [স্বর্ণাধারা	اسم منصوب |ث و| [প্রতিফল	جَزْ হতে	اسم مجرور|ع| ن [নিকট	لفظ الجلالة [আল্লাহর মজরুর|اله|
এই হলো বিনিময় আল্লাহর পক্ষ থেকে। আর আল্লাহর নিকট রয়েছে উত্তম বিনিময়।						

وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنُ	الثَّوَابِ 195
لفظ الجلالة [আল্লাহ মرفوع|اله|	ظ. مكان مرفوع+ضمير [কাছে ই|তা|ع|ن|د|	اسم مرفوع|ح| [উত্তম স|ন|	معرفة اسم مجرور|ث| [প্রতিফল و|ب|

لَا	يَعْرِتْكَ	تَقَلُّبُ	الَّذِينَ كَفَرُوا فِي	الْبِلَادِ 196	
ح. نهى	فعل +ن- [তোমাদের ধোঁকা দেয়	اسم مرفوع|ق| ل [চলাফেরা	اسم [যারা মوصول	فعل +ضمير|ك| ف [কুফরী করেছে	جَزْ [মধ্যে
196|নগরীতে কাফেরদের চাল-চলন যেন তোমাদিগকে ধোঁকা না দেয়।					

مَتَاعٌ	قَلِيلٌ	ثُمَّ	مَاوَاهُمْ	جَهَنَّمَ	وَبِئْسَ	197
الْمِهَادُ						

معرفة اسم مرفوع|م ه [عবিপ্রা ম স্থল	ح. استئنافية+فعل| [عএবং অতি নিকৃষ্ট	اسم علم جاءا مرفوع নাম	اسم منصوب+ضمي [و ا و ي] তাদের ঠিকানা হবে	ح.عطف অতঃপ ব	صفة مرفوعة [ق ل [অতি সামা ন্য	اسم|م ت [ভোগসাম গ্রী
197|এটা হলো সামান্য ফায়দা-এরপর তাদের ঠিকানা হবে দোযখ। আর সেটি হলো অতি নিকৃষ্ট অবস্থান।						

لَكِنَّ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	رَبَّهُمْ	لَهُمْ	جَنَّاتٌ	تَجْرِي
ح. استدراك ك স্ত	اسم موصو ل যারা	فعل +ضمير| وق ي| ভয় করে	اسم منصوب+ضمير| [تাদের বব কে	جرّ +تاده র জন্য রয়েছে	اسم مرفوع|ج ن [জান্না ত সমূহ	فعل|ج ر [প্রবাহি ত হবে
198|কিন্তু যারা ভয় করে নিজেদের পালনকর্তাকে তাদের জন্যে রয়েছে জান্নাত যার তলদেশে প্রবাহিত						

مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	نُزُلًا	مِّنْ	عِنْدِ
جرّ হ তে	اسم مجرور+ضمير| [তার তলদেশে	معرفة اسم مرفوع|ن ه [সর্গাধা রা সমূহ	اسم منصوب [خ ل [তার চির স্থায়ী বে	جرّ +تاده র মধ্যে	اسم منصوب|ن ز [মেহমানদা রী	جرّ হ তে	ظ. مكان مجرور|ع ن [নিক ট
রয়েছে প্রস্রবণ। তাতে আল্লাহর পক্ষ থেকে সদা আপ্যায়ন চলতে থাকবে।							

﴿اللَّهُ ۞ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلَّابْرَارِ﴾ 198					
لفظ الجلالة اللَّهُ [اله]	استنافية+اس ع موصول ب ع د [কাছে]	ظ. مكان منصوب ع ن [কাছে]	لفظ الجلالة اللَّهُ [اله]	اسم مرفوع [اله] خ ي [উত্তম]	جر +معرفة اسم [اله] [ক]
আর যা আল্লাহর নিকট রয়েছে, তা সৎকর্মশীলদের জন্যে একান্তই উত্তম।					

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ					
استنافية+ح.مشبه [اله] [ক]	হতে [হ]	اسم مجرور [اله] [আহলি]	معرفة اسم مجرور [ك] [কিতাব দেব]	ل-تأكيد+ اسم موصول [اله] [যে]	فعل [اله] [ঈমান আনে]
199|আর আহলে কিতাবদের মধ্যে কেউ কেউ এমনও রয়েছে, যারা আল্লাহর উপর ঈমান					

بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ					
جر +اسم علم [اله] [হর উপর]	ح.عطف +اسم [اله] [বং যা]	فعل [اله] [নাযি ল হয়েছে]	جر +توমা ضمير [اله] [দে প্রতি]	ح. عطف+اسم [اله] [মوصول বং যা]	فعل [اله] [নাযি ল হয়েছে]
আনে এবং যা কিছু তোমার উপর অবতীর্ণ হয় আর যা কিছু তাদের উপর অবতীর্ণ হয়েছে সেগুলোর					

خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا					
--	--	--	--	--	--

اسم منصوب ث م [نمূল্য ব	لفظ الجلالة آل্লা مجرور [اله] হর	جرّ + اسم مجرور [اي [آয়াতে ব বিনিময়ে	فعل + ضمير ش ر [تারা ক্রয় করে	ح. نفي না	جرّ + لفظ الجلالة آل্লা مجرور [اله] হর জন্য	اسم منصوب خ ش [বিগ যী হয়ে
-------------------------------------	--	--	---	-----------------	---	--

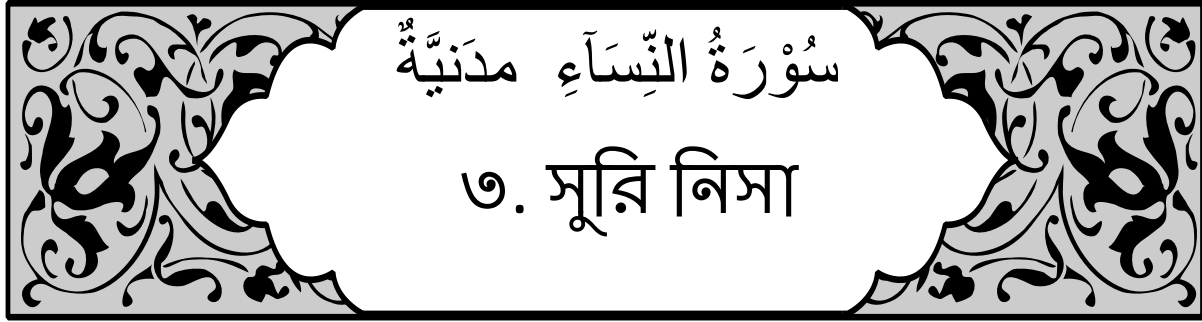
উপর, আল্লাহর সামনে বিনয়াবনত থাকে এবং আল্লাহর আয়াতসমূহকে স্বল্পমূল্যের বিনিময়ে সওয়া করে না,

قَلِيلًا ۞	أُولَئِكَ	هَمَّ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ۞
اسم منصوب [ق ل [সামান্য	اسم تারা اشاره	جرّ + ضمير তাদের জন্য	اسم مرفوع + ضمير [ا [তাদের প্রতিফল	ظ.مكان منصوب [ع ن [কাছে	اسم مجرور + ضمير [ر ب [তাদের বরের
তরাই হলো সে লোক যাদের জন্য পারিশ্রমিক রয়েছে তাদের পালনকর্তার নিকট।					

199 ﴿﴾ إِنَّ	اللَّهِ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ
ح. مشبه [নিশ্চয়	لفظ الجلالة آل্লা منصوب [اله]	اسم مرفوع [س ر [স্বরিত	معرفة اسم مجرور [ح س [হিসাব
নিশ্চয়ই আল্লাহ যথাশীঘ্র হিসাব চুকিয়ে দেন।			

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	اصْبِرُوا	وَصَابِرُوا
ح. نداء + اسم ওহে	اسم মোযা	فعل + ضمير [ا م [ঈমান এনেছ	فعل + ضمير [ص ب [তোমরা সবার কর	ح. عطف + فعل + ضمير [ص ب [ধৈর্যে দৃঢ় থাক
200|হে ঈমানদানগণ! ধৈর্য্য ধারণ কর এবং মোকাবেলায় দৃঢ়তা অবলম্বন কর।				

﴿ 200 ﴾ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ اللَّهُ وَاتَّقُوا وَرَابِطُوا				
فعل +ضمير| ف ل [حসফলকাম হবে	ح. مشبه +ضمير [আশা করা যায় তোমরা	لفظ الجلالة [আল্লাহকে মনসুব|اله]	ح. عطف +فعل+ضمير| و ق [এবং তোমরা ভয় কর	ح. عطف +فعل+ضمير| ر [তোমরা প্রস্তুত থাক
আর আল্লাহকে ভয় করতে থাক যাতে তোমরা তোমাদের উদ্দেশ্য লাভে সমর্থ হতে পার।				



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَلَقَكُمْ	الَّذِي	رَبِّكُمْ	اتَّقُوا	النَّاسُ	يَا أَيُّهَا
فعل +ضمير| خ ل ق [তোমাদের সৃষ্টি করেছেন	اسم موصول যিনি	اسم منسوب+ضمير| ر ب| و তোমাদের রবকে	فعل+ضمير| وق [তোমরা ভয় কর	معرفة اسم মানব সমাজ!	ح. نداء+اسم ও হে
01|হে মানব সমাজ! তোমরা তোমাদের পালনকর্তাকে ভয় কর, যিনি তোমাদেরকে এক ব্যক্তি থেকে সৃষ্টি করেছেন					

مِنْ	نَفْسٍ	وَاحِدَةٍ	وَخَلَقَ	مِنْهَا	زَوْجَهَا
হতে	নفس	একটি	সৃষ্টি	তারা	সুখ
জর	সম্মত	স্বত্ব	কাজ	স্বত্ব	সম্মত
জর	সম্মত	স্বত্ব	কাজ	স্বত্ব	সম্মত

এবং যিনি তার থেকে তার সঙ্গিনীকে সৃষ্টি করেছেন;

وَبَثَّ	مِنْهُمَا	رِجَالًا	كَثِيرًا	وَنِسَاءً	وَاتَّقُوا
দিয়ে	দুজন	পুরুষ	অনেক	নারী	ভয়
জর	সম্মত	স্বত্ব	কাজ	স্বত্ব	সম্মত
জর	সম্মত	স্বত্ব	কাজ	স্বত্ব	সম্মত

আর বিস্তার করেছেন তাদের দু'জন থেকে অগণিত পুরুষ ও নারী। আর আল্লাহকে ভয় কর,

اللَّهِ	الَّذِي	تَسَاءَلُونَ	بِهِ	وَالْأَرْحَامَ	إِنَّ
আল্লাহ	যিনি	আপনার	স্বত্ব	স্বত্ব	সম্মত
আল্লাহ	যিনি	আপনার	স্বত্ব	স্বত্ব	সম্মত
আল্লাহ	যিনি	আপনার	স্বত্ব	স্বত্ব	সম্মত

যাঁর নামে তোমরা একে অপরের নিকট যাচাঙ্গা করে থাক এবং আত্মীয় জাতিদের ব্যাপারে সতর্কতা অবলম্বন কর।

اللَّهُ كَانَ عَلَيْكُمُ رَقِيبًا 01

اسم منصوب [رق [ب]دھتیبان	فعل ناقص [ك و [ن]آছেন	لفظ الجلالة [اله]আল্লাহ
নিশ্চয় আল্লাহ তোমাদের ব্যাপারে সচেতন রয়েছেন।		

وَأْتُوا	الْيَتَامَىٰ	أَمْوَالَهُمْ	وَلَا	تَتَبَدَّلُوا	الْحَيْثَ
ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	اسم منصوب+ضمير [م]তাাদের [د]মাল-সম্পদ	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]
02|এতীমদেরকে তাদের সম্পদ বুঝিয়ে দাও। খারাপ মালামালের সাথে ভালো মালামালের অদল-বদল করো না।					

بِالطَّيِّبِ	وَلَا	تَأْكُلُوا	أَمْوَالَهُمْ	إِلَىٰ
ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	ح.عطف +فعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]
আর তাদের ধন-সম্পদ নিজেদের ধন-সম্পদের সাথে সংমিশ্রিত করে তা গ্রাস করো না।				

كَبِيرًا 02	حُوبًا	كَانَ	إِنَّهُ	أَمْوَالِكُمْ
صفة منصوبة [ك ب [ر]বড়ই	اسم منصوب [ح [و]নাহ	فعل ناقص [ك و [ن]হল	ح. مشابه [ت]بفعل+ضمير [ي]ت [م]ইয়াতীমদে [ر]	اسم +ضمير [م و [د]তাাদের মাল- [د]সম্পদ সমূহের
নিশ্চয় এটা বড়ই মন্দ কাজ।				

وَإِنْ	خِفْتُمْ	أَلَّا	تُقْسِطُوا	فِي	الْيَتَامَى	فَأَنْكِحُوا
ح. استثنائية ع+ح. شرط বং যদি	فعل +ضمير خ و [تف] | ভয় কর	ح. مصدرية + ح. نفي যে	فعل +ضمير س [تو] | রা সুবিচার করতে পারবে	جَرَّ ম ধ্যে	معرفة اسم منصوب | ي ت [ইয়াতীমদে র	واقعة+فعل+ضمي [ت ر ان ك] তোমরা বিয়ে কর
3|আর যদি তোমরা ভয় কর যে, এতীম মেয়েদের হক যথাভাবে পূরণ করতে পারবে না, তবে						

مَا	طَابَ	لَكُمْ	مِّنَ	النِّسَاءِ	مَثْنَى
اسم যা موصول	فعل [ط س] [পছন্দনীয় প]	جَرَّ +তোমাদের +ضمير জন্য	جَرَّ তে	معرفة اسم مجرور | ان س [নারীদের ও]	اسم منصوب | ث [দুই ন]
সেসব মেয়েদের মধ্যে থেকে যাদের ভাল লাগে তাদের বিয়ে করে নাও দুই,					

وَتَلَاثَ	وَرُبَاعَ ع	فَإِنْ	خِفْتُمْ	أَلَّا	تَعْدِلُوا
ح. عطف +اسم منصوب | ث [বা তিন]	ح. عطف +اسم منصوب | ر [বা চার]	ح. عطف+ح. شرط কিন্তু যদি	فعل +ضمير | خ و [তোমরা ভয় কর]	ح. مصدرية+ح. نفي যে না	فعل+ضمير ع د [তোমরা ইনসাক করতে পারবে]
তিন, কিংবা চারটি পর্যন্ত। আর যদি এরূপ আশঙ্কা কর যে, তাদের মধ্যে ন্যায় সঙ্গত আচরণ বজায় রাখতে পারবে না,					

فَوَاحِدَةً	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيَّمَاكُمْ ۚ	ذَلِكَ
ح. استثنائية+اسم منصوب [و ح] [تবে একজনকে	ح. عطف অথবা	اسم যা মুস্বল	فعل [م ل] [مَالِك] হয়েছে	اسم مرفوع+ضمير [ي] [তোমাদের ডান হাত	এটা اسم اشاره
তবে, একটাই অথবা তোমাদের অধিকারভুক্ত দাসীদেরকে;					

أَدْنَىٰ	أَلَّا	تَعُولُوا 03
اسم منصوب [د ن] [নিকটবর্তী]	ح. مصدرية+ح. نفي না	অবিচার তোমরা করবে +ضمير [ع و ل]
এতেই পক্ষপাতিত্বে জড়িত না হওয়ার অধিকতর সম্ভাবনা।		

وَأَتُوا	النِّسَاءَ	صِدْقَاتِهِنَّ	نِحْلَةً ۚ
ح. عطف +فعل+ضمير [ا] [তোমরা দাও +ضمير [ي]	معرفة اسم منصوب [ن س] [নারীদের]	اسم منصوب+ضمير [ص د] [তাদের মোহরগুলো]	اسم منصوب [ن ح] [স্বতঃপ্রবৃত্ত হয়ে]
4|আর তোমরা স্ত্রীদেরকে তাদের মোহর দিয়ে দাও খুশীমনে।			

فَإِنْ	طِبْنَ	لَكُمْ	عَنْ	شَيْءٍ	مِّنْهُ
ح. استثنائية+ অতঃপর যদি	فعل +ضمير [ط ي] [তারা ছেড়ে দেয়]	جَرَّ +তোমাদের জন্ম	عَنْ [এর]	اسم مجرور [س ي] [কোনরকিছুর]	جَرَّ +তা থেকে
তারা যদি খুশী হয়ে তা থেকে অংশ ছেড়ে দেয়					

﴿ 04 ﴾	مَرِيئًا	هَنِيئًا	فَكُلُوهُ	نَفْسًا ﴿
صفة منصوبة | م ر [তৃপ্তি সহ	صفة منصوبة | ه ن [স্বানন্দে	ح. واقعة + فعل + ضمير [তবে তা [ضمير | ا ك ل] তোমরা খাও	اسم منصوب | ن ف [নিজেই	
, তবে তা তোমরা স্বাচ্ছন্দ্যে ভোগ করা				

وَلَا	تُؤْتُوا	السُّفَهَاءَ	أَمْوَالِكُمْ	الَّتِي	جَعَلَ	اللَّهُ
ح. عطف + ع. ح. نهى বং না	فعل + ضمير | ا ت [তোম রা দিও	معرفة اسم منصوب | س ف [অবোধদের কে	اسم منصوب + ضمير | م و [তোমা দের সম্পদ	اسم موصول যা	فعل | ج ع [বানিয়ে ছেন	لفظ الجلالة আمر فروع | اله [আল্লাহ
5| আর যে সম্পদকে আল্লাহ তোমাদের জীবন-যাত্রার অবলম্বন করেছেন, তা অর্বাচীনদের হাতে তুলে দিও না।						

لَكُمْ	قِيَامًا	وَأَرْزُقُوهُمْ	فِيهَا	وَإَكْسُوهُمْ
جرّ [তোমাদের জন্য	اسم منصوب | ق [প্রতিষ্ঠার	ح. استئنافية + فعل + ضمير + ضمير | ر ز [তোমরা খাওয়াও	جرّ + ضمير [তা থেকে	ح. عطف + فعل + ضمير + ضمير | ك س [তোমরা পরাও
বরং তা থেকে তাদেরকে খাওয়াও, পরাও				

﴿ وَقُولُوا ﴾	هُمْ	قَوْلًا	مَعْرُوفًا 05 ﴾
ع. ح. عطف + فعل + ضمير | قول [তোমরা বল	ضمير [তাদের জন্য	اسم منصوب | قول [কথা	صفة منصوبة | ع ر [উত্তম

এবং তাদেরকে সান্তনার বানী শোনাও।

وَابْتَلُوا	الْيَتَامَىٰ	حَتَّىٰ	إِذَا	بَلَغُوا	النِّكَاحِ
ح.عطف +فعل+ضمير|ب এও| তামরা পরীক্ষা কর	معرفة اسم منصوب|ي ت [ইয়াতীমদের	ح. পর্যন্ত ابتداء	ظ. যতক্ষণ زمان	فعل +ضمير|ب ل [তাঁরা পৌঁছে	معرفة اسم منصوب|ن ك [বিবাহ
৬। আর এতীমদের প্রতি বিশেষভাবে নজর রাখবে, যে পর্যন্ত না তারা বিয়ের বয়সে পৌঁছে।					

فَإِن	آنسْتُمْ	مِنْهُمْ	رُشْدًا	فَادْفَعُوا	إِلَيْهِمْ
ح. استئنافية+ অতঃপর شرط যদি	فعل+ضمير|ا ন [তোমরা দেখ	جَرَ +তাদের ضمير মধ্যে	اسم منصوب|ر শ [বিচার বোধ	ح. واقعة+فعل+ضمير|د [তখন তোমরা অর্পণ কর	جَرَ +তাদের ضمير কাছে
যদি তাদের মধ্যে বুদ্ধি-বিবেচনার উন্মেষ আঁচ করতে পার, তবে তাদের সম্পদ তাদের হাতে অর্পণ করতে পার।					

أَمْوَالَهُمْ	وَلَا	تَأْكُلُوهَا	إِسْرَافًا	وَبِدَارًا	أَنْ
اسم منصوب+ضمير| [তাদের মাল-সম্পদ	ح.عطف +ع [না বং	فعل +ضمير+ضمير| [তা তোমরা তা খেও	اسم منصوب|س [সীমা লংঘনক রে	ح.عطف+اسم منصوب|ب د [তাড়াতা ড়ি করে	ح.مصدرية যে

এতীমের মাল প্রয়োজনাতিরিক্ত খরচ করো না বা তারা বড় হয়ে যাবে মনে করে তাড়াতাড়ি খেয়ে ফেলো না।

فَلْيَسْتَعْفِفْ ٥	غَنِيًّا	كَانَ	وَمَنْ	يَكْبُرُوا ٥
ح. واقعة+ل- امر+فعل|غ ف [সে ক্ষেত্রে সে নিবৃত্ত থাকবে	اسم منصوب|غ ن [অভাবমুক্ত	فعل [হবে না|কون]	ح. استثنائية+ح. شرط আর যে	فعل+ضمير|ك [তারা বড় হয়ে যাবে
যারা স্বচ্ছল তারা অবশ্যই এতীমের মাল খরচ করা থেকে বিরত থাকবে।				

فَادًا	بِالْمَعْرُوفِ ٥	فَلْيَأْكُلْ	فَقِيرًا	كَانَ	وَمَنْ
ح. استثنائية+ تظ. زمان যখন	جرّ ++ معرفة اسم مجرور|ع ر [সংগত ভাবে	ح. واقعة+ ل- امر+فعل|ا ك [ক্ষেত্রে সে থাকবে	اسم منصوب|ف ق ر|	فعل [হবে না|কون]	ح. عطف +ح. شرط আর যে
আর যে অভাবগ্রস্ত সে সঙ্গত পরিমাণ খেতে পারে। যখন					

عَلَيْهِمْ ٥	فَأَشْهَدُوا	أَمْوَالَهُمْ	إِلَيْهِمْ	دَفَعْتُمْ
جرّ ضمير+তাদের উপর	ح. واقعة+فعل+ضمير [তখন তোমরা সাক্ষী রাখ	اسم منصوب|م [তাদের মাল-সম্পদ	جرّ ضمير+তাদের কাছে	فعل+ضمير|د ف [তোমরা সমর্পন কর
তাদের হাতে তাদের সম্পদ প্রত্যর্পণ কর, তখন সাক্ষী রাখবে।				

حَسِبًا 06	بِاللَّهِ	وَكَفَىٰ
اسم منصوب|ح س ب [হিসাব গ্রহণকারী হিসাবে	جرّ + معرفة لفظ الجلالة [আল্লাহই মজরুর|الله]	ح. استثنائية+فعل|ك ف [যথেষ্ট বং|ف]
অবশ্য আল্লাহই হিসাব নেয়ার ব্যাপারে যথেষ্ট		

لِلرِّجَالِ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	الْوَالِدَانِ
جَزَّ + معرفة اسم مجرور [ر ج | পুরুষদের জন্য	اسم مرفوع [ن | অংশ	جَزَّ + اسم যা | তাত	فعل [ت ر | ছেড়ে | গেছে	معرفة اسم مرفوع [و ل | পিতা-মাতা
7|পিতা-মাতা ও আল্লীয়-স্বজনদের পরিত্যক্ত সম্পত্তিতে পুরুষদেরও অংশ আছে				

وَالْأَقْرَبُونَ	وَالنِّسَاءِ	نَصِيبٌ
ح. عطف + معرفة اسم مرفوع [ق ر | আল্লীয়-স্বজন	ح. عطف + جَزَّ + معرفة اسم مجرور [ن و | নারীদের জন্য	اسم مرفوع [ن ص | অংশ
এবং পিতা-মাতা ও আল্লীয়-স্বজনদের		

مِّمَّا	تَرَكَ	الْوَالِدَانِ	وَالْأَقْرَبُونَ	مِّمَّا
جَزَّ + اسم যা | হতে	فعل [ت ر | ছেড়ে | গেছে	معرفة اسم مرفوع [ن | পিতা- | মাতা	ح. عطف + معرفة اسم مرفوع আল্লীয় স্বজন	جَزَّ + اسم যা | হতে
পরিত্যক্ত সম্পত্তিতে নারীদেরও অংশ আছে;				

قَلَّ	مِنْهُ	أَوْ	كَثُرَ	نَصِيبًا مَّفْرُوضًا 07
فعل [ق ل ل | কম হক	تَا جَزَّ + ضمير হতে	ح. عطف অথবা	اسم منصوب [ك ث | বেশী হক	اسم منصوب [ن ص | অংশ
অল্প হোক কিংবা বেশী। এ অংশ নির্ধারিত।				

وَإِذَا	حَضَرَ	الْقِسْمَةَ	أُولُو	الْقُرْبَى
---------	--------	-------------	--------	------------

معرفه اسم مجرور [ق] [آب] آسوی স্বজনরা	اسم مرفوع ضمیر+অধিকারী	معرفه اسم منصوب [ق س] [বন্টন কালে]	فعل [ح ض] [উপস্থিত হয়]	ح. استنفاية+ ظ.زمان যখন
8|সম্পত্তি বন্টনের সময় যখন আত্মীয়-স্বজন,				

فَارَزُوهُمْ	وَالْمَسَاكِينُ	وَالْيَتَامَى
ح.واقعة+فعل امر+ضمير+صمير [رزق] ক্ষেত্রে তাদের দান কর	ح.عطف+اسم مجرور [و] -دীন و س ك ن দরিদ্ররা	ح.عطف+معرفه اسم و مجرور [ي ت م] ইয়াতীমরা
এতীম ও মিসকীন উপস্থিত হয়,		

﴿08﴾	مَعْرُوفًا	قَوْلًا	لَهُمْ	وَقُولُوا	مِنْهُ ﴿﴾
صفة منصوبة [ع] [সদ্যাবে]	اسم কথা منصوب [قول]	جرّ ضمير+তাদের	ح.عطف এবং+فعل+صمير [قول] তোমরা বল	جرّ তা+ضمير হতে	
তখন তা থেকে তাদের কিছু খাইয়ে দাও এবং তাদের সাথে কিছু সদালাপ করো।					

وَلْيَخْشَ	الَّذِينَ	لَوْ	تَرَكُوا	مِنْ	خَلْفِهِمْ
ح. استنفاية+ل- امر+فعل [خ] এবং [ي] ভয় করুক	اسم তারাতা موصل	ح.যদি شرط	فعل +ضمير [ت ر] [ছেড়ে] যায়	হতে جرّ	اسم مجرور +ضمير [خ ل] [তাদের] পিছন
09|তাদের ভয় করা উচিত, যারা নিজেদের পশ্চাতে					

دُرِيَّةً	ضِعَافًا	خَافُوا	عَلَيْهِمْ	فَلْيَتَّقُوا
-----------	----------	---------	------------	---------------

ح. استئنافياً+ل- امر+فعل+ضمير|وق [অতএব তারা ভয় করে যেন	جَرَ ضمير+তাদের জন্যে	فعل+ضمير|خ [তারা ভয় পায়	صفة منصوبة|ض [অসহায় অবস্থায়	اسم منصوب|ذر [সন্তান
দুর্বল অক্ষম সন্তান-সন্ততি ছেড়ে গেলে তাদের জন্যে তারাও আশঙ্কা করে; সুতরাং তারা যেন				

﴿اللَّهِ﴾ وَيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿09﴾			
لفظ الجلالة আল্লাহকে منصوب|اله	ح. عطف+ل- এবং+امر+ضمير|اق|ول তারা যেন বলে	اسم কথা منصوب|قول	صفة منصوبة [س د [সঠিক
আল্লাহকে ভয় করে এবং সংগত কথা বলে।			

إِنَّ	الَّذِينَ	يَأْكُلُونَ	أَمْوَالَ	الْيَتَامَى	ظُلْمًا	إِنَّمَا
ح. مشبهه নিশ্চয় بفعل+ما- كافة মূলত	اسم موصول যারা	فعل +ضمير|ا ك [খায়	اسم منصوب|م [মাল সমূহ	معرفة اسم مجرور|ي [ইয়াতীমদের	اسم منصوب|ظ [অন্যায়ভাবে	ح. مشبهه بفعل+ما- كافة মূলত
10|যারা এতীমদের অর্থ-সম্পদ অন্যায়ভাবে খায়,						

﴿يَأْكُلُونَ﴾	فِي	بُطُونِهِمْ	نَارًا	وَسَيَصْلُونَ	سَعِيرًا ﴿10﴾
فعل +ضمير|ك [খায়	مধ্যে جَرَ	مجرور+ضمير|ب [তাদের পেটের	اسم منصوب|ن [আগুন	ح. عطف+ +ح. استقبال+ [জ্বলবে+ضمير	اسم منصوب|س [আগুনে
তারা নিজেদের পেটে আগুনই ভর্তি করেছে এবং সত্ত্বরই তারা অগ্নিতে প্রবেশ করবে।					

يُوصِيكُمُ	اللَّهُ	فِي	أَوْلَادِكُمْ	لِلذَّكَرِ	مِثْلُ
------------	---------	-----	---------------	------------	--------

وَاحِدٍ	مِنْهُمَا	السُّدُسُ	مِمَّا	تَرَكَ	إِنَّ	كَانَ
اسم مجرور [و ح د] প্রত্যেকের জন্যে	جَزَّ দুজনের+ضمير মধ্য হতে	معرفة اسم مرفوع [س د ষষ্ঠাংশ]	جَزَّ + اسم তাহাতে+মوصول যা	فعل [ت ر ডেছে] গেছে	ح. شرط যদি	فعل [কون] থাকে
প্রত্যেকের জন্যে ত্যাজ্য সম্পত্তির ছয় ভাগের এক ভাগ, যদি						

لَهُ	وَلَدٌ	فَإِنْ	لَمْ	يَكُنْ	لَهُ	وَلَدٌ	وَوَرِثَةٌ
جَزَّ +ضمير তার জন্যে	اسم مرفوع] ول [ছে লে সন্তান	ح. استثنائية+ ح. شرط অতঃপর যদি	ح. ن في না	فعل [ك و থান] কে	جَزَّ + ضمير র জন্যে	اسم مرفوع] ول [ছে লে সন্তান	اسم +ضمي ر] ا ب [তা র পিতা - মাতা
মৃতের পুত্র থাকে। যদি পুত্র না থাকে এবং পিতা-মাতাই ওয়ারিস হয়,							

فَالِأُمِّهِ	الثُّلُثُ	فَإِنْ	كَانَ	لَهُ	إِخْوَةٌ	فَالِأُمِّهِ
ح. واقعة+جَزَّ + اسم+ضمير] ا [তবে তার মার জন্যে	معرفة اسم مرفوع] ث ل [এক তৃতীয়াংশ	ح. استثنائية +ح. شرط অতঃপর যদি	فعل [কون] হয়	جَزَّ + ضمير জন্যে	اسم مرفوع] ا خ [ভাই বোন	ح. واقعة+جَزَّ + اسم+ضمير] ا م [তবে তার মার জন্যে
তবে মাতা পাবে তিন ভাগের এক ভাগ। অতঃপর যদি মৃতের কয়েকজন ভাই থাকে, তবে তার মাতা						

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ							
ح. عطف ع+جر+ضمير বং তোমাদের জন্য	اسم مرفوع [نص অর্ধে ক	اسم موصول যা	فعل [ت ر ك ছে ড়ে গে ছে	اسم مرفوع+ضمير [ز و হেতুমাদে র স্ত্রীগণ	ح. شرط য দি	ح. نفي না	فعل [ثا كون কে
12|আর, তোমাদের হবে অর্ধেক সম্পত্তি, যা ছেড়ে যায় তোমাদের স্ত্রীরা যদি তাদের কোন সন্তান না							

هَنَّ هَنَّ فَإِنْ كَانَ هَنَّ وَوَلَدٌ فَلَكُمْ							
ح. واقعة+ جر তোমাদের জন্য	اسم مرفوع [ل সন্তান	ح. شرط অতঃপর যদি	اسم مرفوع [ل কোন সন্তান	ح. استثنائية+ شرط যদি	فعل [ك থাকে	ح. شرط অতঃপর যদি	ح. واقعة+ جر তোমাদের জন্য
থাকে। যদি তাদের সন্তান থাকে, তবে							

الرُّبُعَ مِمَّا تَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوصِينَ بِهَا							
ح. واقعة+ جر সম্পর্কে	ح. شرط অতঃপর যদি	ح. استثنائية+ شرط যদি	ح. شرط অতঃপর যদি	ح. واقعة+ جر তোমাদের জন্য	ح. شرط অতঃপর যদি	ح. استثنائية+ شرط যদি	ح. واقعة+ جر তোমাদের জন্য
তোমাদের হবে এক-চতুর্থাংশ ঐ সম্পত্তির, যা তারা ছেড়ে যায়; ওছিয়্যতের পর,							

أَوْ دَيْنٍ ۖ وَهُنَّ الرَّبْعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِنْ لَمْ							
ح. عطف অথবা	اسم مجرور | د [ঋণ পরিশোধের	ح. عطف +جر +ضمير তাদের ন্য	معرفة اسم مرفوع |এক চতুর্থাংশ	جرّ + اسم তামুসোল হতে যা	+ضمير | ت ر [তোমরা ছেড়ে ছেড়েছ	ح. شرط যদি	ح. انفي না
যা তারা করে এবং ঋণ পরিশোধের পর। স্ত্রীদের জন্যে এক-চতুর্থাংশ হবে ঐ সম্পত্তির, যা তোমরা ছেড়ে যাও যদি							

يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۖ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ						
فعل [থাক কে	তোমাদে র জন্যে	اسم مرفوع | ول [কো ন সন্তান	ح. استثنائية +অতঃপ +شرط র যদি	فعل [থাক কে	تاجে +ضمير র জন্যে	اسم مرفوع | ول [কো ন সন্তান
তোমাদের কোন সন্তান না থাকে। আর যদি তোমাদের সন্তান থাকে, তবে তাদের জন্যে						

فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ ۖ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ						
ح. واقعة + جرّ +ضمير তাদের জন্যে	معرفة اسم مرفوع | ث م [এক অষ্টমাংশ	جرّ + اسم তামুসোল হতে যা	فعل +ضمير | ت ر [তোমরা ছেড়ে গিয়েছ	হতে	اسم مجرور | ب [পরে	اسم مجرور | و [অসিয়াতের
হবে ঐ সম্পত্তির আট ভাগের এক ভাগ, যা তোমরা ছেড়ে যাও ওছিয়্যতের পর,						

تُوصُونَ	بِهَا	أَوْ	دَيْنٍ	وَإِنْ	كَانَ	رَجُلٌ
فعل +ضمير|و| ص [তোমরা অসিয়ত করেছ	جَزَ +ضمير বিষয়ে	ح.عطف অথবা	اسم مجرور|د| [ঋণ যদি	ح.عطف +এবং ح.شرط যদি	فعل [হয়|কোন]	اسم مرفوع؛ج|رج [কোন পুরুষ
যা তোমরা কর এবং ঋণ পরিশোধের পর। যে পুরুষের,						

يُورِثُ	كَلَالَةً	أَوْ	امْرَأَةً	وَلَهُ	أَخٌ	أَوْ	أُخْتٌ
فعل |و ر| [মিরাশ বন্টন হবে	اسم منصوب|ك| ل [পিতা- মাতা ও সন্তানহীন	ح.عطف অথবা	اسم مرفوع|م| ر [মহিলা	ح. استثنائية+ এবং جَزَ+ضمير তার থেকে	اسم مرفوع|ا| خ [এক ভাই	ح. অথবা عطف	اسم مرفوع|ا| خ [এক বোন
ত্যাগ্য সম্পত্তি, তার যদি পিতা-পুত্র কিংবা স্ত্রী না থাকে এবং এই মৃতের এক ভাই কিংবা এক বোন থাকে,							

فَلِكُلِّ	وَاحِدٍ	مِّنْهُمَا	السُّدُسِ	فَإِنْ	كَانُوا
ح. واقعة +جَزَ+اسم مجرور|ك|ل [প্রত্যকে জন্য	اسم مجرور|و| ح|د| জনের	جَزَ +তাদের ضمير দু জনের	معرفة اسم مرفوع|س|د [এক ষষ্ঠাংশ	ح.عطف +অতঃপর ح.شرط যদি	فعل +ضمير [তারা|কোন] হয়
তবে উভয়ের প্রত্যেকে ছয়-ভাগের এক পাবে। আর যদি					

أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ ۚ						
অধিক	হতে	এর	তবে	অংশীদার	মধ্যে	শেখ
اسم منصوب [ك]	ح. واقعة	اسم مرفوع [ش ر]	اسم مرفوع [ش ر]	اسم مرفوع [ش ر]	اسم مرفوع [ش ر]	اسم مرفوع [ش ر]
অধিক	হতে	এর	তবে	অংশীদার	মধ্যে	শেখ
ততোধিক থাকে, তবে তারা এক তৃতীয়াংশ অংশীদার হবে						

مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ لَا غَيْرَ						
হতে	পরে	সে	বিষয়ে	অথবা	ঋণ	অন্য
اسم مرفوع [ض]	اسم منصوب [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]
হতে	পরে	সে	বিষয়ে	অথবা	ঋণ	অন্য
ওছিয়্যতের পর, যা করা হয় অথবা ঋণের পর,						

﴿مُضَارًّا ۚ وَصِيَّةً مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيمٌ﴾ 12						
করা	নির্দেশ	হতে	র	আল্লাহ	সর্বজ্ঞ	সহনশীল
اسم مرفوع [ض]	اسم منصوب [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]
করা	নির্দেশ	হতে	র	আল্লাহ	সর্বজ্ঞ	সহনশীল
এমতাবস্থায় যে, অপরের ক্ষতি না করে। এ বিধান আল্লাহর। আল্লাহ সর্বজ্ঞ ও সহনশীল।						

তলক	হুদুদ	ল	উপ	ল
تِلْكَ	حُدُودُ	اللَّهِ ۚ	وَمَنْ	يُطِيعِ
اسم مرفوع [ض]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]	اسم مرفوع [وص]
তলক	হুদুদ	ল	উপ	ল

لفظ الجلالة منصوب [اله]آل্লাھ	فعل [ط و] [ع]آনুگত্য করবে	ح.عطف [ع]شرط যে	لفظ الجلالة [اله]آل্লাھ	اسم [ح د] [د]سীমা	اسم [ع]اشراة
13|এগুলো আল্লাহর নির্ধারিত সীমা। যে কেউ আল্লাহ					

تَجَرَّ	جَنَّتِ	يُدْخِلُهُ	وَرَسُولُهُ
فعل [ج ر] [ي]প্রবাহিত হয়	اسم مجرور [ج ن] [ن]জান্নাতে	تিনি [ل]ضمير তাকে প্রবেশ করাবেন	ح.عطف + اسم [ل]مرفوع [ر]সুলের
ও রসূলের আদেশমত চলে, তিনি তাকে জান্নাত সমূহে প্রবেশ করাবেন, যেগুলোর তলদেশ দিয়ে			

خَالِدِينَ	الْأَنْهَارُ	تَحْتِهَا	مِنْ
فِيهَا	اسم مجرور [خ ل] [ح]চির স্থায়ী তারা হবে	معرفة اسم مرفوع [ن] [ر]ঝর্ণধারা	اسم + ضمير [ت ح] [ت]তার তলদেশে
جزر মধ্যে	جزر হতে	শ্রোতস্বিনী প্রবাহিত হবে। তারা সেখানে চিরকাল থাকবে।	

﴿ 13 ﴾ الْعَظِيمُ	الْفَوْزُ	﴿ وَذَلِكَ ﴾
معرفة صفة مرفوعة [ع ظ] [م]	معرفة اسم مرفوع [ف] [م]সাফল্য	ح.এবং [ع]استنافية + اسم اشراة [م]এটাই
এ হল বিরাট সাফল্য।		

وَمَنْ	يَعْصِ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَيَتَعَدَّ	حُدُودَهُ
--------	--------	---------	-------------	-------------	-----------

اسم منصوب+ضمير [ح |تأرب سىما |د	ح.عطف +فعل [ع د |و لغبن كربه	ح.عطف +اسم مرفوع [ر |س ل |تأرب رسؤلره	لفظ الجلالة آللأه منصوب [اله |ر	فعل [ع ص |أربأه |هبه	ح.عطف+ ع.شرط وه
14|ये केड आल्लأह ओ रसؤلره अربأهते करे एबं तार सीमأ अतक्रम करे					

﴿ يُدْخِلُهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ 14 ﴾ مُهِينٌ						
صفة مرفوعة [ه و |অপমানকর	اسم مرفوع [ع |ذ |شأسنتى	ح. استثنأفة+ جرّ+ضمير	جرّ +ضمير |تار |مأهه	اسم منصوب [خ |س |د |سأهه هبه	اسم منصوب [ن |أر |آر	فعل +ضمير [دخ |تأكه |تى |رهبش |करأهبن
তিনী তাকে আশুনে প্রবেশ করাবে। সে সেখানে চিরকাল থাকবে। তার জন্যে রয়েছে অপমানজনক শাস্তি						

وَاللّٰتِي يَأْتِيْنَ الْفٰحِشَةَ مِنْ نِّسَائِكُمْ			
ح.عطف+اسم سه |س |موصول |سب |مأهه	فعل+ضمير [أ |لشس |هه	معرفة اسم منصوب [ف ح |بأهتأر	اسم مجرور+ضمير [ن س |توأمه |نأرهه
15|আর তোমাদের নারীদের মধ্যে যারা ব্যভিচারিণী			

فَاسْتَشْهَدُوا	عَلَيْهِنَّ	أَرْبَعَةً	مِّنْكُمْ	فَإِنَّ
-----------------	-------------	------------	-----------	---------

ح. استئنافية+ شرط.ح.অতঃপর যদি	جَرَ তোমাদের+ضمير মধ্য থেকে	اسم منصوب|ر [চার]	جَرَ তাদের+ضمير উপর	ح. زائدة+فعل+ضمير|ش ه [তবে তোমরা সাক্ষী চাও]
তাদের বিরুদ্ধে তোমাদের মধ্য থেকে চার জন পুরুষকে সাক্ষী হিসেবে তলব করা।				

شَهِدُوا	فَأَمْسِكُوهُمْ فِي	الْبُيُوتِ	حَتَّى
فعل+ضمير|ش [তারা সাক্ষ্য দেয়]	ح. واقعة+فعل+ضمير+ضمير|م س [তবে তাদেরকে তোমরা আবদ্ধ করে রাখ]	جَرَ মধ্যে	معرفة اسم مجرور|ب ي [ঘরগুলোর]
অতঃপর যদি তারা সাক্ষ্য প্রদান করে তবে সংশ্লিষ্টদেরকে গৃহে আবদ্ধ রাখ,			

﴿ يَتَوَقَّاهُنَّ الْمَوْتَ أَوْ يُجْعَلَ اللَّهُ هُنَّ 15 ﴾						
سَبِيلًا						
فعل +ضمير|و ف [তাদের উঠিয়ে নেয়]	معرفة اسم مرفوع|م و [মৃত্যু]	ح. عطف অথবা	فعل|ج ع [করে দেন]	لفظ الجلالة مرفوع|اله [আল্লাহ]	جَرَ তাদের+ضمير জন্য	اسم منصوب|س ب [কোন পথ]
যে পর্যন্ত মৃত্যু তাদেরকে তুলে না নেয় অথবা আল্লাহ তাদের জন্য অন্য কোন পথ নির্দেশ না করেন।						

وَالَّذَانَ	يَأْتِيَانَهَا	مِنْكُمْ	فَأَذُوهُمَا
ح. عطف+اسم যে দুজন	فعل+ضمير+ضمير|ات [তাতে লিপ্ত হবে]	جَرَ তোমাদের মধ্য হতে	ح. استئنافية+فعل+ضمير [অতঃপর তাদের দু'জনকে শাস্তি দাও]

16|তোমাদের মধ্য থেকে যে দু'জন সেই কুকর্মে লিপ্ত হয়, তাদেরকে শাস্তি প্রদান করা

فَإِنْ	تَابَا	وَأَصْلَحَا	فَأَعْرَضُوا	عَنْهُمَا ۗ
ح. استثنائية অতঃপর যদি	فعل +ضمير|ت দু জনে তওবা করে	ح. عطف +فعل+ضمير|ص ل দুজনে সংশোধন হয়	ح. واقعة+فعل+ضمير|ع ر তবে তোমরা উপেক্ষা কর	جَزَّ +ضمير দুজনকে
অতঃপর যদি উভয়ে তওবা করে এবং নিজেদের সংশোধন করে, তবে তাদের থেকে হাত গুটিয়ে নাও।				

﴿إِنَّ﴾	اللَّهِ	كَانَ	تَوَابًا	رَّحِيمًا 16 ﴿﴾
ح. مشبه ل نيشب بفعل	لفظ الجلالة الله আল্লাহ منصوب|اله	فعل |هون হলেন	اسم منصوب|ت মাশীল ফর	صفة منصوبة|ر মেহের হান
নিশ্চয় আল্লাহ তওবা কবুলকারী, দয়ালু।				

إِنَّمَا	التَّوْبَةُ	عَلَى	اللَّهِ	لِلَّذِينَ
ح. مشبه بفعل+ما- مূলতঃ কافة	معرفة اسم مرفوع|ت و তওবা	جَزَّ কাছে	لفظة حلاله الله আল্লাহর مجرورة|اله	جَزَّ + اسم موصول যারা
17|অবশ্যই আল্লাহ তাদের তওবা কবুল করবেন,				

يَتُوبُونَ	ثُمَّ	بِجَهَالَةٍ	السُّوءِ	يَعْمَلُونَ
فعل+ضمير|ت و [তাঁরা তওবা করে	ح.عطف অতঃপর	جَزَّ+اسم অজ্ঞতার কারণে	معرفة اسم منصوب|س و [মন্দ	فعل+ضمير|ع م [কাজ করে
যারা ভুলবশতঃ মন্দ কাজ করে, অতঃপর অনতিবিলম্বে তওবা করে; এরাই হল সেসব লোক যাদেরকে আল্লাহ ক্ষমা করে দেন। আল্লাহ মহাজ্ঞানী, রহস্যবিদ।				

عَلَيْهِمْ	اللَّهُ	يَتُوبُ	فَأُولَئِكَ	قَرِيبٍ	مِنْ
جَزَّ+ضمير তাঁদের উপর	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع|اله	فعل|ت و [মাশীল হন	ح. استنافية+اسم অতঃপর তাঁরা	اسم مجرور|ق ر [অবিলম্বে	هت জ
এরাই হল সেসব লোক যাদেরকে আল্লাহ ক্ষমা করে দেন।					

﴿17﴾	حَكِيمًا	عَلِيمًا	اللَّهُ	وَكَانَ
صفة منصوبة|ح ك [প্রজ্ঞা ময়	اسم منصوب|ع [সর্বজ্ঞ	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع|اله	ع.ح. استنافية+فعل|كون হলেন	
আল্লাহ মহাজ্ঞানী, রহস্যবিদ				

السَّيِّئَاتِ	يَعْمَلُونَ	لِلَّذِينَ	التَّوْبَةُ	وَلَيْسَتْ
معرفة اسم مجرور|س و [পাপের	فعل +কাজ ضمير করে	جَزَّ+اسم তাঁদের মুসল জন্য	اسم مرفوع|تو [তওবা	ح.عطف+فعل|ل [এই নয়
18|আর এমন লোকদের জন্য কোন ক্ষমা নেই, যারা মন্দ কাজ করতেই থাকে,				

حَتَّى	إِذَا	حَضَرَ	أَحَدَهُمْ	الْمَوْتُ	قَالَ
কি এমন ابتداء	যখন. زمان	فعل | ح ض উপস্থিত হয়	اسم منصوب + ضمير তাদের	معرفة اسم | م و মৃত্যু	سے فعل | قول বলে
এমন কি যখন তাদের কারো মাথার উপর মৃত্যু উপস্থিত হয়, তখন বলতে থাকেঃ					

إِنِّي	تُبْتُ	الآنَ	وَلَا	الَّذِينَ	يَمُوتُونَ	وَهُمْ
ح. مشبه নিশ্চ ضمير আমি	فعل | ت و তও বা করছি	معرفة এখন. زمان ন	ح. عطف এবং ح. نفي না	اسم যা মوصول রা	فعل | م ও তমা রা যায়	ح. حالية + ضمير এ অবস্থায় যে
আমি এখন তওবা করছি। আর তওবা নেই তাদের জন্য, যারা কুফরী						

كُفَّارٌ	أُولَئِكَ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا 18
اسم مرفوع | ك কফার	اسم إشارة তাঁরা	فعل আমরা + ضمير তৈরী করে রেখেছি	جَرَّ তাদের + ضمير জন্য	اسم منصوب | ع ذ আযাব	صفة منصوبة | ل যন্ত্রণাদায়ক
অবস্থায় মৃত্যুবরণ করে। আমি তাদের জন্য যন্ত্রণাদায়ক শাস্তি প্রস্তুত করে রেখেছি।					

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا يَجِلُّ	لَكُمْ	أَنْ	تَرِثُوا
اسم যারা মوصول	فعل + ضمير | م	ح. نفي + فعل | ح ل	جَرَّ তাদের + ضمير জন্য	ح. যে مصدریه	فعل | و ر তোমরা	ح. ওنداء + اسم হে

ওয়ারিশ হবে			[বৈধ হবে	[ঈমান এনেছ		
19|হে ঈমানদারগণ! বলপূর্বক নারীদেরকে উত্তরাধিকারে গ্রহন						

النِّسَاءِ	كَرِهَاتٍ	وَلَا	تَعْضُلُوهُنَّ	لِتَذْهَبُو
معرفة اسم منصوب [ن س [স্ত্রীলোকদের	اسم منصوب [ك [জোর পূর্বক	ح. عطف ع. نهى এবং না	فعل +ضمير [عض [তোমরা তাদের বাধা দিও	ل- تعليل+فعل+ضمير [ذ [তোমরা নেওয়ার জন্য
করা তোমাদের জন্যে হালাল নয় এবং তাদেরকে আটক রেখো না				

بِبَعْضٍ	مَا	آتَيْتُمُوهُنَّ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ
جَزْ + اسم مجرور [ب ع [কিছু অংশ	اسم موصو [যা	فعل +ضمير [ضمير [তোমরা দিমেছ	ح. [استثناء [ডা	ح. [مصدرية [যে	فعل +ضمير [ات [তার লিপ্ত হলে	جَزْ + اسم مجرور [ف ح [ব্যভিচারে
যাতে তোমরা তাদেরকে যা প্রদান করেছ তার কিয়দংশ নিয়ে নাও; কিন্তু তারা যদি কোন প্রকাশ্য অশ্লীলতা করে!						

مُبَيَّنَةٍ	وَعَاشِرُوهُنَّ	بِالْمَعْرُوفِ	فَإِنْ
صفة مجرورة [ب [প্রকাশ্য [ন	ح. استئنافية + فعل +ضمير [ضمير [তোমরা জীবন-যাপন কর তাদেরকে নিয়ে	جَزْ + معرفة اسم مجرور [ع ر [সম্ভাবে	ح. استئنافية + [شرط [যদি
নারীদের সাথে সম্ভাবে জীবন-যাপন করা অতঃপর যদি			

شَيْئٍ	تَكْرَهُوا	أَنْ	فَعَسَىٰ	كَرِهْتُمْوهُنَّ
اسم منصوب [ش এক জিনিস	فعل + ضمير [ك তোমরা অপছন্দ কর	ح. مصدرية	خ. واقعة + فعل [ع তবে হতে পারে	فعل + ضمير [ك তোমরা পছন্দ কর
তাদেরকে অপছন্দ কর, তবে হয়ত তোমরা এমন এক জিনিসকে অপছন্দ করছ,				

كثيراً 19	حَيْرًا	فِيهِ	اللَّهُ	وَيَجْعَلُ
صفة منصوبة [ر অনেক	اسم منصوب [خ কল্যাণ	جر + ضمير মধ্যে	لفظ الجلالة আল্লাহ مرفوع [اله]	ح. عطف + فعل [ج ع কিন্তু বেথেছেন
যাতে আল্লাহ, অনেক কল্যাণ রেখ				

وَإِنْ	أَرَدْتُمْ	اسْتَبَدَّالَ	زَوْجِ	مَّكَانَ	زَوْجِ لَا	وَأَتَيْتُمْ
ح. عطف + شرط যদি	فعل + ضمير [ر و তোমরা ইচ্ছা করে থাক	اسم منصوب [ب د পরিবর্তন করতে	اسم مجرور [ز এক স্ত্রী	اسم منصوب [ك و জামাগায়	اسم مجرور [ز এক স্ত্রীর	ح. عطف + فعل + ضمير [ر এবং তোমরা দিয়েছ
যদি তোমরা এক স্ত্রীর স্থলে অন্য স্ত্রী পরিবর্তন করতে ইচ্ছা কর এবং তাদের একজনকে						

إِحْدَاهُنَّ	قِنْطَارًا	فَلَا	تَأْخُذُوا	مِنْهُ	شَيْئًا
--------------	------------	-------	------------	--------	---------

اسم منصوب [ش ي ا]	جَرَّ تَا+ضمير থেকে	فعل +ضمير [ا] خ [তোমরা গ্রহণ করবে	ح.واقعة+ح.نفي نا	اسم منصوب | ق ن [আগাধ সম্পদ	اسم مرفوع+ضمير [ا] [তাদের কাউকে
প্রচুর ধন-সম্পদ প্রদান করে থাক, তবে তা থেকে কিছুই ফেরত গ্রহণ করো না।					

﴿ أَتَأْخُذُونَهُ ﴾				﴿ بُهْتَانًا ﴾		﴿ وَإِنَّمَا ﴾		﴿ مُبِينًا 20 ﴾	
ح. استفهام +فعل+ضمير+ضمير [ا] [তা তোমরা নিবে কি?		اسم منصوب [ب ه] [দোষারোপ		ح.عطف +اسم [منصوب [ا ث م] পাপ		صفة منصوبة [ب ي ن] [ن]			
তোমরা কি তা অন্যায়ভাবে ও প্রকাশ্য গোনাহর মাধ্যমে গ্রহণ কর									

﴿ وَكَيْفَ ﴾		﴿ تَأْخُذُونَهُ ﴾		﴿ وَقَدْ ﴾		﴿ أَفْضَى ﴾		﴿ بَعْضُكُمْ ﴾		﴿ إِلَى ﴾	
ح. حالية+ ح.استفهام কিরূপে		فعل +ضمير+ضمير [ا] [তা তোমরা গ্রহণ করবে		ح. حالية+ ح.অথচ নিশ্চয়		فعل [ف ض] [স্বাদ নিষেছ		اسم مرفوع +ضمير [ب ع] [তোমাদের একে		থেকে	
21|তোমরা কিরূপে তা গ্রহণ করতে পার, অথচ তোমাদের একজন অন্য জনের কাছে গমন											

﴿ بَعْضٍ ﴾		﴿ وَأَخَذَنَ ﴾		﴿ مِنْكُمْ ﴾		﴿ مِيثَاقًا ﴾		﴿ 21 ﴾		﴿ غَلِيظًا ﴾	
اسم مجرور [بع] [অপরের		ح.عطف +فعل+ضمير [ا خ]		جَرَّ +তোমাদের থেকে		اسم منصوب [او ث] [প্রতিশ্রুতি		صفة منصوبة [غ ل ظ] [ل ظ]			

			এবং তারা নিচ্ছে	
এবং নারীরা তোমাদের কাছে থেকে সুদৃঢ় অঙ্গীকার গ্রহণ করেছে?				

وَلَا	تَنْكِحُوا	مَا	نَكَحَ	آبَاؤُكُمْ	مِّنَ	النِّسَاءِ
ح.عطف +ع.ح.نفي বং না	فعل +ضمير|ن ك [হতোম রা বিবাহ কর	اسم যাযায়ে র	فعل |ن ك [বিবাহ হ করেছে	اسم مرفوع+ضمير| اب [তোমাদের পিতারা	جَرَّ ه ته	معرفة اسم مجرور|ن س [স্ত্রীলোকদে র
22|যে নারীকে তোমাদের পিতা-পিতামহ বিবাহ করেছে তোমরা তাদের বিবাহ করো না।						

إِلَّا	مَا	قَدْ	سَلَفَ	إِنَّهُ	كَانَ	فَاحِشَةً
ح.استثناء কিন্তু	اسم যাযায়ে	ح. হয়েছে	فعل |س ل [বিগত	ح. مشابه ت|بفعل+ضمير নিশ্চয়	فعل [ছিল|كون]	اسم منصوب|فح [অশ্লীল
কিন্তু যা বিগত হয়ে গেছে। এটা অশ্লীল,						

سَبِيلًا 22	وَسَاءَ	وَمَقْتًا
اسم منصوب|س ب [আচরণ	ح.عطف +فعل|س و [নিকৃষ্ট	و.ح.عطف +اسم منصوب|م ق ت অপছন্দনীয়
গযবের কাজ এবং নিকৃষ্ট আচরণ।		

حُرِّمَتْ	عَلَيْكُمْ	أُمَّهَاتِكُمْ	وَبَنَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ
فعل |ح ر [নিষিদ্ধ	جَرَّ +তোমাদের উপর	اسم مرفوع+ضمير|م	ح.عطف +اسم مرفوع+ضمير|ب ن	ح.عطف +اسم [مرفوع+ضمير و.ح

তোমাদের বোনদেরকে	[يও তোমাদের কন্যাদেরকে	[মতোমাদের মাতা দেরকে		করা হয়েছে
23|তোমাদের জন্যে হারাম করা হয়েছে তোমাদের মাতা, তোমাদের কন্যা, তোমাদের বোন,				

وَعَمَّاتُكُمْ	وَحَالَاتُكُمْ	وَبَنَاتُ	الْأَخِ
ح.عطف+اسم مرفوع+ [ع م م] তোমাদের ফু ফু দেরকে	ح.عطف+اسم مرفوع+ضمير|خ ول| তোমাদের খালাদেরকে	ح.عطف+اسم مرفوع|ب ن কন্যাদেরকে	معرفة اسم مجرور|اخ ভাইয়ের
তোমাদের ফুফু, তোমাদের খালা, ভাতৃকন্যা;			

وَبَنَاتُ	الْأُخْتِ	وَأُمَّهَاتُكُمْ	اللَّائِي
ح.عطف+اسم مرفوع|ب ن কন্যাদের	ح.عطف+اسم مرفوع+ضمير|ا م তোমাদের মাতাদের	اسم موصول যারা	فعل+ضمير+ضمير|ر তোমাদের দুধ পান করিয়েছেন
ভগিনীকন্যা তোমাদের সে মাতা, যারা তোমাদেরকে স্তন্যপান করিয়েছে,			

وَأَخَوَاتُكُمْ	مِّنْ	الرَّضَاعَةِ	وَأُمَّهَاتُ
ح.عطف+اسم مرفوع+ضمير|ا বোনদের	جَزْ হতে	معرفة اسم مجرور|ر ض দুধ পান কারিনী	ح.عطف اسم مرفوع|ا م মাতা দেরকে
তোমাদের দুধ-বোন, তোমাদের স্ত্রীদের মাতা,			

نِسَائِكُمْ	وَرَبَائِبِكُمْ	الَّتِي	فِي	حُجُورِكُمْ
اسم مجرور+ضمير|ن [سو]তোমাদের স্ত্রীদের মাতাদেরকে	ح.عطف+اسم مرفوع+ضمير|ر ب [তোমাদের স্ত্রীদের কন্যাদেরকে	اسم যারা	جَرَ মধ্যে	اسم مجرور+ضمير [ح ج] [তোমাদের ঘরে
তোমরা যাদের সাথে সহবাস করেছ সে স্ত্রীদের কন্যা যারা তোমাদের লালন-পালনে আছে।				

مِنْ	نِسَائِكُمْ	الَّتِي	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَإِنْ	أَمْ
হতে	اسم مجرور+ [سو]তোমাদের স্ত্রীদের	اسم যারা	فعل +ضمير|د خ [তোমরা সহবাস করেছ	جَرَ +ضمير তাদের সাথে	ح.استثنائية+ شرط যদি	ح.نفي
যদি তাদের সাথে সহবাস না করে থাক, তবে						

تَكُونُوا	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ
فعل +ضمير|ك و [করে থাক	فعل +ضمير সহবাস	جَرَ +তাদের সাথে	ح.تবে واقعة+ح.نفي নাই	اسم منصوب [ج] [কোন দোষ	جَرَ +তোমাদের উপর
এ বিবাহে তোমাদের কোন গোনাহ নেই।					

وَحَالَئِلُ	أَبْنَائِكُمْ	الَّذِينَ	مِنْ	أَصْلَابِكُمْ
ح.عطف+اسم مرفوع|ح ل [এবং স্ত্রীরা	اسم مجرور+ضمير|ب ن [তোমাদের ছেলেদের	اسم যারা	جَرَ হতে	اسم مجرور+ضمير|ص [তোমাদের ঔরস [ব
তোমাদের ঔরসজাত পুত্রদের স্ত্রী				

وَأَنْ	تَجْمَعُوا	بَيْنَ	الأُخْتَيْنِ	إِلَّا	مَا	قَدْ
ح. عطف +এবং ح. مصدریه যে	فعل +ضمير [ج م [এতোমরা একত্রিত করবে	ظ. مكان منصوب [ب [মাঝে	معرفة اسم مجرور [خ [দুই বোনের	ح. استثناء কিন্তু	اسم যা موصول	ح تحقیق হয়েছে
এবং দুই বোনকে একত্রে বিবাহ করা; কিন্তু যা অতীত হয়ে গেছে।						

سَلَفَ قَدْ	إِنَّ	اللَّهِ	كَانَ	عَفُورًا	رَّحِيمًا 23
فعل [س ل [অতীত [ف	ح. مشبهه নিশ্চয় بفعل	لفظ الجلالة আল্লাহ منصوب [اله]	فعل [ك و [হলেন [ه]	اسم منصوب [غ ف [ক্ষমাশীল [ف]	صفة منصوبة [ر ح [মেহেরবান [م]
নিশ্চয় আল্লাহ ক্ষমাকরী, দয়ালু।					



